KitchenAid®

FULLY AUTOMATIC ESPRESSO MACHINE

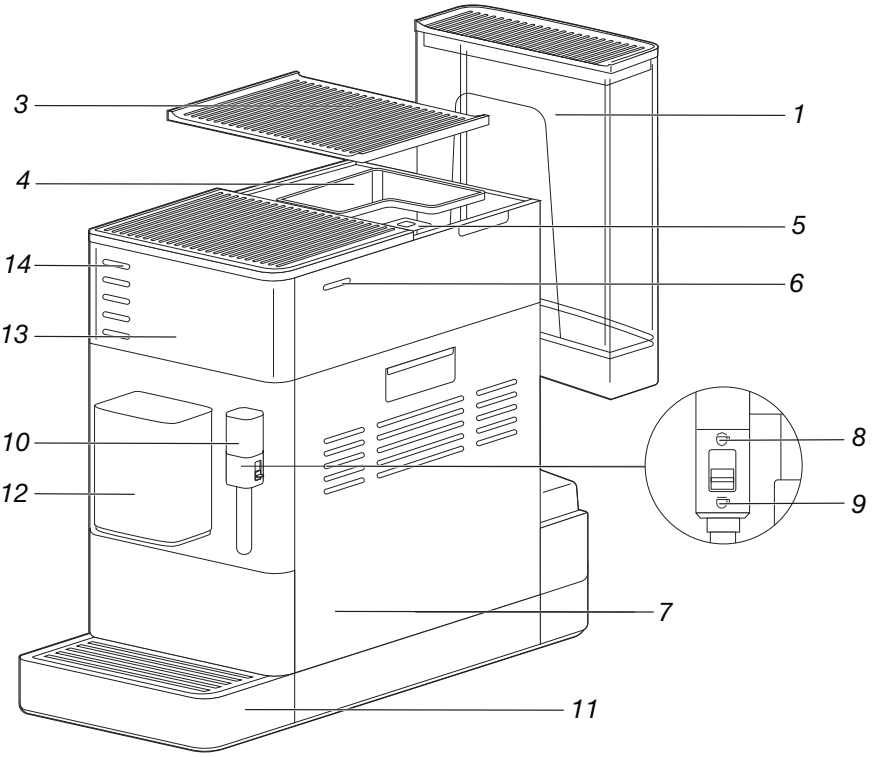
KES8452*

OWNER'S MANUAL

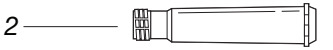


W11766707D

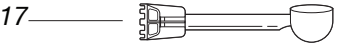
PARTS AND FEATURES







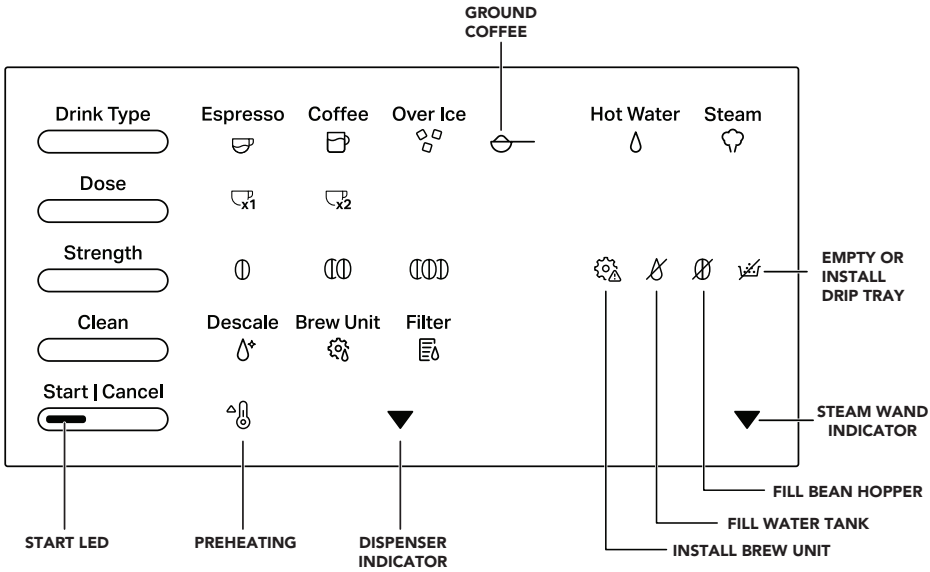




1. Water Tank (1.8 L)
2. Water Filter
3. Bean Hopper Lid
4. Bean Hopper
5. Ground Coffee Door
6. Main Power Switch
7. Service Door
8. More Foam
9. Less Foam
10. Steam Wand
11. Drip Tray
12. Adjustable Dispenser
13. Display
14. Buttons
15. Cleaning Tablets (Brew Unit)
16. Water Hardness Test Strip
17. Ground Coffee Scoop

Scan here for setup & how-to videos, recipes, care & maintenance, warranty, FAQ.

CONTROL PANEL FEATURES



ICON	FUNCTION	SOLUTION
	Brew Unit is unlocked or removed from machine	Install and lock brew unit into place
	No Water Detected	Fill Water Tank
	Low Beans	Fill Bean Hopper
	Drip Tray or Puck Container are full or Drip Tray not installed	Empty Drip Tray and Puck Container and make sure Drip Tray is installed

PRODUCT SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “DANGER” or “WARNING.” These words mean:

⚠DANGER — **You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**

⚠WARNING — **You can be killed or seriously injured if you don’t follow instructions.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions. Misuse of appliance may result in personal injury.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
3. This appliance is not intended for use by children or by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. Close supervision is necessary when any appliance is used near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. Turn the appliance off (⏻), then unplug from the outlet when not in use, before assembling or disassembling parts and before cleaning. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord. Allow the appliance to cool completely before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.

5. The use of accessories/attachments not recommended or sold by KitchenAid may cause fire, electric shock, or injury to persons.
6. Do not use the appliance outdoors.
7. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
8. Do not place the appliance on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
9. Turn the appliance off (⏻), then plug cord into the wall outlet. To disconnect, turn the appliance off (⏻), then remove plug from wall outlet.
10. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions, or is dropped, or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest Authorized Service Facility for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment.
11. Refer to the “CARE AND MAINTENANCE” section for instructions on cleaning.
12. **CAUTION:** To prevent damage to the appliance, do not use aggressive cleaning agents when cleaning. Use a soft cloth and a mild detergent.
13. Use extreme caution when using hot steam.
14. Do not use appliance for other than intended use. It shall only be used for coffee preparation and to heat milk and water, according to these instructions.
15. **CAUTION:** Do not use the appliance if the enclosure is damaged or has visible cracks.
16. Irritation to skin or eyes can occur if they come into contact with the descaling solution. Avoid skin and eye contact. Rinse off descaling solution with clean water. Obtain medical advice after eye contact.
17. Damage to delicate surfaces can occur after contact with the descaling solution. Remove any splashes immediately.
18. To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plugs, or appliance in water or other liquid.
19. Remove detachable parts before washing.
20. This product is designed for household use only.
21. To avoid the risk of injury, do not open the brew chamber during the brew process.

22. The maximum altitude of use is 6 500 feet (2 000 m) above sea level.
23. This appliance is not suitable for commercial use.
24. The coffee machine must not be used in mobile installations such as boats, motor vehicles, trains etc.
25. Use this coffee system only in standard household environments for making coffee, milk or tea beverages such as espresso, cappuccino, latte macchiato, etc.
26. Any other type of use is not permitted.
27. Do not fill liquids into the Bean Hopper or the Coffee Grounds Shaft.
28. Only fill the Water Tank with cold, fresh tap water. Do not use deionized or mineral water.
29. To avoid contamination of the water, use fresh water every day you use the machine.
30. The appliance shall not be placed in a cabinet when in use.
31. Do not place removable parts such as the Water Tank, Dispenser, Service Door, Drip Tray, or milk container lid in the dishwasher or soak these parts in water or detergent. This will cause damage to the parts, and sharp edges may appear.
32. **WARNING:** The surface of the heating element is subject to residual heat after use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

This product is designed for household use only.

ELECTRICAL REQUIREMENTS



⚠WARNING

Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

Voltage: 120 V~

Frequency: 60 Hz

Power: 1 450 W

NOTE: If the plug does not fit in the outlet, contact a qualified electrician or service person. Do not modify the plug in any way. Do not use an adapter.

Do not use an extension cord. If the power supply cord is too short, have a qualified electrician or service person to install an outlet near the appliance.

The cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.

GETTING STARTED



⚠WARNING

Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

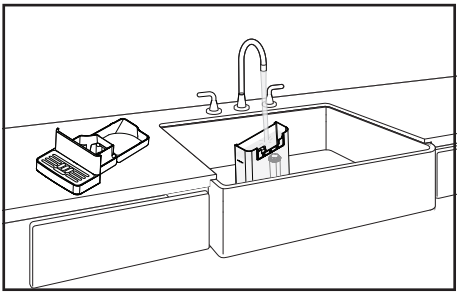
Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

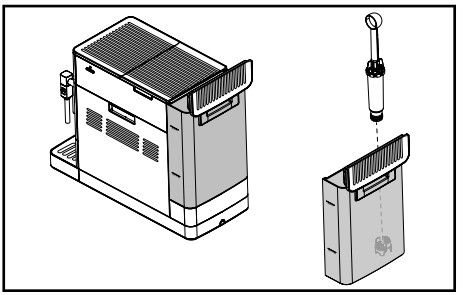
Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

Place the Espresso Machine on a dry, flat, level surface such as a counter-top or table. The ventilation slots must not be covered.

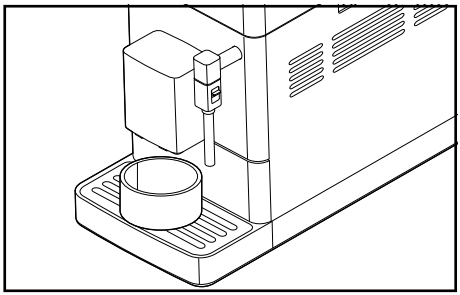
1. Clean all parts and accessories (See "Care and Maintenance section).



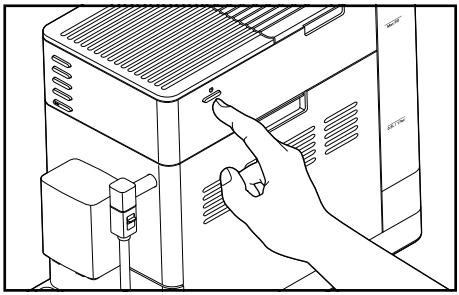
2. Insert the Water Filter: Use the end of the Ground Coffee Scoop to install. Fill Water Tank to the maximum fill line.



3. Plug into a grounded 3-prong outlet. Place a 16 oz. empty container under the Dispenser and Steam Wand.



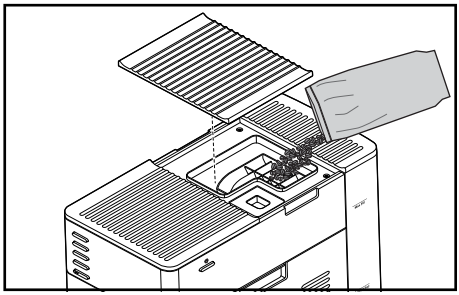
4. Press the Main Power Switch (⏻) located on the right side of the machine. Press the start button to heat up the machine. The machine will then prompt you to rinse the Water Filter on first use. When the Water Filter icon ( ) is illuminated, press the flashing Start button to rinse the Water Filter through the Steam Wand and Dispenser.



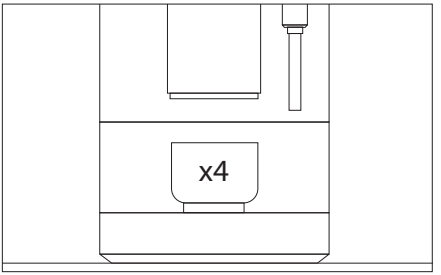
NOTE: If a filter is used, the unit does not need to be descaled as often.

NOTE: If you choose not to use a Water Filter, test the water hardness using the Water Hardness Test Strip. Adjust the water hardness setting on the machine. See 'Setting the Water Hardness' in Care and Maintenance section for more details. You will also need to change the Water Filter state to uninstalled; refer to the 'Set Water Filter State' section.

5. Fill the Bean Hopper with whole roasted beans.



6. Before first use, purge the first 4 coffee based drinks.



NOTE: The first time you use the machine, the machine can be noisy due to the water system being empty. This noise is reduced after being filled up.

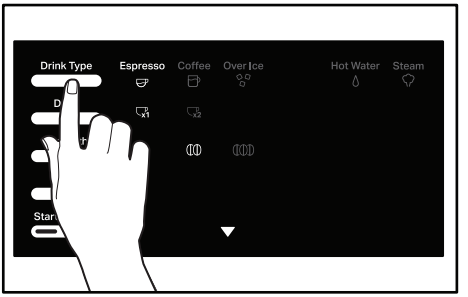
NOTE: The espresso machine will auto shut off after 4 hours when not in use.

PRODUCT USAGE

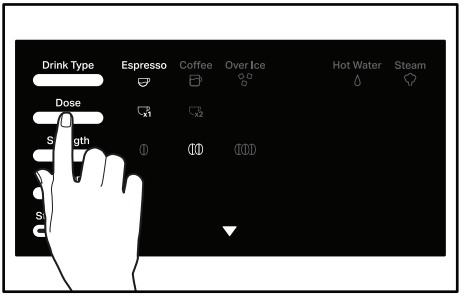
BREWING A HOT COFFEE DRINK

NOTE: The machine will rinse through the Dispenser at each Power On and Power Off. Power On rinsing pre-heats the system for the ideal brewing temperature. Power Off rinsing flushes away residue, and keeps your machine clean for lasting performance.

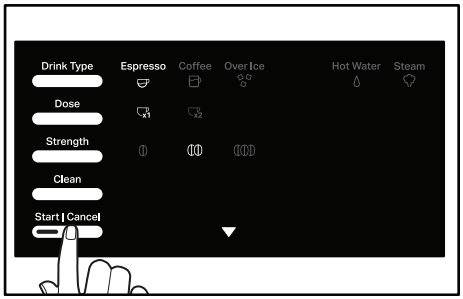
1. Toggle the 'Drink Type' button to select between Coffee or Espresso.



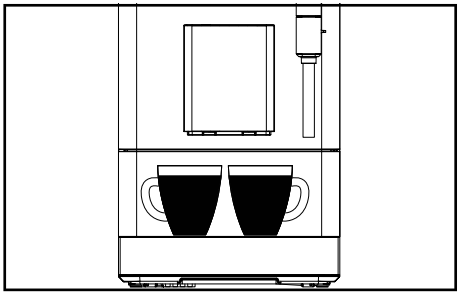
2. Toggle the Dose (single, double) and Strength (low, medium, high) buttons to adjust drink settings.



3. Place a cup below the Dispenser and adjust the height of the Dispenser if needed. Press start to brew your drink.

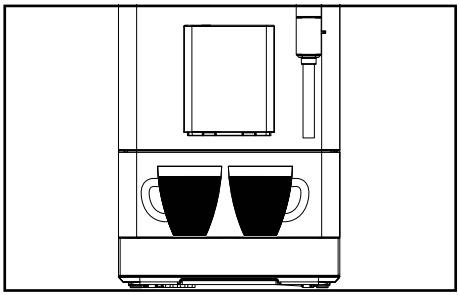


4. Place 2 cups under the Dispenser to fill two cups at the same time when using the (x2) setting.



BREWING AN ICED DRINK

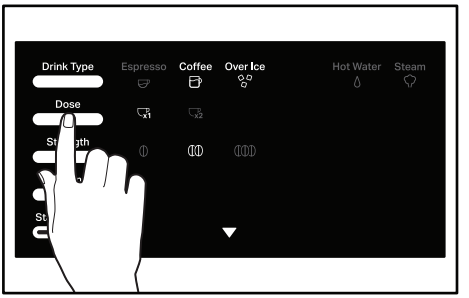
1. Place a cup(s) filled with ice under the Dispenser.



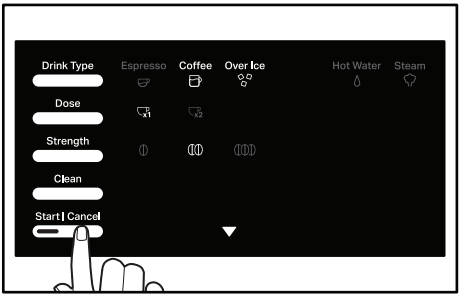
2. Toggle ‘Drink Type’ button to select drink. For iced coffee, select ‘Over Ice’ and place cup with ice under Dispenser before brewing.



3. Use the Dose (single, double) and Strength (low, medium, high) buttons to adjust drink settings.

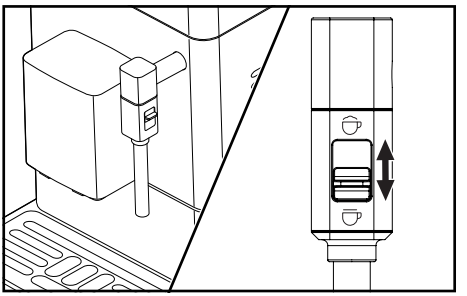


4. Press the Start Button to initiate the preheat cycle.( ) will pulse until temperature is reached and then brewing will start. Over Ice drinks will dispense at a lower temperature.

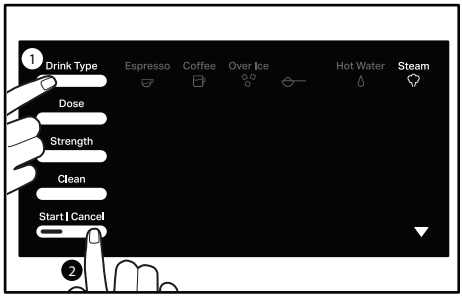


STEAMING MILK

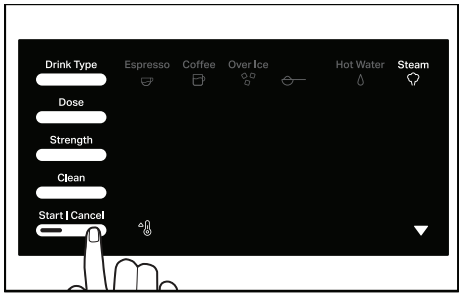
1. Set the Steam Wand slider to the desired setting. Choose More ( ) or Less ( ) Foam by moving slider on Steam Wand. More Foam ( ) for drinks like cappuccino and Less Foam ( ) for drinks like latte.



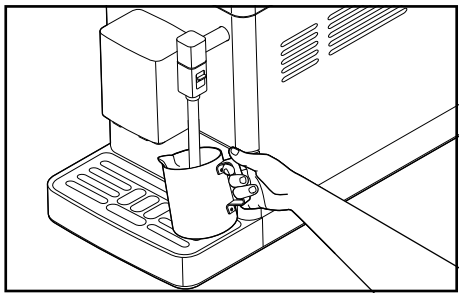
2. Toggle the ‘Drink Type’ button to select Steam. Press the Start Button to initiate the preheat cycle.( ) will pulse until temperature is reached.



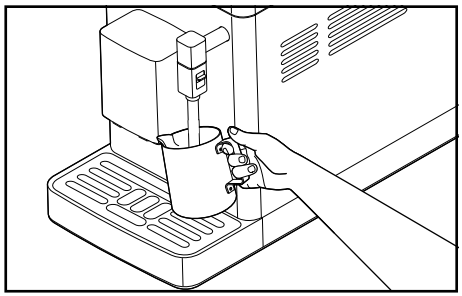
3. Point the Steam Wand towards the Drip Tray and press Start button to purge. Press Start/Cancel again to stop steam.



4. To froth, submerge the tip of the Steam Wand just below the surface of milk and Press start. Make sure to leave room in milk pitcher for froth.

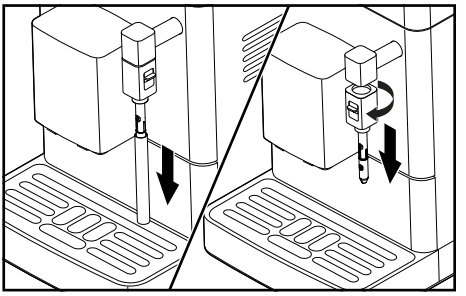


5. Steam milk until desired temperature is reached. Press Start/Cancel to stop steam.



NOTE: Model KES8452 does not include a Milk Pitcher.

6. Purge and Clean Steam Wand after every use. Remove metal tube and wipe down plastic portion of Steam Wand. Rinse the metal tube before reattaching to Steam Wand. Periodically clean entire Steam Wand by twisting clockwise to remove entire assembly.

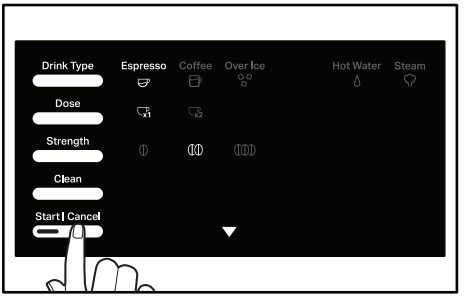


DISPENSING HOT WATER

1. Place a cup under the Steam Wand, Toggle Drink Type button to Hot Water. Adjust the dose (single 180 ml or double 360 ml).



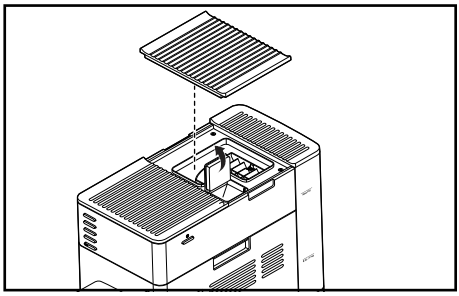
2. Press the Start Button to initiate the preheat cycle. ( ) will pulse until temperature is reached and then hot water will begin dispensing.



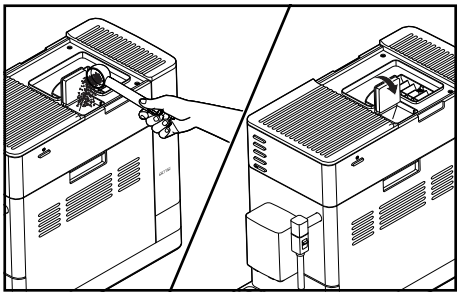
NOTE: To set a new default amount see "Programming Custom Drink Volume" section. Press and hold Dose for 3 seconds while in the Steam setting to Factory Reset the machine. Factory reset will restore all the drink and machine settings to its default state.

BREWING WITH PRE-GROUND COFFEE

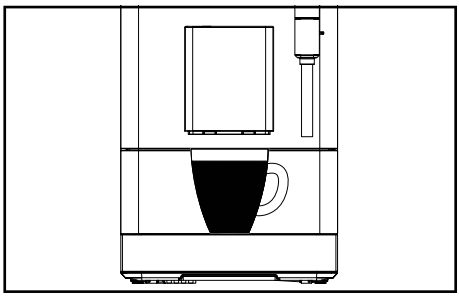
1. Remove Bean Hopper Lid. Open Ground Coffee Door.



2. Use the Ground Coffee Scoop to add a 1 level scoop of ground coffee (⏲). Close Ground Coffee Door and Bean Hopper Lid.



3. The Ground Coffee Icon (⏲). will turn on once door is opened; the machine will only brew using ground coffee. Press Start to brew ground coffee.

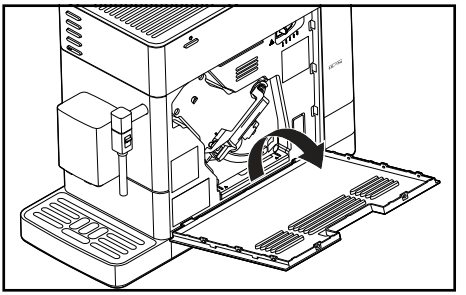


NOTE: To cancel out of Ground Coffee Mode press and hold the Drink Type button until the Ground Coffee Icon (⏲) disappears.

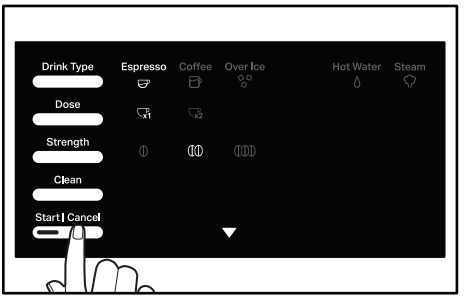
NOTE: If no interaction is detected for 60 seconds while in ground coffee mode, the ground coffee is ejected and the machine is returned to the normal use state.

SET GRIND SIZE

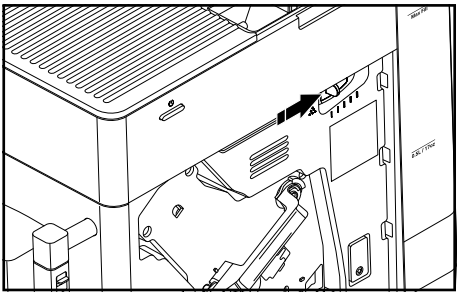
1. Open the Service Door on the right side of the housing.



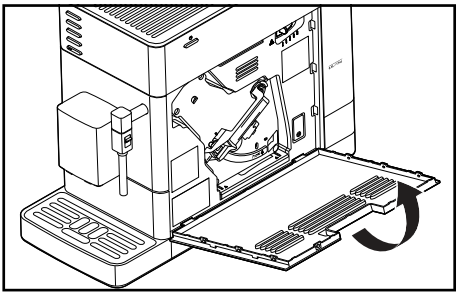
2. Place cup under the Dispenser. Start brewing an Espresso in order to start the grinder.



3. Only adjust the grind fineness while the grinder is running. While grinding, change the grind fineness by moving the slider located in the upper right corner (left = finer, right = coarser).



4. Close Service Door.



NOTE: The grinder can be adjusted to adapt to the roast of the coffee beans. When changing the grind fineness, we recommend:
– A finer setting for light roasts (slider further to the left),
– A coarser setting for dark roasts (slider further to the right).

PROGRAMMING CUSTOM DRINK VOLUME

To dispense a custom drink volume for Espresso, Coffee, Coffee Over Ice, and Hot Water.

1. Select your desired Drink Type and Strength. Set Dose to 1x. Press and hold Dose for 3 seconds to enter Custom Drink Volume mode.



2. Dose 1x icon ( ). and Start LED will blink. Press Start to dispense custom drink volume. Press Cancel when desired volume is reached.
   NOTE: Max volumes (Espresso = 80ml, Coffee/Iced Coffee = 220ml, Hot Water = 260ml).



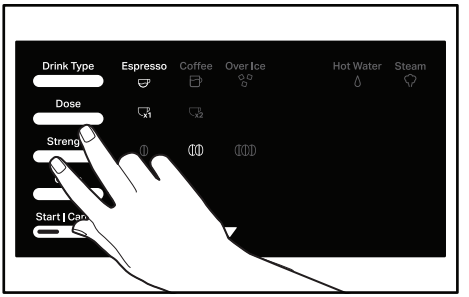
3. The selected drink will continue to dispense with the new programmed volume until a new volume is programmed or the machine is factory reset.



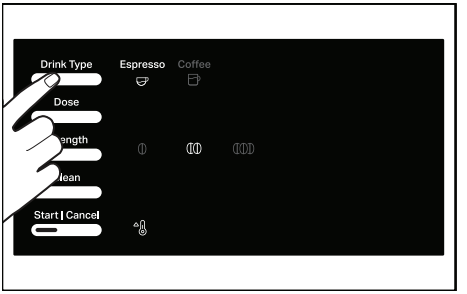
NOTE: To return to factory settings, press and hold Dose for 3 seconds while in the Steam setting to Factory Reset the machine. A factory reset will restore all the drink and machine settings to their default state.

SETTING TEMPERATURE

1. While in the Drink mode, press and hold the Dose and Strength for 3 seconds to enter Temperature programming mode.



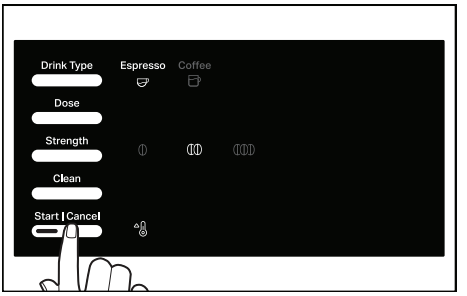
2. Choose drink to change temperature (Espresso or Coffee).



3. Use the Strength button to Select between three temperature settings (Low, Medium, and High).

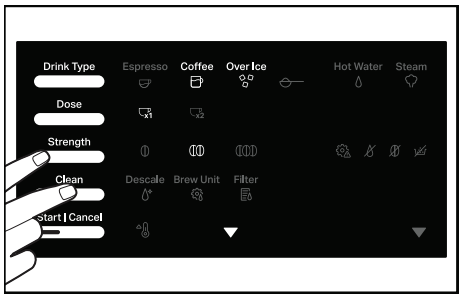


4. Press the Start button to confirm the changes.



SOUND

1. Press and hold Strength and Clean buttons simultaneously for 3 seconds to enable/disable sound in all Drink States.



FACTORY RESET

1. Press and hold Dose for 3 seconds while in the Steam setting to Factory Reset the machine. Factory reset will restore all the drink and machine settings to its default state.



CARE AND MAINTENANCE

For best results, regularly clean the Espresso Machine and accessories.

IMPORTANT: Allow the appliance to cool completely before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.

NOTE: Do not use abrasive cleansers or scouring pads when cleaning the Espresso Machine, parts, or accessories. Do not immerse the Espresso Machine or cord in water or other liquids. None of the removable parts such as Drip Tray, Bean Hopper Lid, Water Tank, Brew Unit, Service Door, and Dispenser are dishwasher-safe and should be washed by hand and thoroughly rinsed.

NOTE: All cleaning and maintenance programs can be selected and started in the Cleaning menu. If a cleaning alert icon appears, refer to ‘Care and Maintenance’ section for instructions.

CLEANING THE FULLY AUTOMATIC ESPRESSO MACHINE

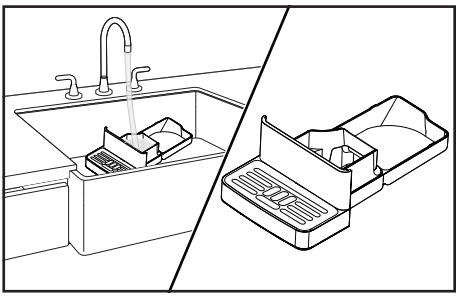
ICON	DESCRIPTION	FREQUENCY	DURATION
Descale 	Removes mineral build up	Every 6 months*	~15 minutes
Brew Unit 	Cleans oils deposited from beans	6-8 weeks*	~15 minutes
Filter 	Filter needs to be replaced	Every 2 months*	~2 minutes

DESCALING STEP 1 OF 3

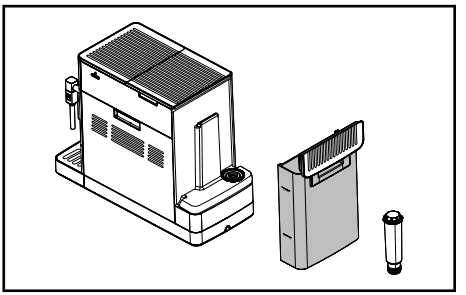
The descale icon will illuminate when the machine has to be descaled. The descaling program can also be started manually at any time. When the descale icon is illuminated beverages can still be drawn, but it is recommended to complete the cleaning program as soon as possible. The descale program will run in two phases, both phases must be completed to return to normal use. The full program will take approximately 15 minutes to complete.

NOTE: Ensure that you have a large container under the Dispenser and Steam Wand to avoid splashing and spills.

1. Empty coffee puck tray and drip tray. Rinse before putting it back.

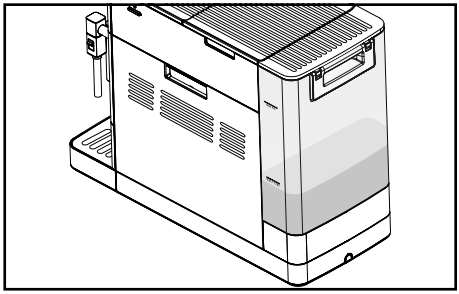


2. Empty Water Tank and remove the Water Filter.

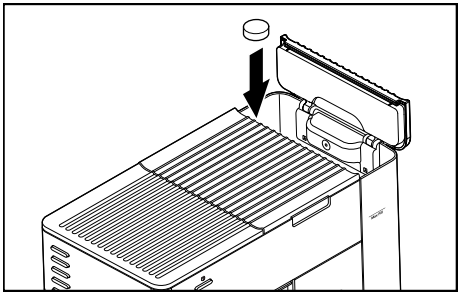


*Depending on usage.

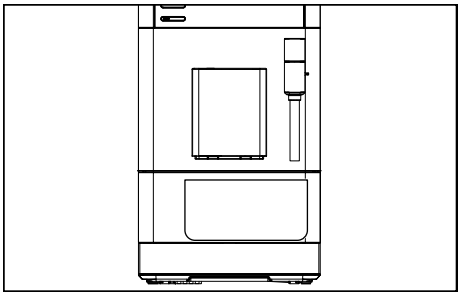
3. Fill water up to the 0.5L / 17oz on the Water Tank.



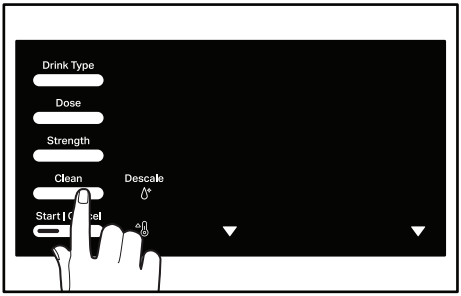
4. Add your descaling tablet to the Water Tank.



5. Position an empty container (0.5L / 17oz) under the Dispenser outlet and Steam Wand.



6. Press the Clean button to select the ‘Descale’ cycle.

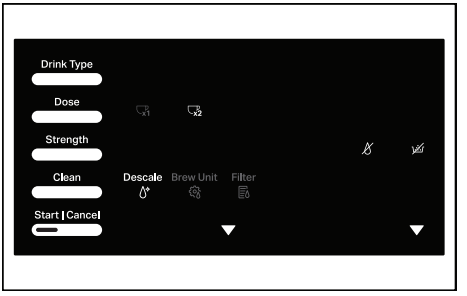


DESCALING STEP 2 OF 3

1. Press the Start and Clean button simultaneously to enter the descale mode. Descale icon ( ) will blink. Press Start and Clean simultaneously again to initiate the first cycle of the descaling process. The machine will begin by heating up before rinsing the descaling product through the dispenser and the Steam Wand.
   NOTE: Steam Wand and Dispenser will intermittently dispense water.

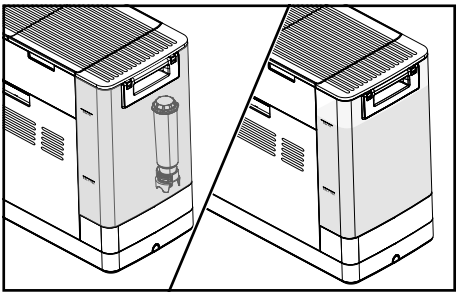


2. When the first cycle is complete, descale will still be selected and the fill Water Tank icon ( ) and Empty Drip Tray icon ( ) will be flashing.

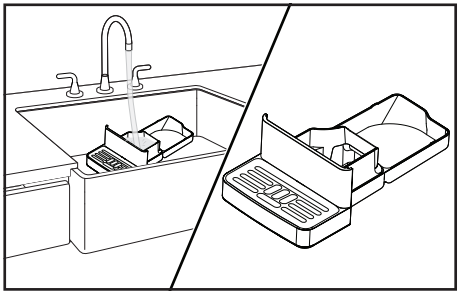


DESCALING STEP 3 OF 3 — SECOND CYCLE RINSE

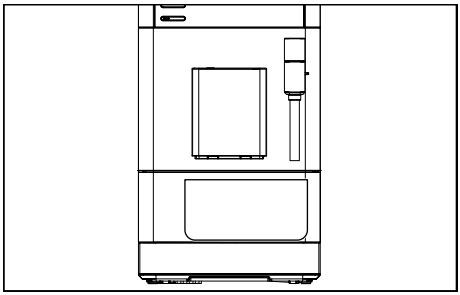
1. Rinse the Water Tank, fill it to max fill line.



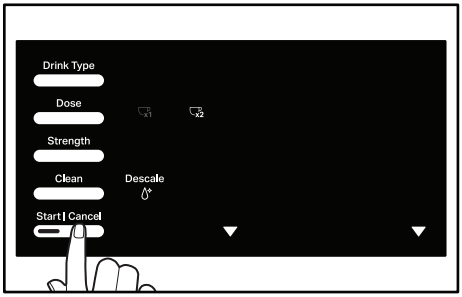
2. Empty Drip Tray. Rinse before putting it back.



3. Position an empty container (0.7L / 24oz) under the Dispenser and Steam Wand.



4. Press the Start button to initiate the second cycle of the descaling process.

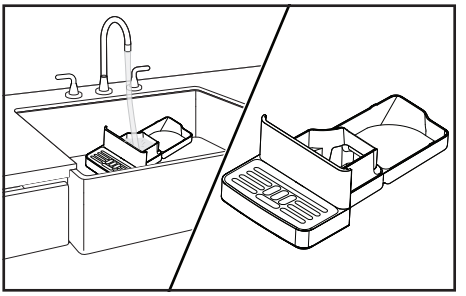


5. Descale cycle complete. Descale icon will turn off and the 'Drink Type' selection will be illuminated.



FINAL CLEAN UP

1. Once complete, empty coffee puck tray and drip tray. Rinse before putting it back.

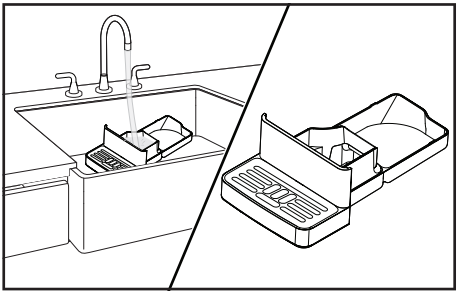


BREW UNIT CLEANING STEP 1 OF 2

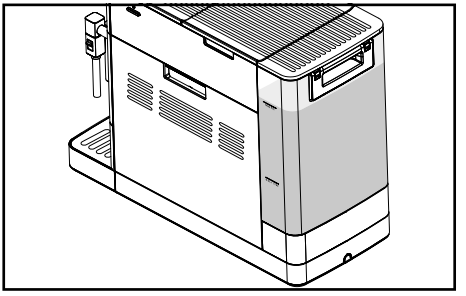
The Brew Unit should be removed and cleaned under running water as needed and before each cleaning program. Please do not use detergent, only cold water.

NOTE: The Brew Unit LED icon ( ) will be illuminated when the brew unit needs to be cleaned You cannot stop the process midway. The cycle takes approximately 15 minutes.

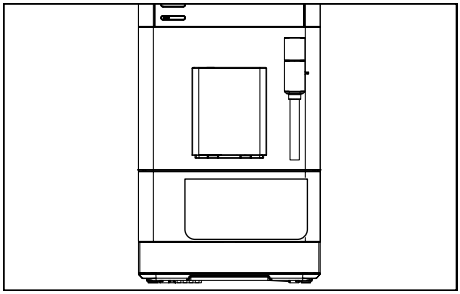
1. Empty coffee puck tray and drip tray. Rinse before putting it back.



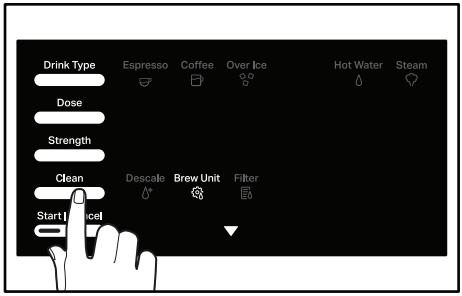
2. Fill Water Tank up to the max fill line.



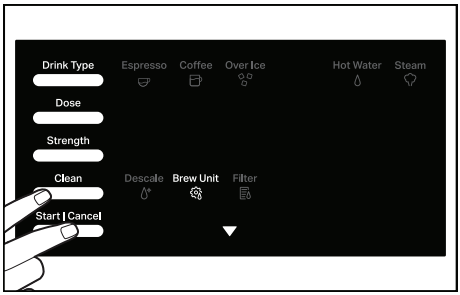
3. Position an empty container (0.5L / 17oz) under the Dispenser.



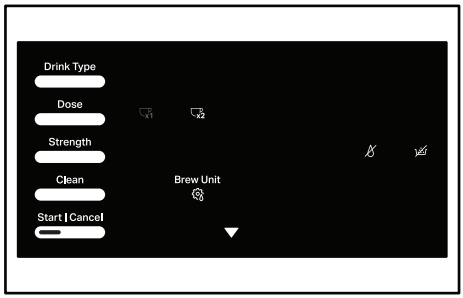
4. Press the Clean button to toggle to the Brew Unit icon ( ) .



5. Press Start and Clean button simultaneously to enter the Brew Unit Cleaning mode. Brew Unit icon ( ) will blink. Press Start and Clean simultaneously again to initiate the first cycle of the cleaning process.

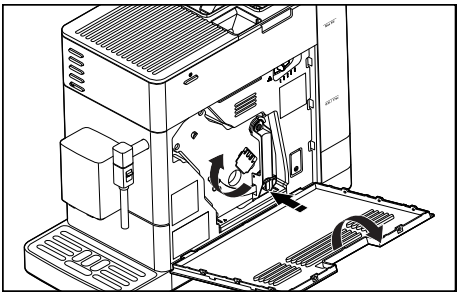


6. When the first cycle is complete, the Brew Unit ( ) will still be selected and the Fill Water Tank icon ( ) and the Empty Drip Tray icon ( ) will be flashing.

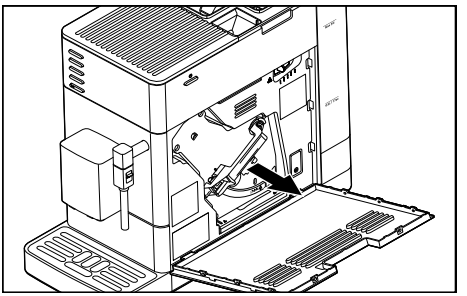


BREW UNIT CLEANING STEP 2 OF 2

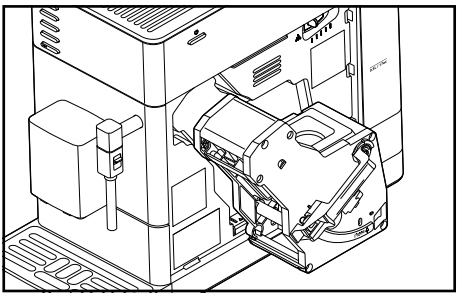
1. Open the Service Door located on the right of the machine.



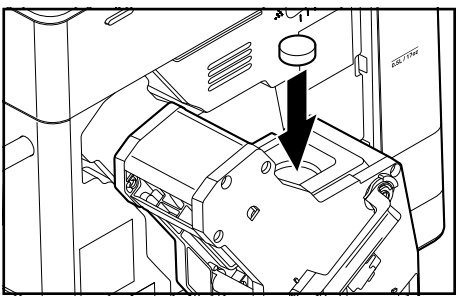
2. Unlock the brew unit and take it out.



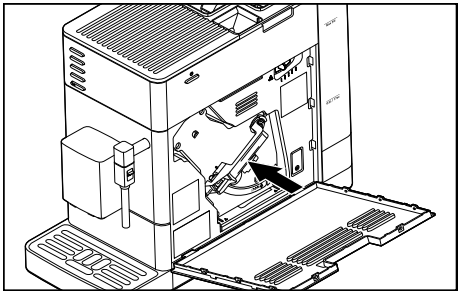
3. Rinse the brew unit with cold water and dry it.



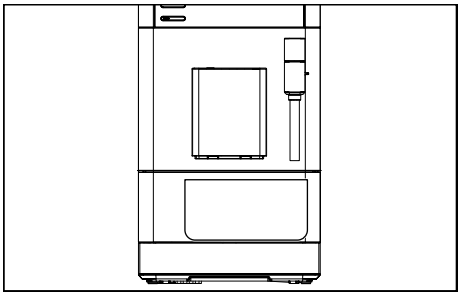
4. Position the cleaning tab inside the brew unit.



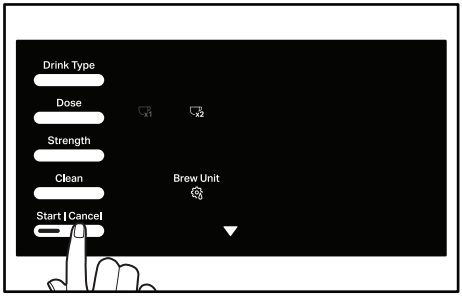
5. Reinsert the brew unit and make sure it is locked before closing the Service Door.



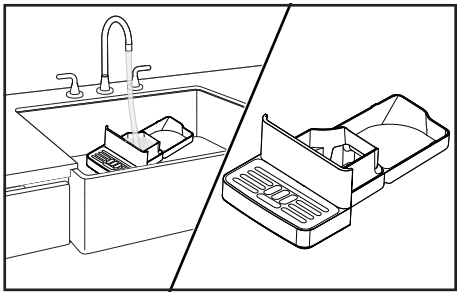
6. Replace an empty container (0.7L / 24oz) under the Dispenser.



7. Press Start to initiate the brew unit cleaning cycle.



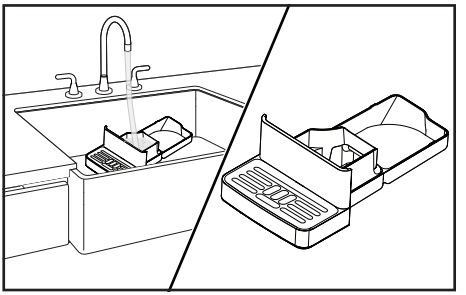
8. Once complete, empty coffee puck tray and drip tray. Rinse before putting it back.



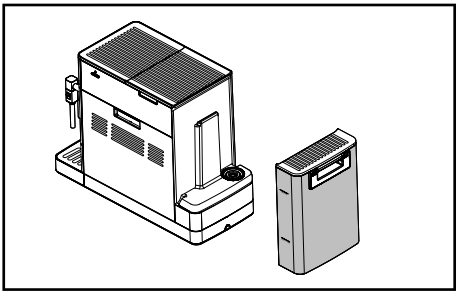
EVAPORATE SYSTEM

This process empties the machine of any residual water and is recommended in case of long term storage.

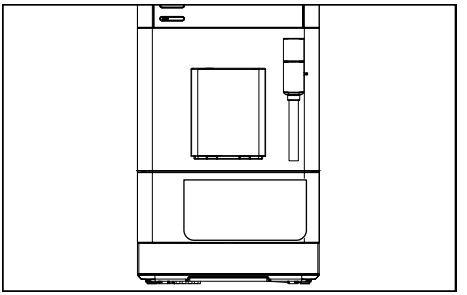
1. Empty coffee puck tray and drip tray. Rinse before putting it back.



2. Empty the Water Tank and leave aside.



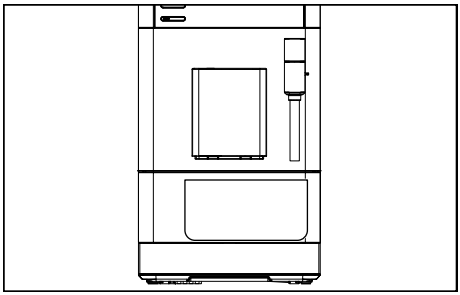
3. Place an empty container (8 oz.) under the Dispenser and Steam Wand.



4. Select Hot Water from the Drink menu and then Press and hold the Dose and Clean button for 3 seconds to initiate the process.



5. Water will purge from the Dispenser and Steam Wand to evaporate the system. Once complete, the machine will power off. Empty Drip Tray.

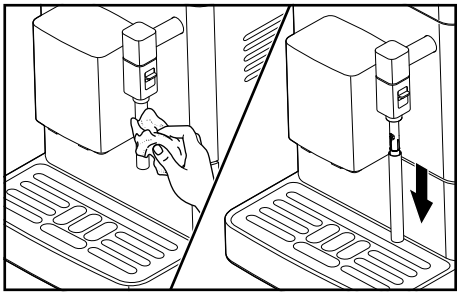


NOTE: Freezing residual water can damage the appliance. Avoid exposing the appliance to temperatures below 32°F/0°C. Empty the system when the appliance is not used for a long period, prior to transport and when there is a risk of frost.

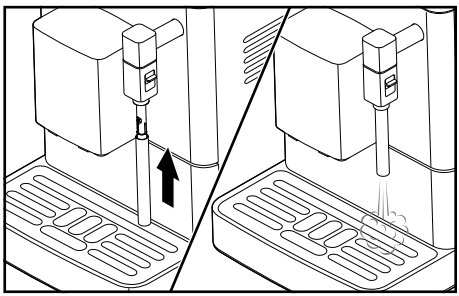
STEAM WAND CLEANING

Steam Wand should be cleaned after frothing

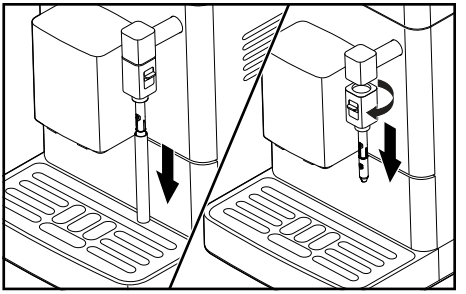
1. **Purge and Clean Steam Wand:**
   After each use, use a damp cloth to clean the outside of the Steam Wand. Pull down on the metal tube to remove and rinse the inside of the tube.



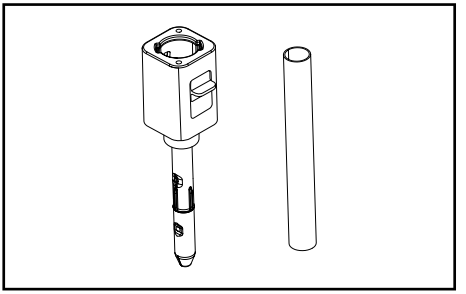
2. Replace metal tube on Steam Wand and point steam wand toward Drip Tray. Turn on the Steam Wand for a few seconds to clean.



3. **Routine Cleaning:**
   Disassemble the Steam Wand: Pull to remove the metal steam wand tube. Twist and pull to remove inner wand assembly. Rinse parts under hot water to clean. Once everything is clean and dry, reassemble the Steam Wand.



4. **Deep Cleaning (Weekly or as Needed):**
   Soak steam wand components in Milk Cleaning Solution. Use a small pin or brush to clear any milk residue from the tiny holes or openings.
   Reassemble: Rinse thoroughly, dry, and reassemble the wand.



REPLACING WATER FILTER

The Water Filter should be replaced after 50L of water is used. The Filter icon ( ) will blink when the filter is ready to be replaced.

1. Remove and discard old Water Filter. You can use the end of the Ground Coffee Scoop to unscrew and remove the old filter.
2. Insert the New Water Filter: Use the end of the Ground Coffee Scoop to install.

RINSE THE NEW FILTER:

1. Fill the Water Tank up to the max fill line.
2. Position an empty container (0.5L / 17oz) under the Dispenser.
3. Press the ‘Clean’ button to select the filter icon.
4. Press the ‘Start’ and 'Clean' buttons simultaneously to enter filter rinse mode. Press 'Start' and 'Clean' simultaneously again to initiate filter rinse. The ‘filter LED icon’ will turn off once this process is completed.
5. The machine then heats up and is ready for operation again.

NOTE: If you choose not to use a Water Filter, you will need to manually set your water hardness setting; refer to the ‘Setting the Water Hardness’ section.
You will also need to change the Water Filter state to uninstalled; refer to the ‘Set Water Filter State’ section.

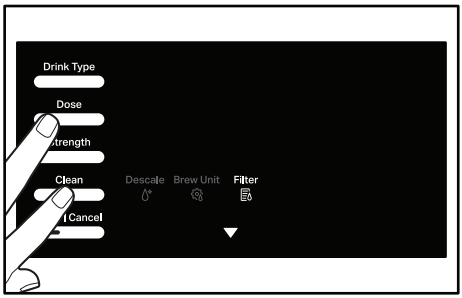
SET WATER FILTER STATE

The machine must be programmed to its Water Filter state whether installed or uninstalled. To set the state of the Water Filter, follow the steps below:

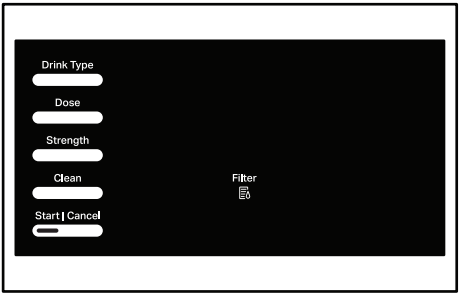
1. Toggle to ‘Filter’ in the Clean Menu.



2. Press and hold the Dose and Clean button for 3 seconds to change the water filter state.

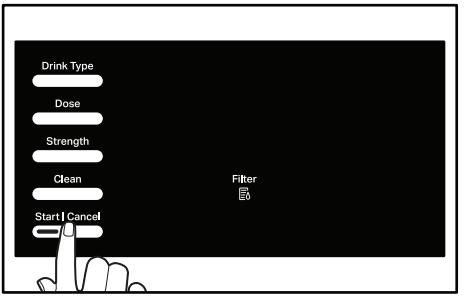


3. Once you've entered the Water Filter programming state, press the Clean button to toggle between uninstalled or installed water filter state.



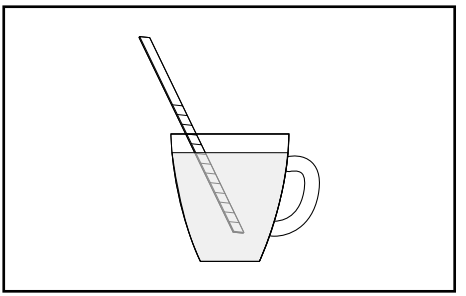
A. Uninstalled water filter state: The filter icon remains dim.
B. Installed water filter state: The filter icon blinks in 1 second increments

4. Press Start to accept the water filter state that is displayed.



SETTING THE WATER HARDNESS

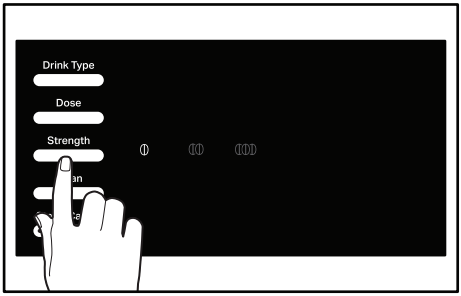
1. Immerse supplied Test Strip briefly in the tap water, shake and wait one minute for the test.



2. To program the Water Hardness Level: Toggle to Hot Water and press and hold the Drink Type and Dose buttons simultaneously for 3 seconds. The strength icons will illuminate.



3. Toggle the Strength button to adjust the water hardness based on the test strip results. See "Water Hardness Chart" below. Press 'Start' to accept.



WATER HARDNESS CHART

TEST STRIPS	DISPLAY
≤ 1 red point	
2–3 red points	
≥ 4 red points	

NOTE: Water hardness:

- Low: 0 to 60 ppm (mg/L)
- Medium: 60 to 120 ppm (mg/L)
- High: more than 120 ppm (mg/L)

TROUBLESHOOTING



⚠WARNING

Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

PROBLEM	CAUSE/RESULT	SOLUTION
Espresso not dispensing properly: ▪ Not coming out ▪ Dripping out slowly ▪ Volume not accurate	Grind is too fine	Change grind to a coarser option.
	Too much coffee	Reduce coffee dose.(Reduce Strength)
	Limescale built up in the system	Descaling is required (see “Care and Maintenance” section).
	Brewing unit is dirty or clogged	Clean the brew unit - remove the brew unit from the machine and run under water. Scrub the metal filter in the brew unit with a soft cloth or plastic brush to remove ground coffee residue.
Coffee has no/ poor crema	Beans are no longer fresh	Use fresh coffee beans.
Espresso shot is not hot enough	Default brewing temperature is the medium setting.	Increase the brewing temperature (Refer to the Setting Temperature setting in ‘Product Usage’)
Steam Wand is not producing good foam results.	Milk is too warm	Refer to the “Clean Steam Wand” section.
	Milk or scale build up in Steam Wand	Stop using. Contact KitchenAid customer service.
Screen states "Fill Beans", but there are beans in the Bean Hopper	Grind is too fine	Adjust the grind size to a coarser grind setting - different beans have different rates of grinding through the grinder. Darker roast beans require a coarser grind setting for optimal performance.
Temperature icon is flashing quickly 	System is Overheating	User should wait until the temperature icon stops flashing before using the machine. If the problem persists, call customer service

PROBLEM	CAUSE/RESULT	SOLUTION
Brew 'Unit Alert' is flashing 	Brew Unit malfunction	Restart the machine, if not resolved call customer service
Critical Error Machine is cycling through all alert icons	NTC Error, Internal Error, or Communication Error	User is instructed to restart the machine, if the problem persists call customer service
Brew Unit Missing Icon is illuminated 	Brew Unit is unlocked or removed from machine	Install and lock brew unit into place
Low Water icon is illuminated 	No Water Detected	Fill Water Tank
Fill Beans icon is illuminated 	Low Beans	Fill Bean Hopper
Puck Container full icon is illuminated 	Drip Tray or Puck Container are full	Empty Drip Tray and Puck Container

NOTE: If the problem cannot be corrected, See the "Limited Warranty and Service" section and contact our service support team. Do not return the product to the retailer; retailers do not provide service.

LIMITED WARRANTY AND SERVICE

KITCHENAID® FULLY AUTOMATIC ESPRESSO MACHINE WARRANTY FOR THE 50 UNITED STATES, THE DISTRICT OF COLUMBIA, PUERTO RICO, CANADA, MEXICO, AND COLOMBIA

This limited warranty extends to the original purchaser and any succeeding owner for the product operated in the 50 United States, the District of Columbia, Puerto Rico, and Canada.

Length of Warranty: Two Year Limited Warranty from date of delivery.

1. **KitchenAid Will Pay:**

   The factory-specified replacement parts and labor to correct defects in materials and workmanship that existed when this product was purchased, or at its sole discretion, replace the product. In the event of a replacement, your product will be warranted for the remaining term of the original unit's warranty period.

   Warranty service is provided by our Authorized KitchenAid Service Center.

   See the "Arranging For Service" section in this warranty for details on how to arrange for service, or call the Customer eXperience Center (CxC) toll-free at **1-800-541-6390**.

2. **KitchenAid Will Not Pay for:**
   a) Repairs when your Fully Automatic Espresso Machine is used in other than normal single family home use.*
   b) Defects or damage resulting from accident, alteration, misuse, abuse, fire, flood, or acts of God.
   c) Any shipping or handling costs to deliver your Fully Automatic Espresso Machine to an Authorized Service Center.
   d) Replacement parts or repair labor costs for Fully Automatic Espresso Machine operated outside the 50 United States, District of Columbia, Puerto Rico, Canada, Mexico, and Colombia.
   e) When the product has not been operated in accordance with its corresponding Owner's Manual and/or online Product Guide.*
   f) When the product has been altered or repaired by persons or establishments not authorized by Whirlpool.*

   ***In Mexico, Importer may only be exempted from enforcing the warranty in the cases marked (*) above.**

3. **DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES**
   LIMITATION OF REMEDIES IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING TO THE EXTENT APPLICABLE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE EXCLUDED TO THE EXTENT LEGALLY PERMISSIBLE. ANY IMPLIED WARRANTIES THAT MAY BE IMPOSED BY LAW ARE LIMITED TO TWO YEAR, OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. SOME STATES AND PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS OR EXCLUSIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

   IF THIS PRODUCT FAILS TO WORK AS WARRANTED, CUSTOMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY SHALL BE REPAIR OR REPLACEMENT ACCORDING TO THE TERMS OF THIS LIMITED WARRANTY. KITCHENAID AND KITCHENAID CANADA DO NOT ASSUME ANY RESPONSIBILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.

ARRANGING FOR SERVICE OR ORDERING ACCESSORIES AND REPLACEMENT PARTS

We're confident the quality of our products meets the exacting standards of KitchenAid If your Fully Automatic Espresso Machine should fail:

1. Before contacting us to arrange service, please take a few minutes to review the Troubleshooting or Problem Solver section of the Product Guide, or visit **http://www.kitchenaid.com/customer-service**.
2. If your Fully Automatic Espresso Machine requires repair, please contact the CxC to arrange for service:

   In the United States and Puerto Rico:

   For service information, or to order accessories or replacement parts, call toll-free at **1-800-541-6390** or write to:

   Customer eXperience Center, KitchenAid Small Appliances, P.O. Box 218, St. Joseph, MI 49085-0218

   Outside the United States and Puerto Rico:

   Consult your local KitchenAid dealer or the store where you purchased the Fully Automatic Espresso Machine for information on how to obtain service.

   For service information in Canada: Call toll-free **1-800-807-6777**.

   Mexico:

   Whirlpool México S. de R.L. de C.V.

   Address: Antigua Carretera a Roma Km 9, Col. El Milagro, 66634, Apodaca, N.L. México.

   Customer service phone: +52 80 0002 2767

   Whatsapp: +52 81 2516 1867

   Service hours: Monday to Friday de 8:00 h to 19:00 h, Saturday 8:00 h to 17:00 h, Sunday 10:00 h to 17:00 h
   E-mail: servicio@whirlpool.com
   Website: www.kitchenaid.mx
   For México: transportations expenses are provided with no additional cost within our service network derived from compliance with warranty.

   Colombia:
   Address: Av. Carrera 7 #116-50, Piso 5, Usaquén, Bogotá, Colombia
   Customer service phone: 60 1355 7645
   Whatsapp: +57 31 1876 0622
   Services hours: Monday to Friday 8:00 a.m. to 6:00 p.m, and Saturdays 8:00 a.m. to 2:00 p.m.
   E-mail: contactocolombia@whirlpool.com
   Website: www.kitchenaid.com.co

   The Fully Automatic Espresso Machine should be properly packaged to avoid damage in transit as we will not be responsible for any such damage.

3. If your Fully Automatic Espresso Machine is still under warranty, KitchenAid will return the repaired unit or, at our option, an identical or comparable unit to your door free of charge. If your product is no longer under warranty, the CxC agent would guide through the service process and costs shall be borne by the consumer.

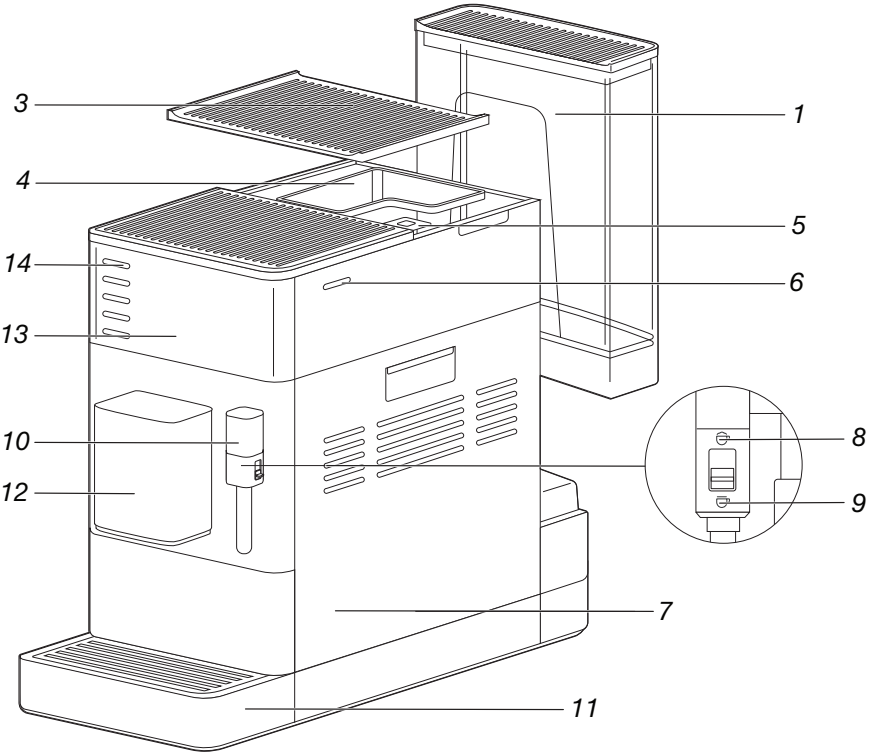
To claim under this warranty in Mexico:

- This document must be presented for all matters related to the warranty of products purchased in Mexico. If you purchased your product in Colombia, the US or Canada please see the instructions above.
- The consumer must keep this document in a safe place. If the policy is lost, the consumer must show proof of purchase to make use of the warranty.
- The consumer can activate the warranty covered by this certificate by contacting the distributor or importer where they bought the product, providing their product along with this policy completed with the necessary information.
- The consumer can claim the warranty covered by this policy by contacting the Importer with the information provided above.

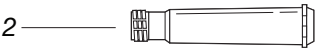
PRODUCT IDENTIFICATION AND INDIVIDUALIZATION	
Name of the purchaser/beneficiary of the warranty:	
Identity Document:	
Address/Telephone:	
Name of distributor/Store:	Product:
Address/Telephone:	Model:
City and Country where it was purchased:	Serial N:
Date of purchase:	Invoice N:
Delivery date:	Make:
Size or capacity (if applicable):	Predefined material and color

Scan here for setup & how-to videos, recipes, care & maintenance, warranty, FAQ.

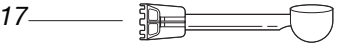
PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES







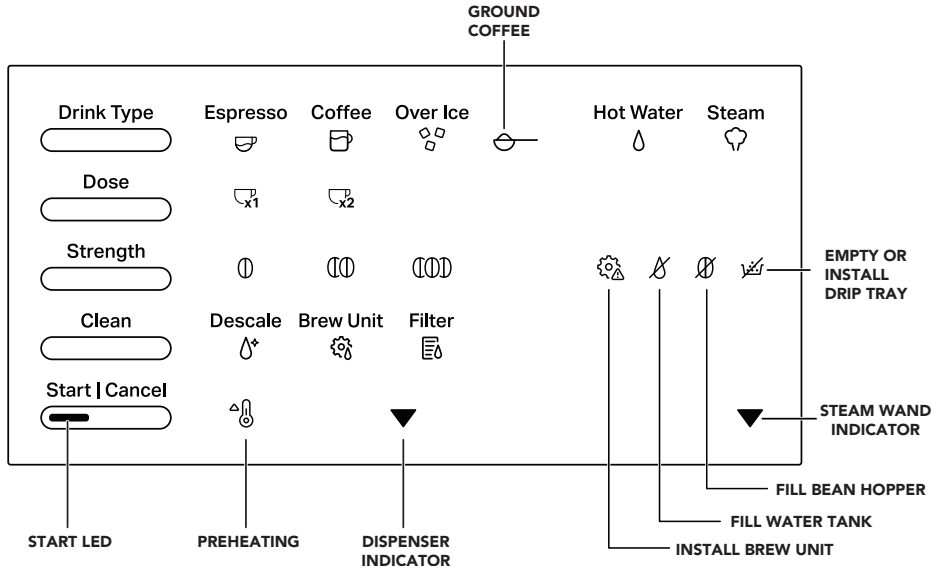




1. Réservoir d'eau (1,8 L)
2. Filtre à Eau
3. Couvercle de la trémie à grains
4. Trémie à grains de café
5. Porte pour le café moulu
6. Interrupteur d'alimentation principal
7. Porte d'entretien
8. Plus de mousse
9. Moins de mousse
10. Tube à vapeur
11. Plateau d'égouttement
12. Distributeur réglable
13. Affichage
14. Boutons
15. Tablettes de nettoyage (unité d'infusion)
16. Bande de test de dureté de l'eau
17. Cuillère à café moulu

Numériser ici pour accéder aux vidéos d'installation et d'utilisation, aux recettes, au nettoyage et à l'entretien, à la garantie et à la FAQ.

CARACTÉRISTIQUES DU PANNEAU DE COMMANDE



ICÔNE	FONCTION	SOLUTION
	L'unité d'infusion est déverrouillée ou retirée de la machine	Installer et verrouiller l'unité d'infusion en place
	Aucune eau détectée	Remplir le réservoir d'eau
	Faible quantité de grains de café	Remplir la trémie à grains de café
	Le plateau d'égouttement ou le contenant à rondelle sont pleins ou le plateau d'égouttement n'est pas installé	Vider le plateau d'égouttement et le contenant à rondelle et s'assurer que le plateau d'égouttement est installé

SÉCURITÉ DU PRODUIT

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

⚠DANGER — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

⚠AVERTISSEMENT — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES MESURES DE PROTECTION

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, certaines précautions élémentaires de sécurité doivent toujours être observées, notamment les suivantes :

1. Lire toutes les instructions. Une mauvaise utilisation de l'appareil peut causer des blessures.
2. Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utiliser les poignées ou les boutons.
3. L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants ou des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne possédant pas suffisamment d'expérience. Une surveillance attentive s'impose lorsqu'on utilise un appareil ménager à proximité d'enfants. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

4. S'assurer que l'appareil est éteint (⏻) et débranché de la prise murale lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'y ajouter des pièces ou d'en enlever et avant de la nettoyer. Pour débrancher, saisir la fiche et la retirer de la prise. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation. Attendre que l'appareil ait refroidi complètement avant d'installer ou de retirer des pièces, et avant de nettoyer l'appareil.
5. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par KitchenAid peut causer un incendie, une décharge électrique ou des blessures.
6. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
7. Ne pas laisser le cordon pendre par-dessus le bord d'une table ou d'un plan de travail ou toucher une surface chaude.
8. Ne pas placer l'appareil sur ou à proximité d'un brûleur électrique ou à gaz chaud, ou dans un four chauffé.
9. Éteindre l'appareil (⏻) avant de le débrancher de sa prise murale. Pour la mise hors tension, éteindre (⏻) l'appareil, puis le débrancher de sa prise murale.
10. Ne pas faire fonctionner un appareil si le cordon ou la prise est endommagé, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il tombe ou s'il a été endommagé d'une quelconque façon. Retourner l'appareil au centre de service agréé le plus proche pour examen, réparation ou réglage électrique ou mécanique.
11. Se reporter à la section « NETTOYAGE ET ENTRETIEN » pour savoir comment nettoyer.
12. **ATTENTION :** Pour éviter d'endommager l'appareil, ne pas utiliser d'agent de nettoyage trop puissant lors du nettoyage. Utiliser un chiffon et un détergent doux.
13. Utiliser la production de vapeur avec la plus grande prudence.
14. Ne pas utiliser l'appareil pour un autre usage que celui pour lequel il est conçu. Il ne doit être utilisé que pour la préparation du café et pour chauffer le lait et l'eau, conformément à ces instructions.
15. **ATTENTION :** Ne pas utiliser l'appareil si le boîtier est endommagé ou présente des fissures visibles.
16. La solution de détartrage peut provoquer des irritations en cas de contact avec la peau et les yeux. Éviter le contact avec la peau et les yeux. Rincer la solution de détartrage avec de l'eau claire. Consulter un médecin après un contact oculaire.

17. La solution de détartrage peut provoquer des dommages en cas de contact avec des surfaces délicates. Éliminer immédiatement toute éclaboussure.
18. Pour éviter une décharge électrique, un incendie ou des blessures, ne pas immerger le cordon, les prises ou l'appareil dans de l'eau ou tout autre liquide.
19. Retirer les pièces amovibles avant de nettoyer.
20. Ce produit est conçu pour un usage domestique seulement.
21. Afin d'éviter tout risque de blessure, ne pas ouvrir la chambre d'infusion durant le processus d'infusion.
22. L'altitude maximum d'utilisation est de 6 500 pi (2 000 m) au-dessus du niveau de la mer.
23. Cet appareil n'est pas conçu pour un usage commercial.
24. La machine à café ne doit pas être utilisée dans une installation mobile comme un bateau, un véhicule motorisé, un train, etc.
25. N'utiliser cet infuseur que dans un environnement domestique normal pour préparer un café, une boisson à base de lait ou de thé comme un expresso, un cappuccino, un latte Macchiato, etc.
26. Tout autre type d'utilisation est interdit.
27. Ne pas ajouter de liquide dans la trémie à grains ou l'arbre pour le café moulu.
28. Ne remplir le réservoir à eau qu'avec de l'eau froide du robinet. Ne pas utiliser d'eau déminéralisée ou minérale.
29. Pour éviter la contamination de l'eau, utiliser de l'eau fraîche chaque jour où la machine est utilisée.
30. L'appareil ne doit pas être placé dans une armoire pendant son utilisation.
31. Ne jamais mettre au lave-vaisselle ou faire tremper dans l'eau ou le détergent les pièces amovibles comme le réservoir d'eau, le distributeur, la porte d'entretien, le plateau d'égouttement ou le couvercle du réservoir de lait. Cela endommagerait les pièces et des arêtes vives pourraient apparaître.
32. **AVERTISSEMENT :** La surface de l'élément chauffant peut rester chaude après utilisation.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Ce produit est conçu pour un usage domestique seulement.

SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES



⚠AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

Tension : 120 V~

Fréquence : 60 Hz

Puissance : 1 450 W

REMARQUE : si cette fiche ne convient pas à la prise, contacter un électricien ou un personnel d'entretien qualifié. Ne pas modifier la fiche de quelque manière que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateur.

Ne pas utiliser de câble de rallonge. Si le cordon d'alimentation électrique est trop court, faire installer une prise près de l'appareil électroménager par un électricien ou un personnel d'entretien qualifié.

Le cordon doit être disposé de sorte qu'il ne pende pas par-dessus le comptoir ou la table de cuisine, où des enfants pourraient tirer dessus ou trébucher dessus involontairement.

MISE EN PLACE



⚠AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

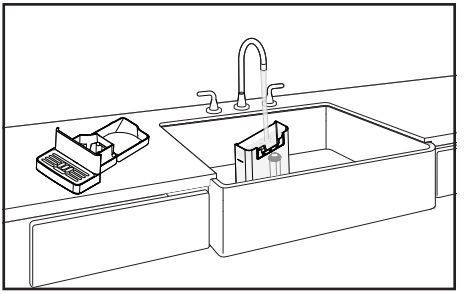
Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

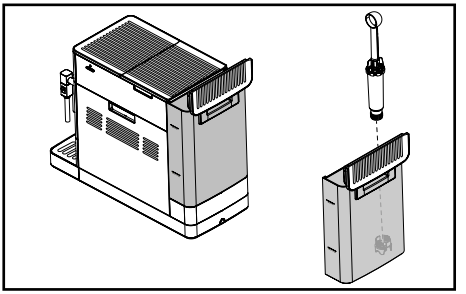
Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

Placer la machine à expresso sur une surface plate, sèche et de niveau comme un plan de travail ou une table. Les fentes d'aération ne doivent pas être obstruées.

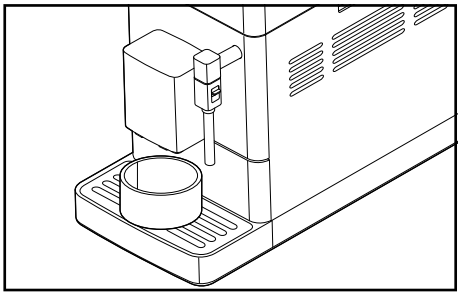
1. Nettoyer les pièces et les accessoires (voir la section « Nettoyage et entretien »).



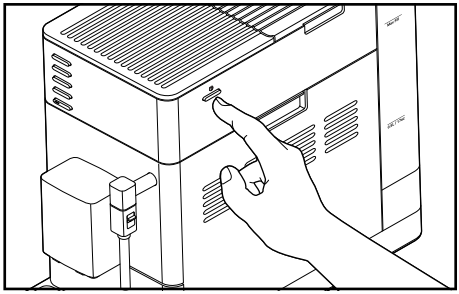
2. Insérer le filtre à eau : Utiliser l'extrémité de la cuillère à café moulu pour l'installer. Remplir le réservoir d'eau jusqu'à la ligne de remplissage maximale.



3. Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre. Placer un récipient vide de 16 oz sous le distributeur et le tube à vapeur.



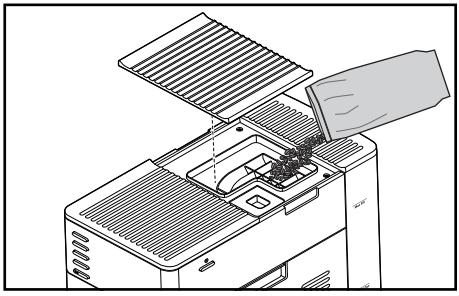
4. Appuyer sur l'interrupteur d'alimentation principal (⏻) situé sur le côté droit de la machine. Appuyer sur le bouton Mise en marche (Start) pour chauffer la machine. La machine vous demandera ensuite de rincer le filtre à eau lors de la première utilisation. Lorsque l'icône du filtre à eau (🖹) s'allume, appuyer sur le bouton Mise en marche (Start) clignotant pour rincer le filtre à eau par le tube à vapeur et le distributeur.



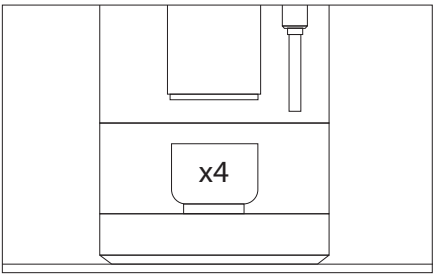
REMARQUE : Si un filtre est utilisé, l'appareil n'a pas besoin d'être détartré aussi souvent.

REMARQUE : Si aucun filtre à eau n'est utilisé, tester la dureté de l'eau à l'aide de la bande de test de dureté de l'eau. Modifier le réglage de la dureté de l'eau sur la machine. Consulter la section « Réglage de la dureté de l'eau » dans la section Nettoyage et entretien pour obtenir plus de détails. Il est aussi possible de modifier l'état du filtre à eau sur désinstallé; voir la section « Définir l'état du filtre à eau ».

5. Remplir la trémie de grains de café entiers fraîchement torréfiés.



6. Avant la première utilisation, purger les 4 premières boissons à base de café.



REMARQUE : La première fois que la machine est utilisée, la machine peut être bruyante, car le système d'eau est vide. Ce bruit est réduit après que la machine est remplie.

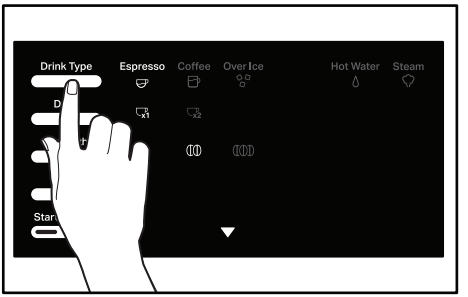
REMARQUE : La machine à expresso s'éteint automatiquement après 4 heures sans être utilisée.

UTILISATION DU PRODUIT

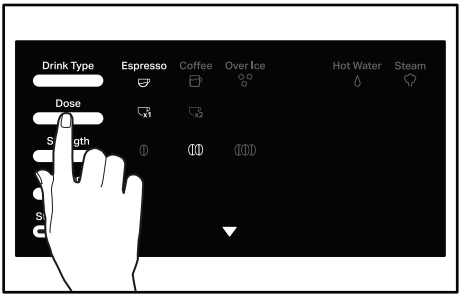
PRÉPARER UN CAFÉ CHAUD

REMARQUE : La machine se rince par le distributeur à chaque mise sous et hors tension. Le rinçage à la mise sous tension préchauffe le système pour obtenir la température d'infusion idéale. Le rinçage à la mise hors tension élimine les résidus et garde votre machine propre pour des performances durables.

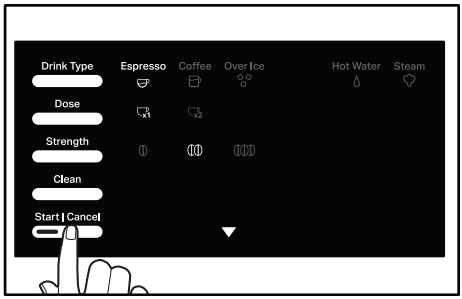
1. Appuyer sur le bouton « type de boisson » (Drink Type) pour choisir entre café (Coffee) ou expresso (Espresso).



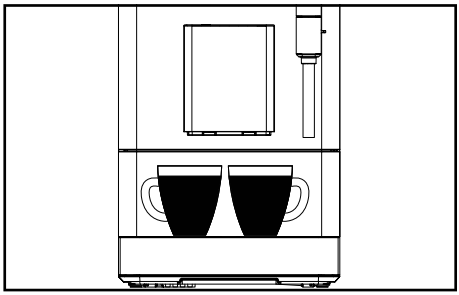
2. Basculer les boutons Dose (simple, double) et Intensité (Strength) (faible, moyenne, élevée) pour modifier les réglages de boisson.



3. Placer une tasse sous le distributeur et ajuster la hauteur du distributeur si nécessaire. Appuyer sur mise en marche (Start) pour infuser votre boisson.

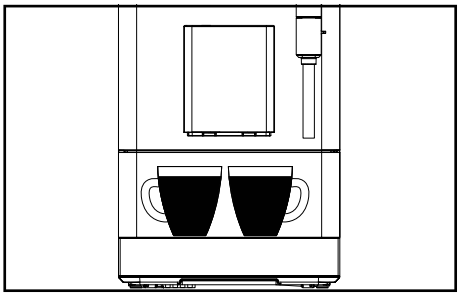


4. Placer 2 tasses sous le distributeur pour remplir deux tasses en même temps lors de l'utilisation du réglage (x2).



INFUSION D'UNE BOISSON GLACÉE

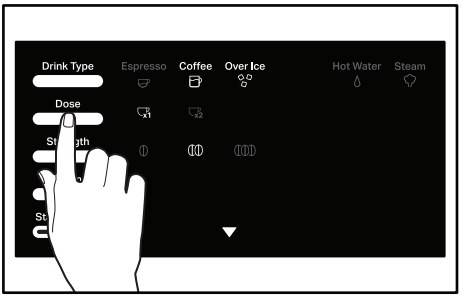
1. Placer des tasses remplies de glaçons sous le distributeur.



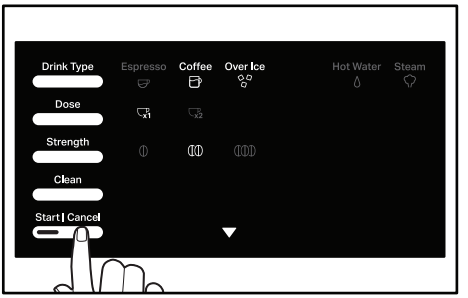
2. Appuyer sur le bouton « type de boisson » (Drink Type) pour sélectionner la boisson. Pour le café glacé, sélectionner « Sur glace » (Over Ice) et placer la tasse contenant des glaçons sous le distributeur avant l'infusion.



3. Utiliser les boutons Dose (simple, double) et Intensité (Strength) (faible, moyenne, élevée) pour modifier les réglages de boisson.

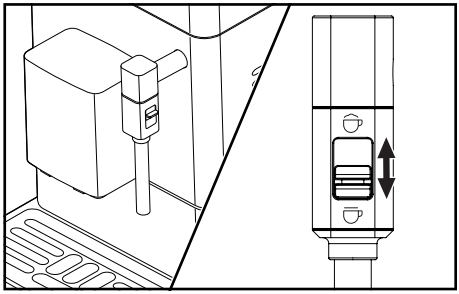


4. Appuyer sur le bouton mise en marche (Start) pour lancer le programme de préchauffage. ( ) pulsera jusqu'à ce que la température soit atteinte, puis l'infusion commencera. Les boissons sur glace seront distribuées à une température inférieure.

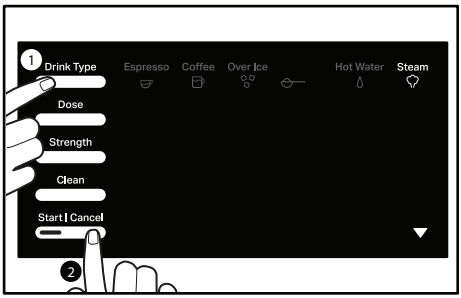


CHAUFFAGE DU LAIT À LA VAPEUR

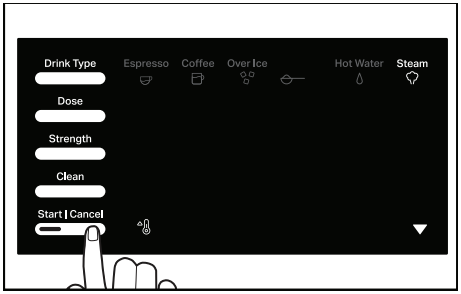
1. Régler le curseur du tube à vapeur au réglage désiré. Choisir plus (☕) ou moins (☕) de mousse en déplaçant le curseur du tube à vapeur. Plus de mousse (☕) pour les boissons, comme le cappuccino et moins de mousse (☕) pour les boissons comme le latte.



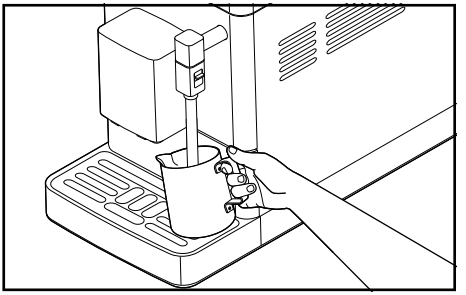
2. Appuyer sur le bouton « type de boisson » (Drink Type) pour sélectionner la boisson. Appuyer sur le bouton mise en marche (Start) pour lancer le programme de préchauffage. (♨) pulsera jusqu'à ce que la température soit atteinte.



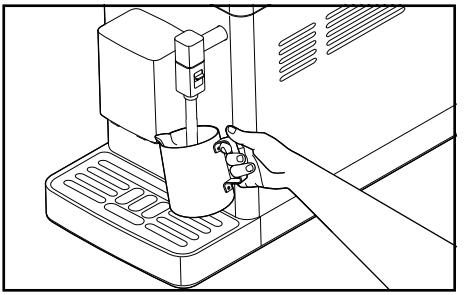
3. Sélectionner le mode vapeur (Steam), pointer le tube à vapeur vers le plateau d'égouttement et appuyer sur le bouton mise en marche (Start) pour purger. Appuyer à nouveau sur mise en marche/annulation (Start/Cancel) pour arrêter la vapeur.



4. Pour faire mousser, immerger la pointe du tube à vapeur juste sous la surface du lait et appuyer sur mise en marche (Start). S'assurer de laisser de la place dans le pichet à lait pour la mousse.

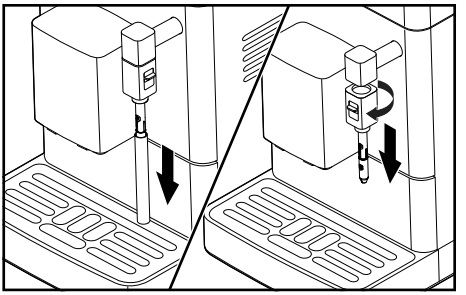


5. Faire chauffer le lait à la vapeur jusqu'à ce que la température désirée soit atteinte. Appuyer de nouveau sur mise en marche/annulation (Start/Cancel) pour arrêter la vapeur.



REMARQUE : Le modèle KES8452 ne comprend pas de pichet à lait.

6. Purger et nettoyer le tube à vapeur après chaque utilisation. Retirer le tube métallique et essuyer la partie en plastique du tube à vapeur. Rincer le tube métallique avant de le fixer de nouveau au tube à vapeur. Nettoyer périodiquement tout le tube à vapeur en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre pour retirer tout l'ensemble.

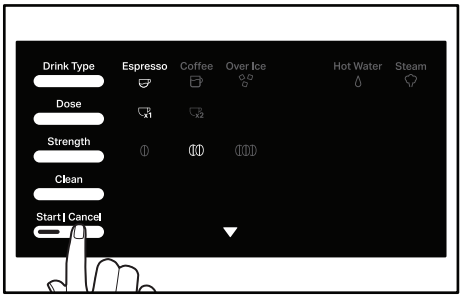


DISTRIBUTION D'EAU CHAUDE

1. Placer une tasse sous le tube à vapeur, basculer le bouton Type de boisson (Drink Type) sur eau chaude (Hot Water). Régler la dose (simple 180 ml ou double 360 ml).



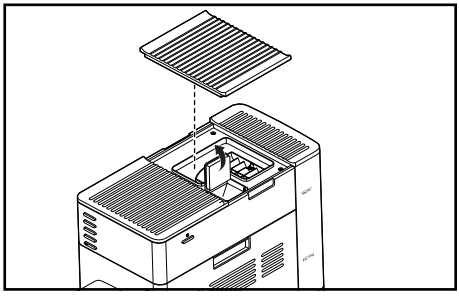
2. Appuyer sur le bouton mise en marche (Start) pour démarrer le programme de préchauffage. ( ) pulsera jusqu'à ce que la température soit atteinte, puis l'eau chaude commencera à être distribuée.



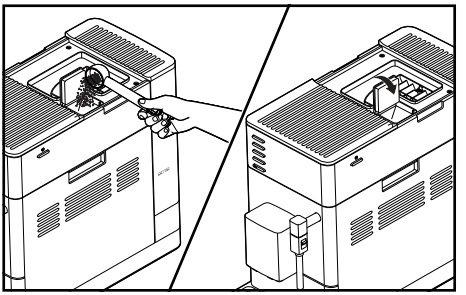
REMARQUE : Pour définir une nouvelle quantité par défaut, voir la section « Programmation du volume d'une boisson personnalisée ». Maintenir la touche Dose enfoncée pendant 3 secondes lorsque le réglage Vapeur (Steam) pour réinitialiser la machine aux valeurs d'usine. La réinitialisation aux valeurs d'usine rétablira tous les réglages de boissons et de la machine à leur état par défaut.

PRÉPARER DU CAFÉ DÉJÀ MOULU

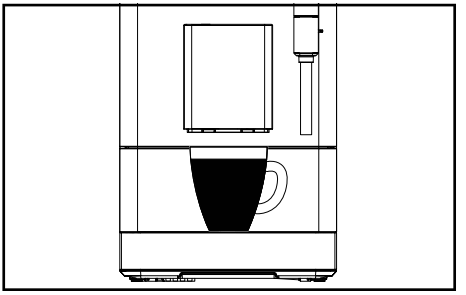
1. Retirer le couvercle de la trémie à grains. Ouvrir la porte du café moulu.



2. Utiliser la cuillère à café moulu pour ajouter une cuillère rase de café moulu (⌓). Fermer la porte du café moulu et le couvercle de la trémie à grains.



3. L'icône du café moulu (⌓) s'allume une fois la porte ouverte; la machine n'infuse qu'avec du café moulu. Appuyer sur mise en marche (Start) pour infuser le café moulu.

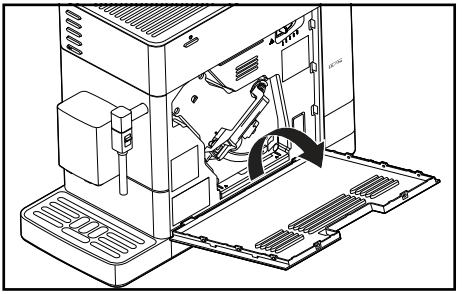


REMARQUE : Pour annuler le mode pour café moulu, maintenir le bouton Type de boisson (Drink Type) enfoncé jusqu'à ce que l'icône du café moulu (⌓) disparaisse.

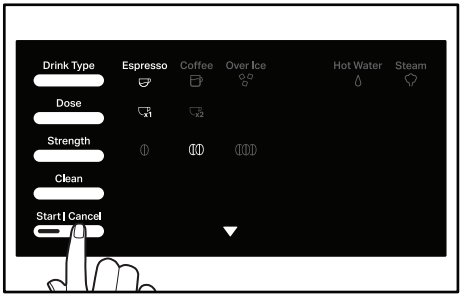
REMARQUE : Si aucune interaction n'est détectée pendant 60 secondes en mode café moulu, le café moulu est éjecté et la machine est ramenée à l'état d'utilisation normal.

DÉFINIR LA TAILLE DE LA MOUTURE

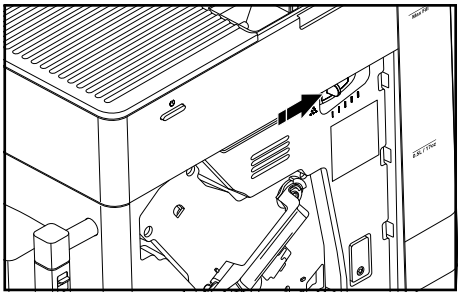
1. Ouvrir la porte d'entretien sur le côté droit du boîtier.



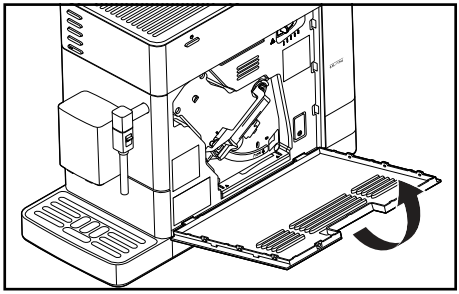
2. Placer une tasse sous le distributeur. Commencer à préparer un expresso pour démarrer le moulin.



3. Ne régler la finesse de mouture que lorsque le moulin est en marche. Pendant que le moulin broie, modifier la finesse de mouture en déplaçant le curseur, situé dans le coin supérieur droit (gauche = plus fin, droite = plus grossier).



4. Fermer la porte d'entretien.



REMARQUE : Le broyeur peut être ajusté pour s'adapter à la torréfaction des grains de café. Lors du changement de la finesse de mouture, nous recommandons :
— Un réglage plus fin pour les torréfactions claires (curseur plus à gauche),
– Un réglage plus grossier pour les torréfactions foncées (curseur plus à droite).

PROGRAMMATION DU VOLUME DE BOISSON PERSONNALISÉ

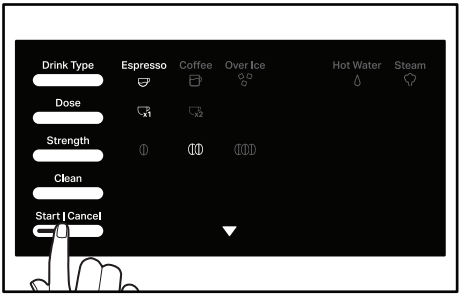
Pour distribuer un volume personnalisé d'expresso, de café, de café sur glace et d'eau chaude.

1. Sélectionner le type de boisson (Drink Type) et l'intensité (Strength) souhaités. Régler la dose sur 1x. Maintenir la touche dose enfoncée pendant 3 secondes pour passer en mode volume de boisson (Custom Drink Volume) personnalisé.

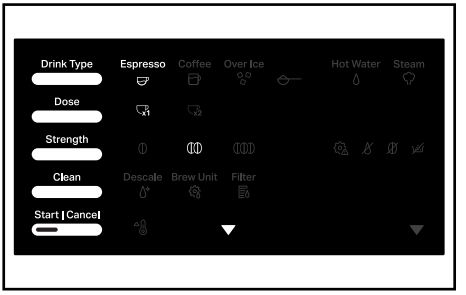


2. L'icône de dose 1x (1x). et la DEL de mise en marche clignotent. Appuyer sur mise en marche (Start) pour distribuer un volume de boisson personnalisé. Appuyer sur annulation (Cancel) lorsque le volume souhaité est atteint.

REMARQUE : Volumes max. (expresso = 80 ml, café/café glacé = 220 ml, eau chaude = 260 ml).



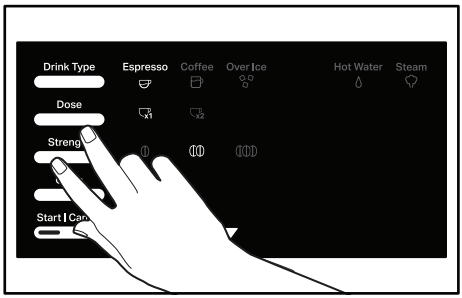
3. La boisson sélectionnée continuera à être distribuée au nouveau volume programmé jusqu'à ce qu'un nouveau volume soit programmé ou que la machine soit réinitialisée aux valeurs d'usine.



REMARQUE : Pour revenir aux réglages d'usine, maintenir la touche Dose enfoncée pendant 3 secondes lorsque le réglage Vapeur (Steam) pour réinitialiser la machine aux valeurs d'usine. Une réinitialisation aux valeurs d'usine rétablira tous les réglages des boissons et de la machine à leur état par défaut.

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

1. En mode Boisson (Drink), maintenir enfoncé le bouton Dose et Intensité (Strength) pendant 3 secondes pour passer en mode Programmation de la température (Temperature programming).



2. Choisir la boisson pour laquelle la température doit être changée (expresso [Espresso] ou café [Coffee]).



3. Utiliser le bouton Intensité (Strength) pour choisir entre trois réglages de température (basse, moyenne et élevée).

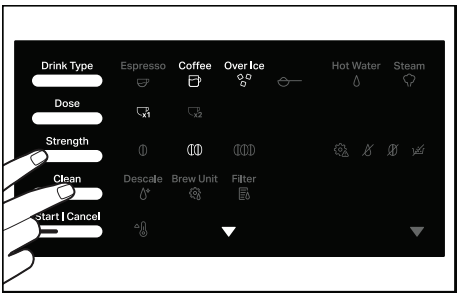


4. Appuyer sur le bouton mise en marche (Start) pour confirmer les changements.



SON

1. Appuyer sur les boutons Intensité (Strength) et nettoyage (Clean) simultanément pendant 3 secondes pour activer/désactiver le son de tous les états de boisson.



RÉINITIALISATION AUX VALEURS D'USINE

1. Maintenir la touche Dose enfoncée pendant 3 secondes lorsque le réglage Vapeur (Steam) pour réinitialiser la machine aux valeurs d'usine. La réinitialisation aux valeurs d'usine rétablira tous les réglages de boissons et de la machine à leur état par défaut.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour de meilleurs résultats, nettoyer régulièrement la machine à expresso et les accessoires.

IMPORTANT : Attendre que l'appareil ait refroidi complètement avant d'installer ou de retirer des pièces, et avant de nettoyer l'appareil.

REMARQUE : Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs ou de tampons à récurer pour nettoyer la machine à expresso, les pièces ou accessoires. Ne pas immerger la machine à expresso ou le cordon d'alimentation dans de l'eau ou tout autre liquide. Aucune des pièces amovibles, comme le plateau d'égouttement, le couvercle de la trémie à grains, le réservoir d'eau, l'unité d'infusion, la porte d'entretien et le distributeur ne vont au lave-vaisselle, elles doivent être lavées à la main et soigneusement rincées.

REMARQUE : Tous les programmes de nettoyage et d'entretien peuvent être sélectionnés et lancés dans le menu nettoyage (Cleaning). Si une icône d'alerte de nettoyage s'allume, voir la section « Nettoyage et entretien » pour obtenir des instructions.

NETTOYAGE DE LA MACHINE À EXPRESSO ENTIÈREMENT AUTOMATIQUE

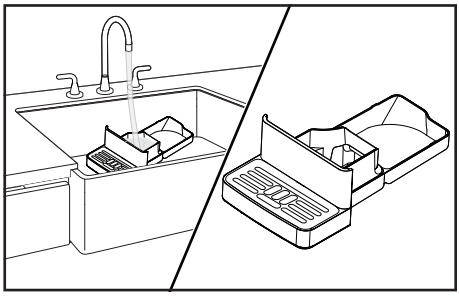
ICÔNE	DESCRIPTION	FRÉQUENCE	DURÉE
Détartrage (Descale)	Élimine l'accumulation de minéraux	Tous les 6 mois*	~15 minutes
Unité d'infusion	Nettoie les huiles déposées par les grains	6 à 8 semaines*	~15 minutes
Filtre	Le filtre doit être remplacé	Tous les 2 mois*	~2 minutes

ÉTAPE DE DÉTARTRAGE 1 SUR 3

L'icône de détartrage s'allume lorsque la machine doit être détartrée. Le programme de détartrage peut également être démarré manuellement à tout moment. Lorsque l'icône de détartrage s'allume, les boissons peuvent toujours être créées, mais nous recommandons d'effectuer le programme de nettoyage dès que possible. Le programme de détartrage s'exécutera en deux étapes, les deux étapes doivent être terminées pour revenir à une utilisation normale. Le programme complet prend environ 15 minutes.

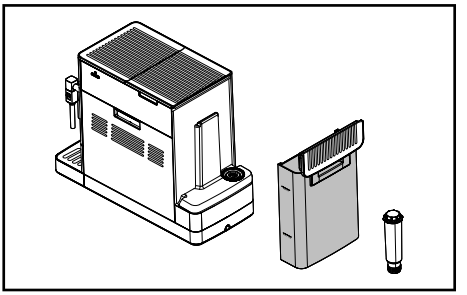
REMARQUE : S'assurer de placer un grand récipient sous le distributeur et le tube à vapeur afin d'éviter les éclaboussures et les déversements.

1. Vider le plateau à rondelle de café et le plateau d'égouttement. Les rincer avant de les remettre en place.

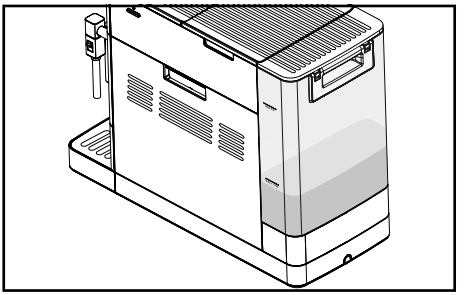


*En fonction de l'utilisation.

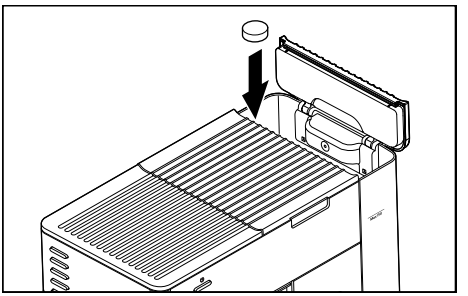
2. Vider le réservoir d'eau et retirer le filtre à eau.



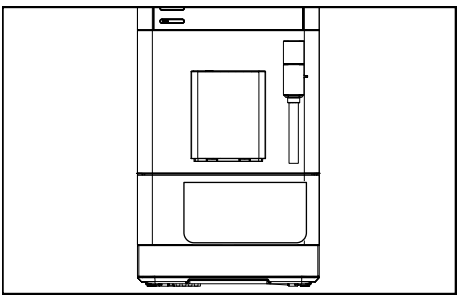
3. Remplir d'eau jusqu'à la marque 0,5 L/17 oz sur le réservoir d'eau.



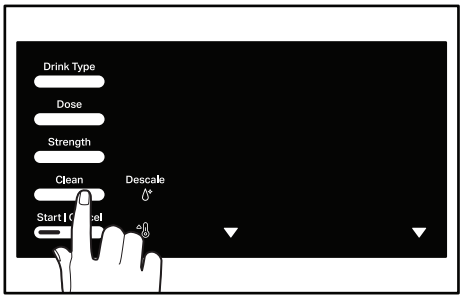
4. Ajouter une tablette de détartrage au réservoir d'eau.



5. Placer un récipient vide (0,5 L/17 oz) sous la sortie du distributeur et le tube à vapeur.



6. Appuyer sur le bouton nettoyage (Clean) pour sélectionner le programme « détartrage » (Descale).



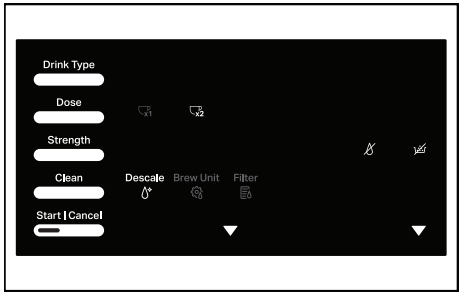
ÉTAPE DE DÉTARTRAGE 2 SUR 3

1. Appuyer simultanément sur le bouton mise en marche (Start) et nettoyage (Clean) pour passer en mode détartrage. L'icône détartrage ( ) commence à clignoter. Appuyer de nouveau simultanément sur mise en marche (Start) et nettoyage (Clean) pour lancer la première étape du processus de détartrage. La machine commence par chauffer avant de faire passer le produit de détartrage par le distributeur et le tube à vapeur.

REMARQUE : Le tube à vapeur et le distributeur distribueront de l'eau par intermittence.

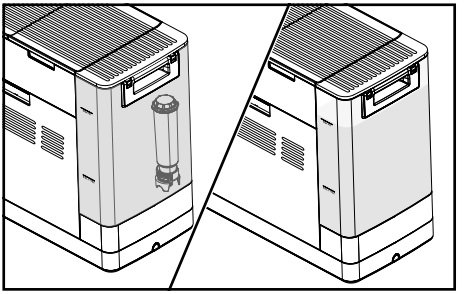


2. Une fois la première étape terminée, le détartrage sera toujours sélectionné et l'icône de remplissage du réservoir d'eau ( ) et l'icône de bac d'égouttement vide ( ) clignoteront.

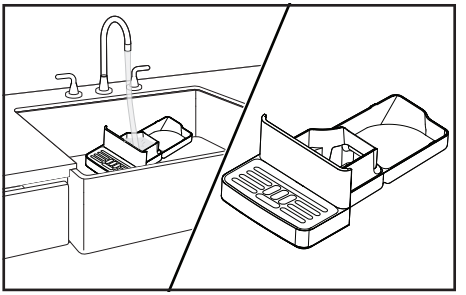


ÉTAPE DE DÉTARTRAGE 3 DE 3 – RINÇAGE DE LA DEUXIÈME ÉTAPE

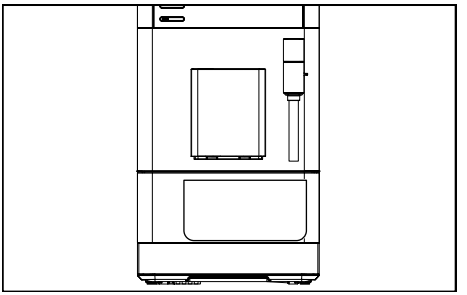
1. Rincer le réservoir d'eau, le remplir jusqu'à la ligne de remplissage maximale.



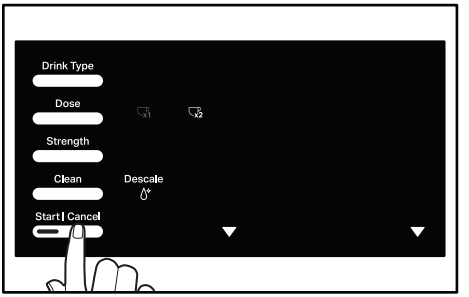
2. Vider le plateau d'égouttement. Les rincer avant de les remettre en place.



3. Placer un récipient vide (0,7 L/24 oz) sous le distributeur et le tube à vapeur.



4. Appuyer sur le bouton mise en marche (Start) pour lancer la deuxième étape du processus de détartrage.

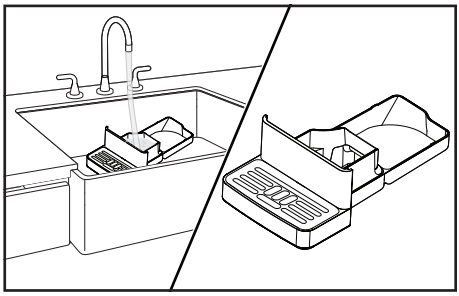


5. Programme de détartrage terminé. L'icône de détartrage s'éteint et la sélection « Type de boisson » (Drink Type) s'allume.



NETTOYAGE FINAL

1. Une fois terminé, vider le plateau à rondelle de café et le plateau d'égouttement. Les rincer avant de les remettre en place.

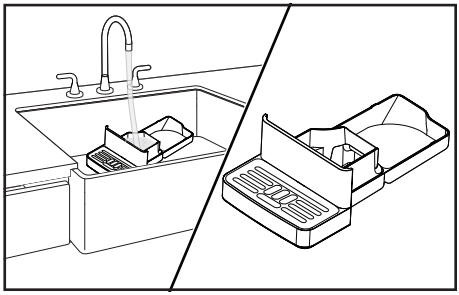


ÉTAPE DE NETTOYAGE DE L'UNITÉ D'INFUSION 1 DE 2

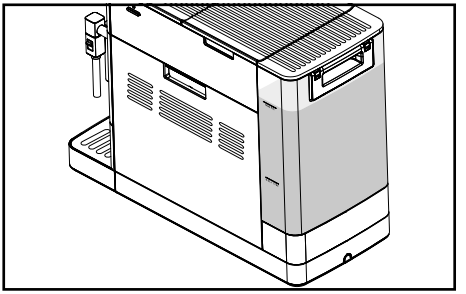
L'unité d'infusion doit être retirée et nettoyée sous l'eau courante au besoin et avant chaque programme de nettoyage. Ne pas utiliser de détergent, uniquement de l'eau froide.

REMARQUE : L'icône à DEL de l'unité d'infusion ( ) s'allume lorsque l'unité d'infusion doit être nettoyée. Le processus ne peut pas être arrêté à mi-chemin. Le programme dure environ 15 minutes.

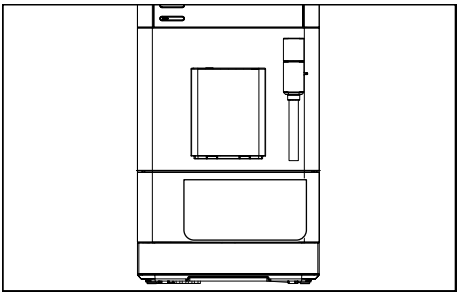
1. Vider le plateau à rondelle de café et le plateau d'égouttement. Les rincer avant de les remettre en place.



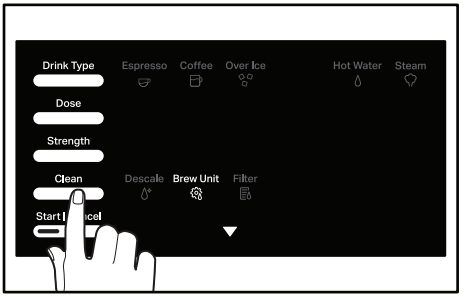
2. Remplir le réservoir d'eau jusqu'à la ligne de remplissage maximale.



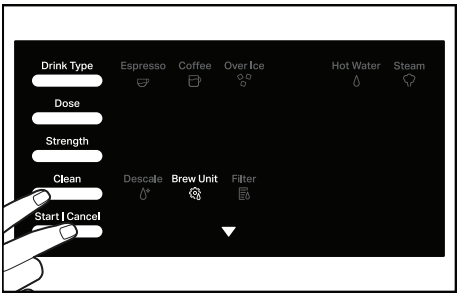
3. Placer un récipient vide (0,5 L/17 oz) sous le distributeur.



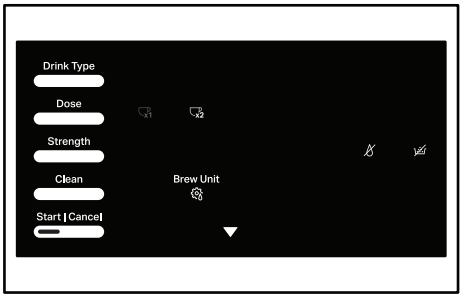
4. Appuyer sur le bouton nettoyage (Clean) pour basculer sur l'icône de l'unité d'infusion) .



5. Appuyer simultanément sur les boutons mise en marche (Start) et nettoyage (Clean) pour passer en mode nettoyage de l'unité d'infusion. L'icône de l'unité d'infusion ( ) clignote. Appuyer de nouveau simultanément sur mise en marche (Start) et nettoyage (Clean) pour lancer la première étape du processus de nettoyage.

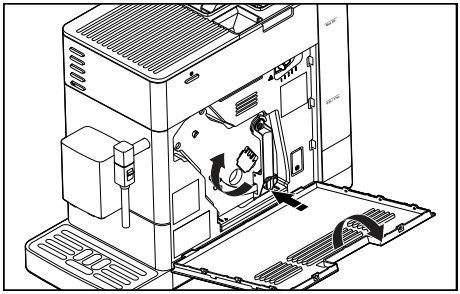


6. Une fois la première étape terminée, l'unité d'infusion ( ) est toujours sélectionnée et l' icône de réservoir d'eau de remplissage ( ) et l'icône de bac d'égouttement vide ( ) clignotent.

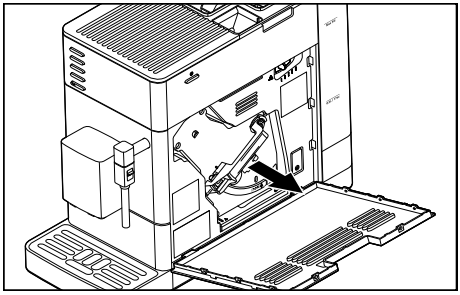


ÉTAPE DE NETTOYAGE DE L'UNITÉ D'INFUSION 2 DE 2

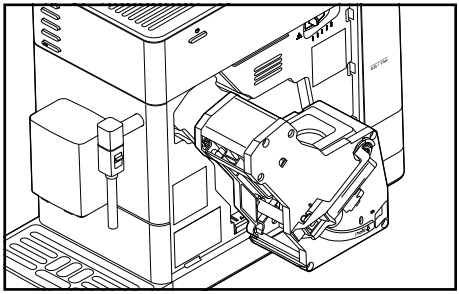
1. Ouvrir la porte d'entretien située à droite de la machine.



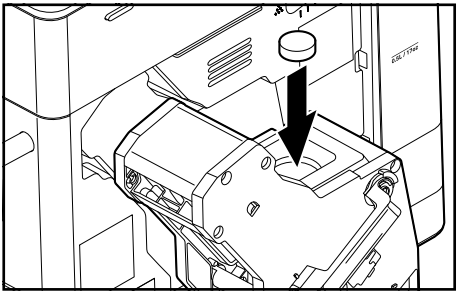
2. Déverrouiller l'unité d'infusion et la sortir.



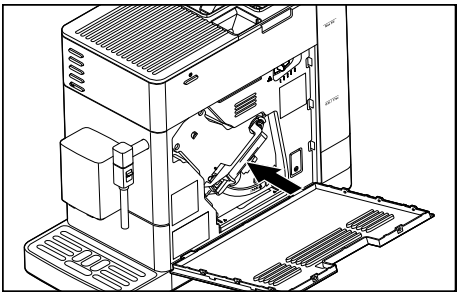
3. Rincer l'unité d'infusion à l'eau froide et la sécher.



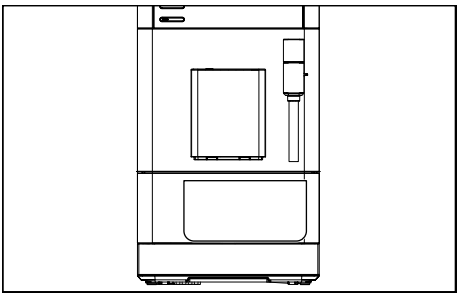
4. Placer la tablette de nettoyage à l'intérieur de l'unité d'infusion.



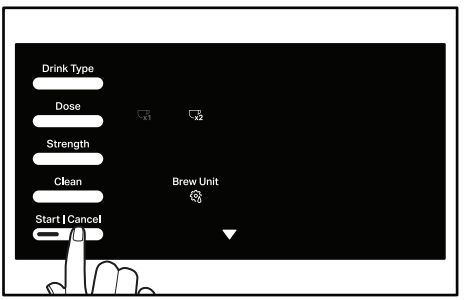
5. Réinsérer l'unité d'infusion et s'assurer qu'elle est verrouillée avant de fermer la porte d'entretien.



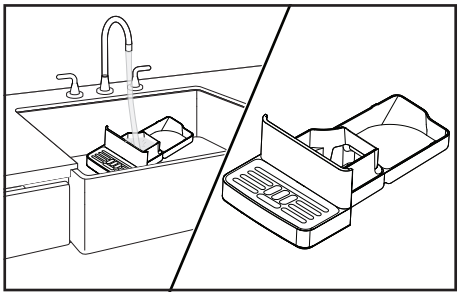
6. Placer de nouveau un récipient vide (0,7 L/24 oz) sous le distributeur.



7. Appuyer sur mise en marche (Start) pour lancer le programme de nettoyage de l'unité d'infusion.



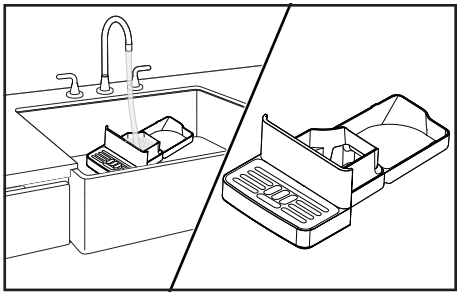
8. Une fois terminé, vider le plateau à rondelle de café et le plateau d'égouttement. Les rincer avant de les remettre en place.



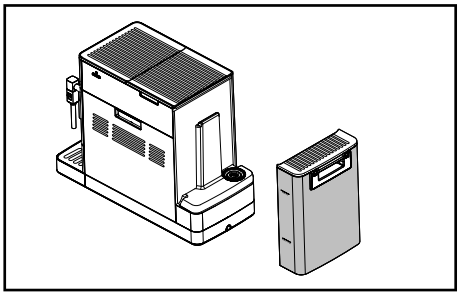
SYSTÈME D'ÉVAPORATION

Ce processus vide la machine de toute eau résiduelle et est recommandé en cas de rangement à long terme.

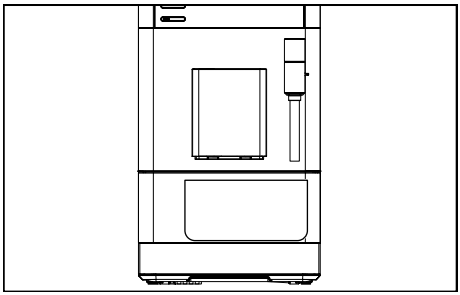
1. Vider le plateau à rondelle de café et le plateau d'égouttement. Les rincer avant de les remettre en place.



2. Vider le réservoir d'eau et le laisser de côté.



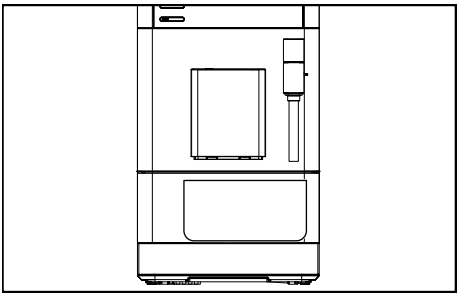
3. Placer un récipient vide (8 oz) sous le distributeur et le tube à vapeur.



4. Sélectionner eau chaude (Hot Water) dans le menu boisson (Drink), puis appuyer sur le bouton dose et nettoyage (Clean) pendant 3 secondes pour lancer le processus.



5. L'eau se purgera du distributeur et du tube à vapeur pour évaporer le système. Une fois terminée, la machine s'éteint. Vider le plateau d'égouttement.

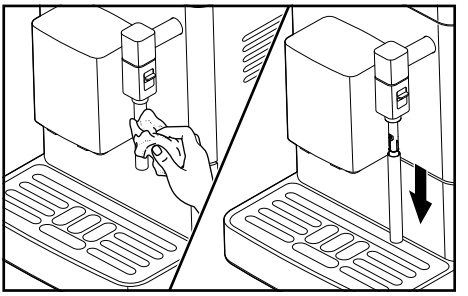


REMARQUE : Le gel de l'eau résiduelle peut endommager l'appareil. Éviter d'exposer l'appareil à des températures inférieures à 32 °F/0 °C. Vider le système lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, avant le transport et en cas de risque de gel.

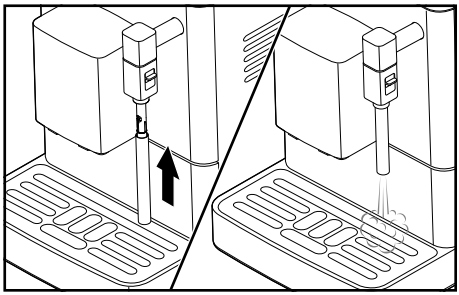
NETTOYAGE DU TUBE À VAPEUR

Le tube à vapeur doit être nettoyé après chaque moussage

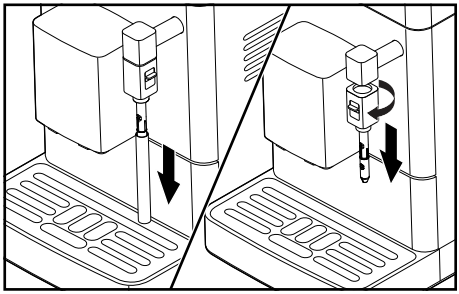
1. **Purger et nettoyer le tube à vapeur :**
   Après chaque utilisation, prendre un linge humide pour nettoyer l'extérieur du tube à vapeur. Tirer sur le tube métallique pour retirer et rincer l'intérieur du tube.



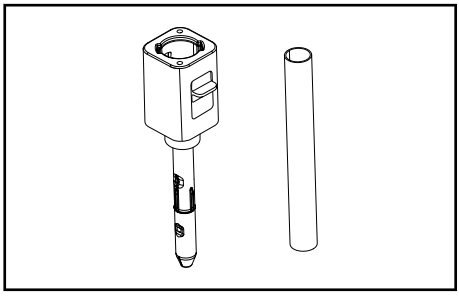
2. Replacer le tube métallique sur le tube à vapeur et pointer le tube à vapeur vers le plateau d'égouttement. Activer le tube à vapeur pendant quelques secondes pour le nettoyer.



3. **Nettoyage périodique :**
   Démonter le tube à vapeur : Tirer pour retirer le tube métallique du tube à vapeur. Faire tourner et tirer pour retirer l'ensemble de l'intérieur du tube. Rincer les pièces à l'eau chaude pour les nettoyer. Une fois que tout est propre et sec, remonter le tube à vapeur.



4. **Nettoyage en profondeur (hebdomadaire ou au besoin) :**
   Faire tremper les parties du tube à vapeur dans la solution de nettoyage du lait. Utiliser une petite épingle ou une brosse pour éliminer tout résidu de lait des minuscules trous ou ouvertures.
   Remonter : Bien rincer, sécher et réassembler le tube.



REMPLACEMENT DU FILTRE À EAU

Le filtre à eau doit être remplacé après avoir utilisé 50 L d'eau. L'icône du filtre ( ) clignote lorsque le filtre doit être remplacé.

1. Retirer et jeter l'ancien filtre à eau. L'extrémité de la cuillère à café moulu peut être utilisée pour dévisser et retirer l'ancien filtre.
2. Insérer le nouveau filtre à eau : Utiliser l'extrémité de la cuillère à café moulu pour l'installer.

RINCER LE NOUVEAU FILTRE :

1. Remplir le réservoir d'eau jusqu'à la ligne de remplissage maximale.
2. Placer un récipient vide (0,5 L/17 oz) sous le distributeur.
3. Appuyer sur le bouton « nettoyage » (Clean) pour sélectionner l'icône du filtre.
4. Appuyer simultanément sur les boutons « mise en marche » (Start) et « nettoyage » (Clean) pour passer en mode de rinçage du filtre. Appuyer de nouveau simultanément sur « mise en marche » (Start) et « nettoyage » (Clean) pour lancer le rinçage du filtre. L'icône à DEL du filtre s'éteint une fois ce processus terminé.
5. La machine chauffe alors et est de nouveau prête à fonctionner.

REMARQUE : si aucun filtre à eau n'est utilisé, le réglage de dureté de l'eau doit être réglé manuellement; voir la section « Réglage de la dureté de l'eau ».
Il faut aussi changer l'état du filtre à eau pour le désinstaller; voir la section « Régler l'état du filtre à eau ».

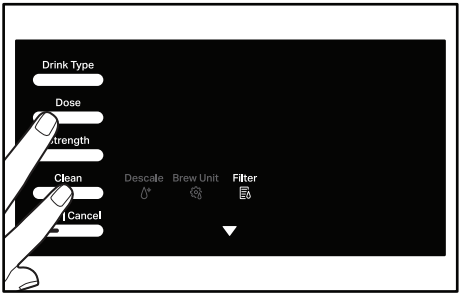
RÉGLER L'ÉTAT DU FILTRE À EAU

L'état installé ou désinstallé du filtre à eau doit être programmé dans la machine. Pour régler l'état du filtre à eau, suivre les étapes ci-dessous :

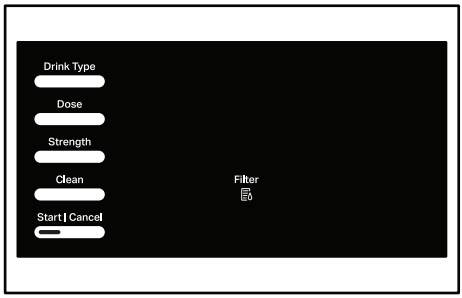
1. Basculer sur « Filtrer » (Filter) dans le menu Nettoyage (Clean).



2. Maintenir le bouton Dose et nettoyage (Clean) enfoncé pendant 3 secondes pour changer l'état du filtre à eau.

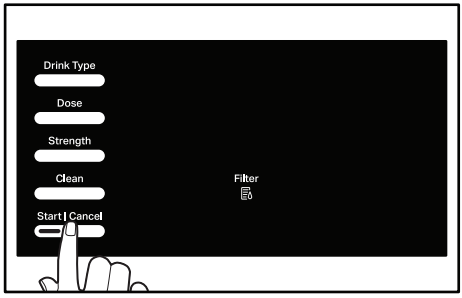


3. Une fois entré dans l'état de programmation du filtre à eau, appuyer sur le bouton nettoyage (Clean) pour basculer entre les états désinstallé ou installé du filtre à eau.



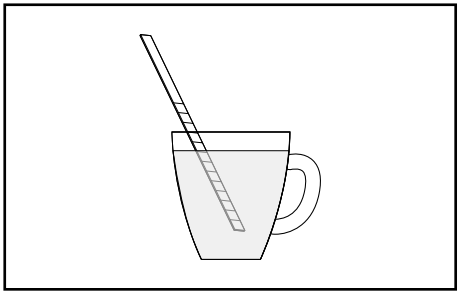
A. État du filtre à eau désinstallé : La luminosité de l'icône de filtre reste faible.
B. État du filtre à eau installé : L'icône de filtre clignote par incréments de 1 seconde

4. Appuyer sur mise en marche (Start) pour accepter l'état affiché du filtre à eau.



RÉGLAGE DE LA DURETÉ DE L'EAU

1. Plonger brièvement dans l'eau du robinet la bandelette réactive fournie, la secouer et attendre une minute pour le test.



2. Pour programmer le niveau de dureté de l'eau : Passer à eau chaude (Hot Water) et appuyer sur les boutons type de boisson (Drink Type) et dose simultanément pendant 3 secondes. Les icônes d'intensité s'allument.



3. Basculer le bouton Intensité (Strength) pour régler la dureté de l'eau en fonction des résultats de la bandelette réactive. Voir « Tableau concernant la dureté de l'eau » ci-dessous. Appuyer sur « mise en marche » (Start) pour accepter.

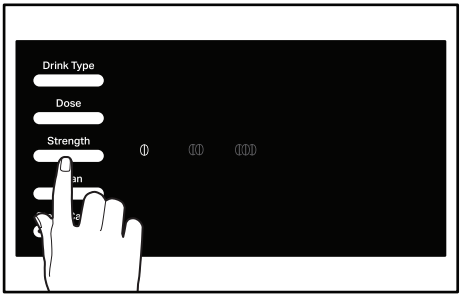


TABLEAU CONCERNANT LA DURETÉ DE L'EAU

BANDELETTES RÉACTIVES	AFFICHAGE
≤ 1 point rouge	
2 à 3 points rouges	
≥ 4 points rouges	

REMARQUE : Dureté de l'eau :

- Basse : 0 à 60 ppm (mg/L)
- Saleté moyenne : 60 à 120 ppm (mg/L)
- Élevée : plus de 120 ppm (mg/L)

DÉPANNAGE



⚠AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

PROBLÈME	CAUSE/RÉSULTAT	SOLUTION
L'expresso ne se distribue pas correctement : ▪ N'est pas diffusé ▪ Extraction lente ▪ Le volume n'est pas précis	La mouture est trop fine	Changer la mouture pour une option plus grossière.
	Trop de café	Réduire la dose de café. (Réduire l'intensité)
	Le calcaire s'est accumulé dans le système	Un détartrage est nécessaire (voir la section « Nettoyage et entretien »).
	L'unité d'infusion est sale ou obstruée	Nettoyer l'unité d'infusion – retirer l'unité d'infusion de la machine et le rincer sous l'eau. Frotter le filtre métallique de l'unité d'infusion à l'aide d'un chiffon doux ou d'une brosse en plastique pour éliminer les résidus de café moulu.
Aucune ou mauvaise crème dans le café	Les grains ne sont plus frais	Utiliser des grains de café frais.
La dose d'expresso n'est pas assez chaude	La température d'infusion par défaut est au réglage moyen.	Augmenter la température d'infusion (voir le réglage de la température de réglage dans « Utilisation du produit »)
Le tube à vapeur ne produit pas une belle mousse.	Le lait est trop chaud	Voir la section « Nettoyage du tube à vapeur ».
	Accumulation de lait ou de tartre dans le tube à vapeur	Arrêter d'utiliser. Contacter le service à la clientèle de KitchenAid.

PROBLÈME	CAUSE/RÉSULTAT	SOLUTION
L'écran indique « Remplir de grains » (Fill Beans), mais il y a des grains dans la trémie.	La mouture est trop fine	Placer la taille de la mouture à un réglage plus grossier, les différentes sortes de grains nécessitent des vitesses de mouture différentes. Les grains de torréfaction plus foncée nécessitent un réglage de mouture plus grossier pour une performance optimale.
L'icône de température clignote rapidement 	Le système surchauffe	L'utilisateur doit attendre que l'icône de température cesse de clignoter avant d'utiliser la machine. Si le problème continue, communiquer avec le service à la clientèle
« Alerte d'unité » (Unit Alert) d'infusion clignote 	Mauvais fonctionnement de l'unité d'infusion	Redémarrer la machine. Si le problème persiste, communiquer avec le service à la clientèle
Erreur critique, la machine affiche en boucle toutes les icônes d'alerte	Erreur NTC, erreur interne ou erreur de communication	L'utilisateur est invité à redémarrer la machine. Si le problème persiste, communiquer avec le service à la clientèle
L'icône d'unité d'infusion manquante est allumée 	L'unité d'infusion est déverrouillée ou retirée de la machine	Installer et verrouiller l'unité d'infusion en place
L'icône de bas niveau d'eau est allumée 	Aucune eau détectée	Remplir le réservoir d'eau
L'icône de remplissage de grains est allumée 	Faible quantité de grains de café	Remplir la trémie à grains de café
L'icône de contenant à rondelle plein est allumée 	Le plateau d'égouttage ou le contenant à rondelle sont pleins	Vider le plateau d'égouttement et le contenant à rondelle

REMARQUE : si le problème ne peut être résolu, consulter la section « Garantie limitée et service » et communiquer avec notre équipe de service après-vente. Ne pas rapporter le produit au détaillant – les détaillants n'assurent aucun service après-vente.

GARANTIE LIMITÉE ET SERVICE

GARANTIE DE LA MACHINE À EXPRESSO ENTIÈREMENT AUTOMATIQUE KITCHENAID® POUR LES 50 ÉTATS DES ÉTATS-UNIS, LE DISTRICT FÉDÉRAL DE COLUMBIA, PORTO RICO, LE CANADA, LE MEXIQUE ET LA COLOMBIE

La présente garantie limitée couvre l'acheteur d'origine et les propriétaires suivants du produit lorsqu'il est utilisé dans les 50 États des États-Unis, le district fédéral de Columbia, à Porto Rico et au Canada.

Durée de la garantie : Garantie limitée de deux ans à compter de la date de livraison.

1. **KitchenAid paiera :**

   À sa seule discrétion, le remplacement du produit ou les pièces spécifiées par l'usine et la main-d'œuvre nécessaires pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication qui existaient déjà lorsque ce produit a été acheté. S'il est remplacé, votre produit restera sous garantie pour la durée restant à courir de la période de garantie sur le produit d'origine.

   Tout service sous garantie doit être effectué par nos centres de dépannage autorisés KitchenAid.

   Voir la section « Obtenir un service de dépannage » de la garantie pour plus de détails concernant la procédure à suivre pour un dépannage, ou appeler le numéro sans frais 1 800 541-6390 du Customer eXperience Center.

2. **KitchenAid ne paiera pas pour :**
   a) Les réparations lorsque la machine à expresso entièrement automatique est utilisée à des fins autres qu'un usage domestique unifamilial normal.*
   b) Les défaillances ou dommages résultant d'un accident, d'une modification, d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'un incendie, d'une inondation ou d'un cas de force majeure.
   c) Tous frais d'expédition ou de manutention pour livrer la machine à expresso entièrement automatique à un centre de dépannage agréé.
   d) Le coût des pièces de rechange ou de la main-d'œuvre pour une machine à expresso entièrement automatique utilisée à l'extérieur des 50 États des États-Unis, du district fédéral de Columbia, de Porto Rico, du Canada, du Mexique et de la Colombie.
   e) Lorsque le produit n'a pas été utilisé conformément à son manuel de l'utilisateur et/ou à son guide produit en ligne.*
   f) Lorsque le produit a été modifié ou réparé par des personnes ou des établissements non autorisés par Whirlpool.*

   ***Au Mexique, l'importateur ne peut être exempté de l'application de la garantie que dans les cas indiqués (*) ci-dessus.**

3. **CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES**
   LIMITATION DES RECOURS, LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS DANS LA MESURE APPLICABLE LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT EXCLUES DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI. TOUTE GARANTIE IMPLICITE POUVANT ÊTRE IMPOSÉE PAR LA LOI EST LIMITÉE À DEUX ANS OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE DE VALIDITÉ DES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER; PAR CONSÉQUENT, LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS STIPULÉES DANS LES PRÉSENTES PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES.

   SI CE PRODUIT NE FONCTIONNE PAS TEL QUE GARANTI, LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DU CLIENT CONSISTE À EN OBTENIR LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT CONFORMÉMENT AUX TERMES DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. KITCHENAID ET KITCHENAID CANADA DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre ou d'une province à l'autre.

OBTENIR UN SERVICE OU COMMANDER DES ACCESSOIRES ET DES PIÈCES DE RECHANGE

Nous sommes certains que la qualité de nos produits satisfait aux normes rigoureuses de KitchenAid. Si la machine à expresso automatique cesse de fonctionner :

1. Avant de nous contacter pour obtenir un dépannage, veuillez prendre quelques minutes pour consulter la section Dépannage ou Résolution de Problèmes du Guide d'Utilisation et d'Entretien ou visitez le **http://www.kitchenaid.com/customer-service**.

2. Si votre machine à expresso entièrement automatique a besoin d'une réparation, veuillez communiquer avec le CxC pour obtenir un service :
   Aux États-Unis et à Porto Rico :
   Pour des informations sur le service de dépannage ou pour commander des accessoires ou des pièces de rechange, composer le numéro sans frais **1 800 541-6390** ou écrire à :
   Customer eXperience Center, KitchenAid Small Appliances, P.O. Box 218, St. Joseph, MI 49085-0218
   En dehors des États-Unis et de Porto Rico :
   Consulter le revendeur local KitchenAid ou le détaillant auprès duquel la machine à expresso entièrement automatique a été achetée pour obtenir des informations sur le service de dépannage.
   Pour des informations concernant toute intervention de dépannage au Canada : Composez sans frais le **1 800 807-6777**.
   Mexique :
   Whirlpool México S. de R.L. de C.V.
   Adresse : Antigua Carretera a Roma Km 9, Col. El Milagro, 66634, Apodaca, N.L. México.
   Téléphone du service à la clientèle : +52 80 0002 2767
   Whatsapp : +52 81 2516 1867
   Heures d'ouverture du service à la clientèle : Du lundi au vendredi de 8 h à 19 h, le samedi de 8 h à 17 h, le dimanche de 10 h à 17h
   Courriel : servicio@whirlpool.com
   Site Web : www.kitchenaid.mx
   Pour Mexico : les frais de transport sont fournis sans coûts supplémentaires dans notre réseau de service, selon le respect de la garantie.
   Colombie :
   Adresse : Av. Carrera 7 #116-50, Piso 5, Usaquén, Bogotá, Colombia
   Téléphone du service à la clientèle : 60 1355 7645
   Whatsapp : +57 31 1876 0622
   Heures d'ouverture du service à la clientèle : Du lundi au vendredi de 8 h à 18 h et le samedi de 8 h à 14 h
   Courriel : contactocolombia@whirlpool.com
   Site Web : www.kitchenaid.com.co
   La machine à expresso entièrement automatisée doit être correctement emballée pour éviter tout dommage pendant le transport, puisque nous ne pourrons être tenus responsables d'un tel dommage.

3. Si la machine à expresso entièrement automatisée est toujours sous la garantie, KitchenAid retournera à votre domicile l'appareil réparé ou, à sa discrétion, un appareil identique ou comparable, et ce sans frais. Si le produit n'est plus sous la garantie, l'agent du CxC vous guidera avec la procédure d'entretien, les coûts devront être payés par le client.

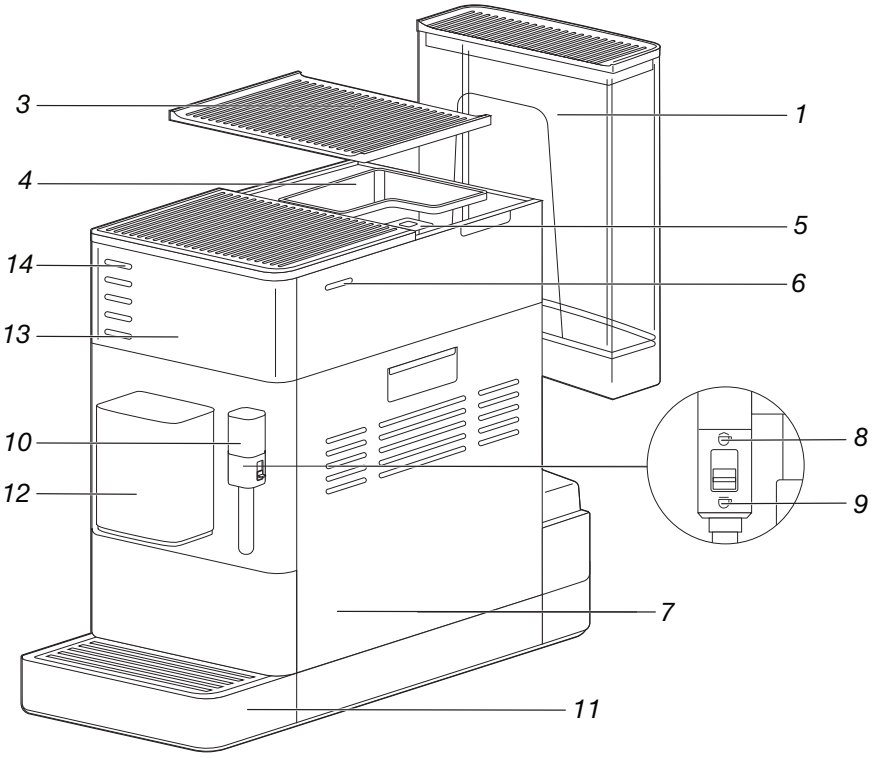
Pour effectuer une réclamation au titre de cette garantie au Mexique :

- Ce document doit être présenté pour toutes les questions liées à la garantie des produits achetés au Mexique. Si vous avez acheté votre produit en Colombie, aux États-Unis ou au Canada, veuillez consulter les instructions ci-dessus.
- Le consommateur doit conserver ce document dans un endroit sûr. Si la police est perdue, le consommateur doit présenter une preuve d'achat pour utiliser la garantie.
- Le consommateur peut activer la garantie couverte par ce certificat en contactant le distributeur ou l'importateur où il a acheté le produit, en fournissant son produit ainsi que cette politique remplie avec les informations nécessaires.
- Le consommateur peut réclamer la garantie couverte par la présente police en contactant l'importateur en utilisant les informations fournies ci-dessus.

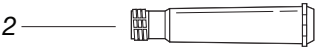
IDENTIFICATION ET PERSONNALISATION DES PRODUITS	
Nom de l'acheteur/bénéficiaire de la garantie :	
Pièce d'identité :	
Adresse/téléphone :	
Nom du distributeur/de la boutique :	Produit :
Adresse/téléphone :	Modèle :
Ville et pays où il a été acheté :	Numéro de série :
Date d'achat :	No de facture :
Date de livraison :	Marque :
Taille ou capacité (le cas échéant) :	Matériau et couleur prédéfinis

Numériser ici pour accéder aux vidéos d'installation et d'utilisation, aux recettes, au nettoyage et à l'entretien, à la garantie et à la FAQ.

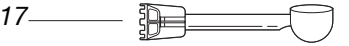
PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS







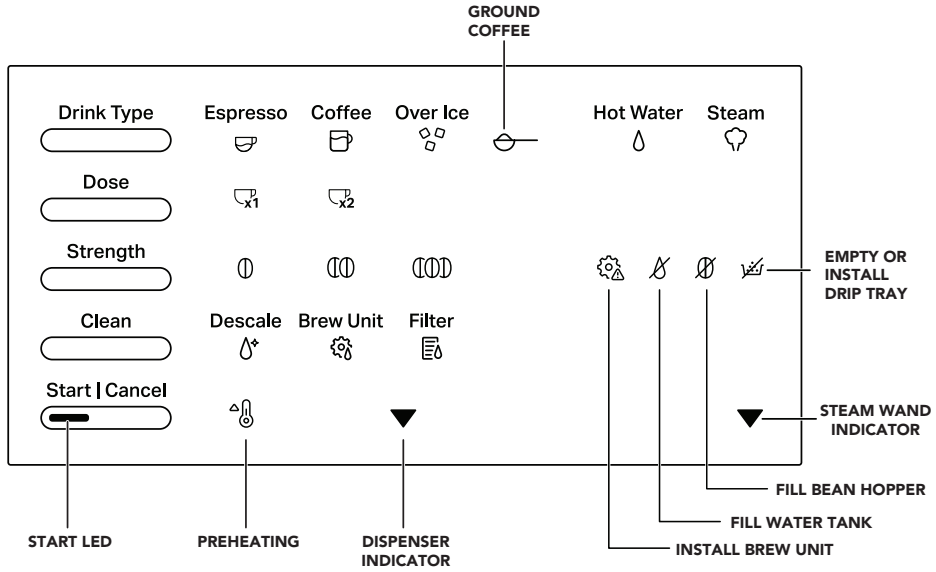




1. Tanque de agua (1,8 L)
2. Filtro de agua
3. Tapa de la tolva de granos
4. Tolva de granos
5. Puerta de café molido
6. Interruptor de energía principal
7. Puerta de servicio
8. Más espuma
9. Menos espuma
10. Vara de vapor
11. Bandeja de goteo
12. Dispensador ajustable
13. Pantalla
14. Botones
15. Tabletas de limpieza (unidad de elaboración)
16. Tira de prueba de dureza del agua
17. Cuchara para café molido

Escanee aquí para ver la configuración, videos instructivos, recetas, el cuidado y mantenimiento, la garantía y Preguntas frecuentes

PANEL DE CONTROL Y CARACTERÍSTICAS



ICONO	FUNCIÓN	SOLUCIÓN
	La unidad de elaboración está desbloqueada o retirada de la máquina	Instale y bloquee la unidad de elaboración en su lugar
	No se detectó agua	Llene el tanque de agua
	Frijoles bajos	Llene la tolva de granos
	La bandeja de goteo o el contenedor de disco están llenos o la bandeja de goteo no está instalada	Vacíe la bandeja de goteo y el contenedor del disco y asegúrese de que la bandeja de goteo esté instalada

SEGURIDAD DEL PRODUCTO

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra “PELIGRO” o “ADVERTENCIA”. Estas palabras significan:

⚠PELIGRO — **Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

⚠ADVERTENCIA — **Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Para la utilización de electrodomésticos eléctricos siempre deben seguirse precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones. El uso indebido de un electrodoméstico puede dar como resultado lesiones individuales.
2. No toque las superficies calientes. Use las manijas o las perillas.
3. Este electrodoméstico no está diseñado para ser utilizado por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia o conocimiento. Se debe supervisar atentamente cuando se utilice cualquier electrodoméstico cerca de niños. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el electrodoméstico.

4. Apague el electrodoméstico (⏻) antes de limpiarlo o de montar o desmontar las piezas, luego desconéctelo del tomacorriente si no se encuentra en uso. Para desenchufarlo, tome el enchufe y retírelo del tomacorriente. Nunca tire del cable eléctrico. Espere hasta que el electrodoméstico se enfríe completamente antes de colocar o quitar piezas y antes de limpiarlo.
5. El uso de accesorios no recomendados ni vendidos por KitchenAid puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones a las personas.
6. No utilice el electrodoméstico en exteriores.
7. No deje que el cable cuelgue del borde de una mesa o mostrador ni que toque superficies calientes.
8. No lo coloque cerca ni encima de un quemador eléctrico o a gas que esté caliente ni en el interior de un horno caliente.
9. Apague el electrodoméstico (⏻) y luego enchufe el cable en el tomacorriente. Para desconectar, apague el electrodoméstico (⏻) y luego retire el enchufe del tomacorriente.
10. No utilice ningún electrodoméstico cuyo cable o enchufe esté dañado, si el electrodoméstico no ha funcionado correctamente o si se ha caído o dañado de alguna forma. Devuelva el electrodoméstico al lugar de servicio técnico autorizado más cercano para su inspección, reparación, o ajuste eléctrico o mecánico.
11. Consulte la sección “CUIDADO Y LIMPIEZA” para obtener instrucciones sobre la limpieza de superficies.
12. **PRECAUCIÓN:** Para evitar que el electrodoméstico se dañe, no use agentes agresivos para la limpieza. Use un paño suave y un detergente suave.
13. Tenga mucho cuidado cuando use vapor caliente.
14. No dé al electrodoméstico un uso diferente de aquel para el cual fue diseñado. Solo se utilizará para la preparación de café y para calentar leche y agua, de acuerdo con estas instrucciones.
15. **PRECAUCIÓN:** No utilice este electrodoméstico si la carcasa está dañada o tiene fisuras visibles.

16. Puede producirse irritación en la piel o los ojos si entran en contacto con la solución para quitar el sarro. Evite el contacto con la piel y los ojos. Enjuague la solución para quitar el sarro con agua limpia. Obtenga asesoramiento médico si se produce contacto con los ojos.
17. Se pueden dañar las superficies delicadas después del contacto con la solución para quitar el sarro. Quite las salpicaduras de inmediato.
18. Para protegerse contra incendios, choques eléctricos y lesiones, no sumerja el cordón, enchufes ni el electrodoméstico en agua ni en ningún otro líquido.
19. Retire las piezas desmontables antes de lavar.
20. Este producto está diseñado únicamente para uso dentro del hogar.
21. Para evitar el riesgo de lesiones, no abra la cámara de elaboración durante el proceso de preparación de café.
22. La altitud máxima de uso es de 6 500 pies (2 000 m) sobre el nivel del mar.
23. Este electrodoméstico no es adecuado para uso comercial.
24. La cafetera no debe utilizarse en instalaciones móviles como barcos, vehículos de motor, trenes, etc.
25. Utilice este sistema de café solo en entornos domésticos usuales para preparar bebidas a base de café, leche o té, como espresso, capuchino, latte macchiato, etc.
26. No se permite ningún otro tipo de uso.
27. No introduzca líquidos en la tolva de granos ni en el depósito para café molido.
28. Llene el tanque de agua solo con agua del grifo fría y fresca. No utilice agua desionizada o mineral.
29. Para evitar la contaminación del agua, llene con agua nueva todos los días que utilice la máquina.
30. El electrodoméstico no debe colocarse en un gabinete cuando esté en uso.
31. No coloque piezas desmontables como el tanque de agua, el dispensador, la puerta de servicio, la bandeja de goteo o la tapa del recipiente para leche en el lavavajillas ni sumerja estas piezas en agua o detergente. Esto dañaría las piezas y podrían aparecer bordes afilados.

32. ADVERTENCIA: La superficie del elemento calentador está sometida a calor residual después de su uso.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Este producto está diseñado únicamente para uso dentro del hogar.

REQUISITOS ELÉCTRICOS



⚠ADVERTENCIA

Peligro de choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o un choque eléctrico.

Voltaje: 120 V~

Frecuencia: 60 Hz

Potencia: 1 450 W

NOTA: si el enchufe no encaja en el tomacorriente, póngase en contacto con un electricista o un técnico de servicio calificado. No modifique el enchufe de ninguna manera. No use un adaptador.

No utilice un cable de extensión. Si el cable de suministro eléctrico es demasiado corto, haga que un electricista o un técnico de servicio competente instale un tomacorriente cerca del electrodoméstico.

Deberá ubicar el cable de manera que no cuelgue sobre el mostrador ni la parte superior de la mesa, donde podría ser tironeado por los niños o causar tropiezos accidentales.

INTRODUCCIÓN



⚠ADVERTENCIA

Peligro de choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

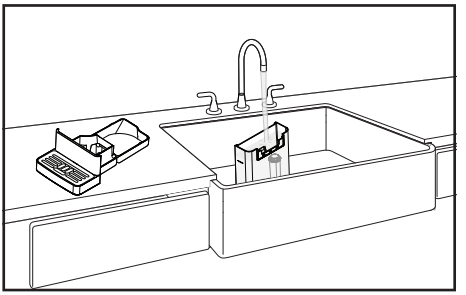
No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

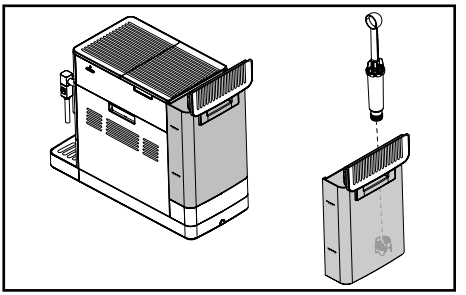
No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o un choque eléctrico.

Coloque la cafetera espresso sobre una superficie nivelada seca y plana, como un mostrador o una mesa. No deben cubrirse las ranuras de ventilación.

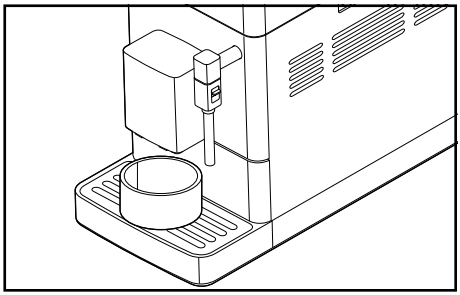
1. Limpie todas las piezas y accesorios (consulte la sección “Cuidado y limpieza”).



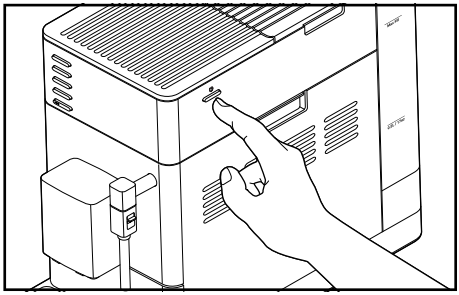
2. Inserte el filtro de agua: Utilice el extremo de la cuchara para café molido para instalarlo. Llene el tanque de agua hasta la línea de llenado máximo.



3. Conecte a un tomacorriente con conexión a tierra de 3 terminales. Coloque un recipiente vacío de 16 oz debajo del dispensador y la vara de vapor.



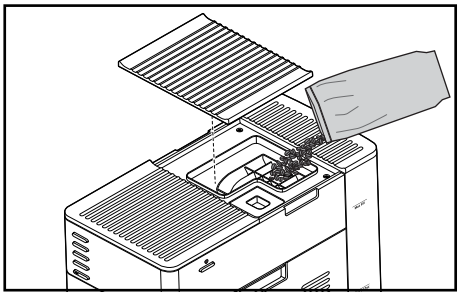
4. Presione el interruptor de alimentación principal (⏻) ubicado en el lado derecho de la máquina. Presione el botón inicio (Start) para calentar la máquina. La máquina le pedirá que enjuague el filtro de agua en el primer uso. Cuando el icono del filtro de agua (🗎) esté iluminado, presione el botón inicio (Start) que parpadea para enjuagar el filtro de agua a través de la vara de vapor y el dispensador.



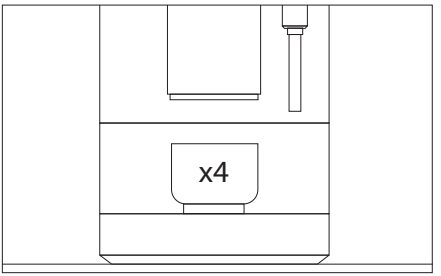
NOTA: Si se utiliza un filtro, no es necesario descalcificar la unidad con tanta frecuencia.

NOTA: Si elige no usar un filtro de agua, pruebe la dureza del agua utilizando la tira de prueba. Ajuste la dureza del agua en la máquina. Consulte ‘Configuración de la dureza del agua’ en la sección Cuidado y mantenimiento para obtener más detalles. También deberá cambiar el estado del filtro de agua a desinstalado; consulte la sección ‘Establecer estado del filtro de agua’.

5. Llene la tolva de granos con granos de café tostados.



6. Antes del primer uso, purgue las primeras 4 bebidas a base de café.



NOTA: La primera vez que utilice la máquina, esta puede hacer ruido debido a que el sistema de agua está vacío. Este ruido disminuye después de llenarse.

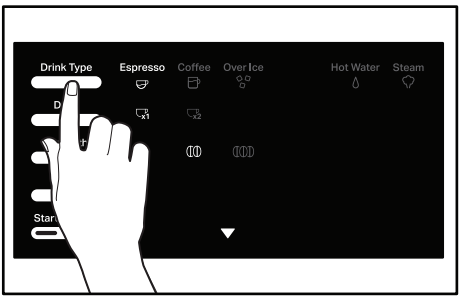
NOTA: La cafetera espresso se apagará automáticamente después de 4 horas cuando no esté en uso.

USO DEL PRODUCTO

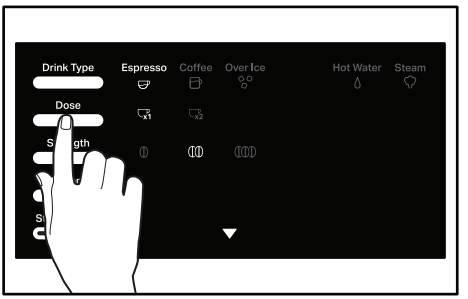
PARA ELABORAR UNA BEBIDA DE CAFÉ CALIENTE

NOTA: La máquina se enjuagará a través del dispensador en cada encendido y apagado. El enjuague con encendido precalienta el sistema para obtener la temperatura de infusión ideal. El enjuague sin encendido elimina los residuos y ayuda a mantener su máquina limpia para un rendimiento duradero.

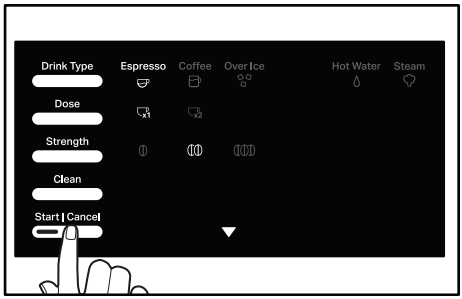
1. Presione el botón 'tipo de bebida' (Drink Type) para seleccionar entre café o espresso.



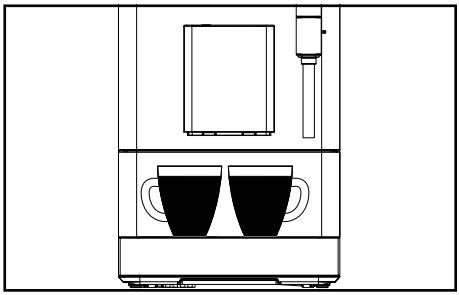
2. Active los botones dosis (Dose) (simple, doble) e intensidad (Strength) (baja, media, alta) para definir la bebida.



3. Coloque una taza debajo del dispensador y ajuste la altura de este si es necesario. Presione inicio (Start) para elaborar su bebida.

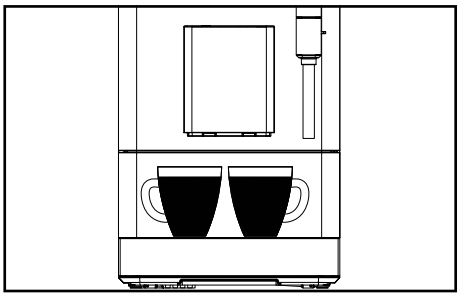


4. Ponga dos tazas abajo del dispensador para llenar dos tazas al mismo tiempo cuando use la configuración ( ).



CÓMO PREPARAR UNA BEBIDA HELADA

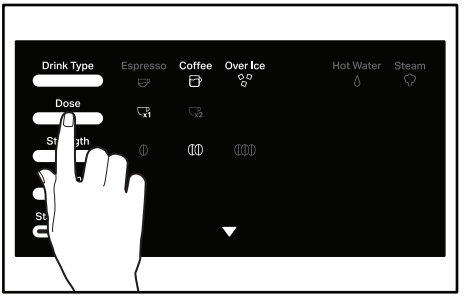
1. Ponga una taza llena de hielo debajo del dispensador.



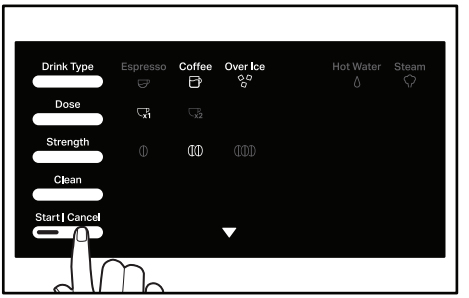
2. Presione el botón ‘tipo de bebida’ (Drink Type) para seleccionar la bebida. Para el café helado, seleccione ‘sobre hielo’ (Over ice) y coloque la taza con hielo debajo del dispensador antes de elaborarlo.



3. Utilice los botones dosis (Dose) (simple, doble) e intensidad (Strength) (baja, media, alta) para definir la bebida.

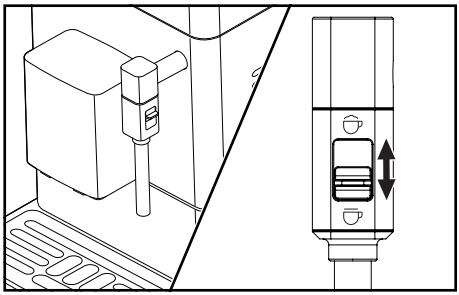


4. Presione el botón inicio (Start) para iniciar el ciclo de precalentamiento.( ) pulsará hasta que se alcance la temperatura y luego comenzará la preparación. Las bebidas con exceso de hielo se dispensarán a una temperatura más baja.

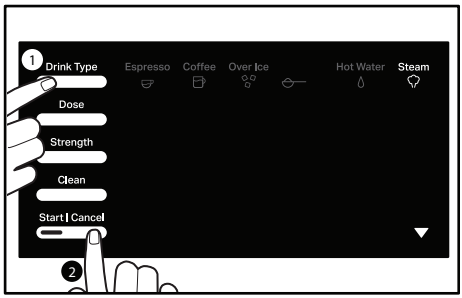


LECHE AL VAPOR

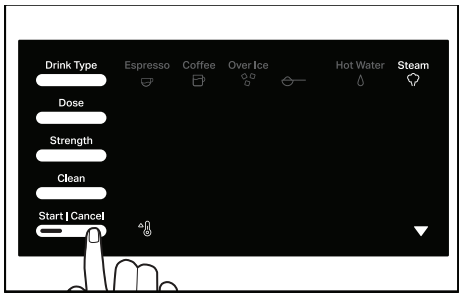
1. Ajuste el control deslizante de la vara de vapor en el valor deseado. Elija más (☕) o menos (☕) espuma moviendo el control deslizante en la vara de vapor. Más espuma (☕) para bebidas como el capuchino y menos espuma (☕) para bebidas como el café con leche.



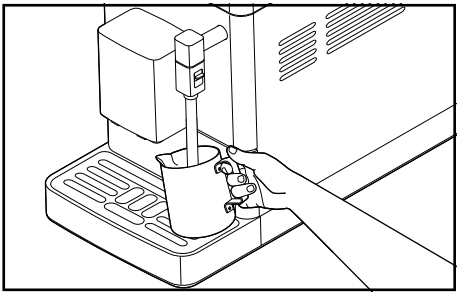
2. Presione el botón 'tipo de bebida' (Drink Type) para seleccionar el vapor. Presione el botón inicio (Start) para iniciar el ciclo de precalentamiento.(🌡) pulsará hasta alcanzar la temperatura.



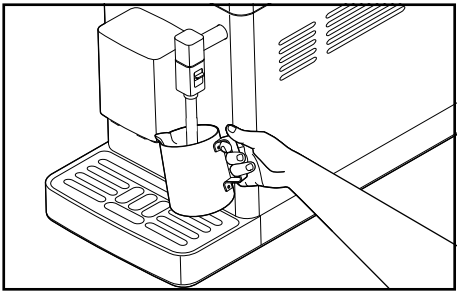
3. Seleccione el modo vapor (Steam), apunte la vara de vapor hacia la bandeja de goteo y presione el botón inicio (Start) para purgar. Presione inicio/cancelar (Start/Cancel) de nuevo para detener el vapor.



4. Para espumar sumerja la punta de la vara de vapor justo por debajo de la superficie de la leche y presione inicio (Start). Asegúrese de dejar espacio en la jarra de leche para la espuma.

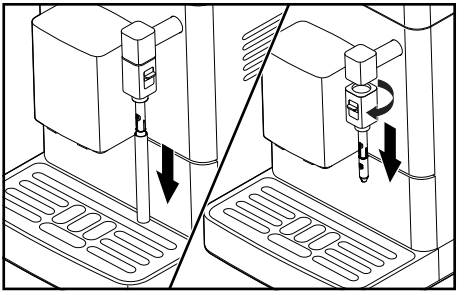


5. Vaporice la leche hasta alcanzar la temperatura deseada. Presione inicio/cancelar (Start/Cancel) para detener el vapor.



NOTA: El modelo KES8452 no incluye una jarra de leche.

6. Purgue y limpie la vara de vapor después de cada uso. Retire el tubo de metal y limpie la porción de plástico de la vara de vapor. Enjuague el tubo de metal antes de volver a colocarlo en la vara de vapor. Limpie periódicamente toda la vara de vapor girándola en sentido horario para retirar todo el conjunto.

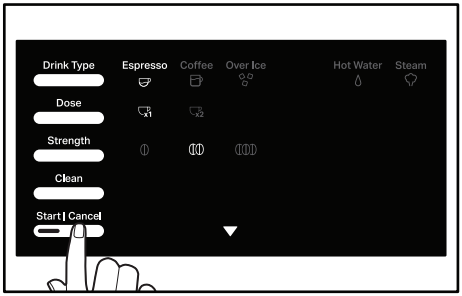


SUMINISTRO DE AGUA CALIENTE

1. Coloque una taza debajo de la vara de vapor, cambie el botón tipo de bebida (Drink Type) a agua caliente (Hot Water). Ajuste la dosis (simple 180 ml o doble 360 ml).



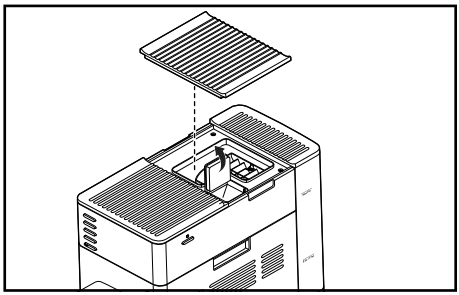
2. Presione el botón inicio (Start) para comenzar el ciclo de precalentamiento. ( ) pulsará hasta que se alcance la temperatura y luego comenzará a dispensar agua caliente.



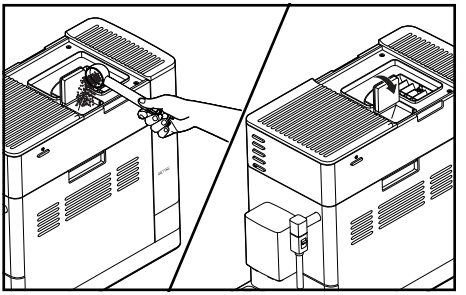
NOTA: Para establecer una nueva cantidad predeterminada, consulte la sección “Programación del volumen de bebida personalizado”. Mantenga presionado dosis (Dose) durante 3 segundos mientras se encuentra en la configuración de vapor (Steam) para restablecer de fábrica la máquina. Este restablecimiento de fábrica restaurará todos los ajustes de bebidas y la máquina a su estado predeterminado.

ELABORACIÓN CON CAFÉ PREMOLIDO

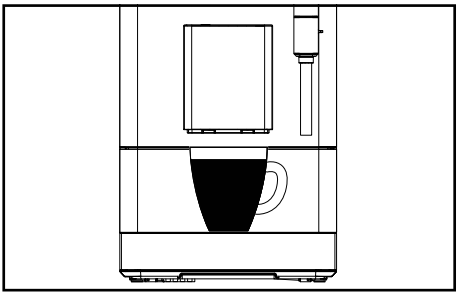
1. Retire la tapa de la tolva para granos. Abra la puerta para café molido.



2. Use la cuchara para café molido para agregar una cucharada de café molido de 1 nivel (☜). Cierre la puerta para café y la tapa de la tolva para granos.



3. El icono de café molido (☜). se encenderá una vez que se abra la puerta; la máquina solo preparará café molido. Presione inicio (Start) para preparar café molido.

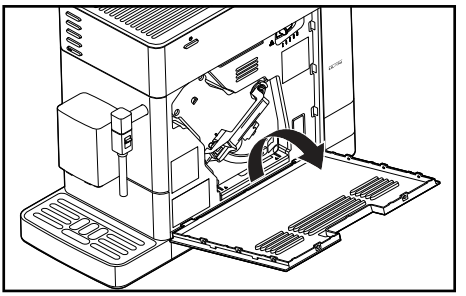


NOTA: Para cancelar el modo de café molido, mantenga presionado el botón tipo de bebida (Drink Type) hasta que desaparezca el icono de café molido (☜).

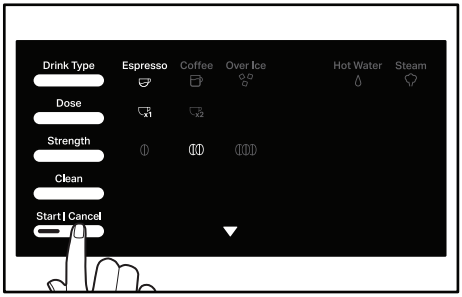
NOTA: Si no se detecta ninguna interacción durante 60 segundos mientras está en modo de café molido, el café molido se expulsa y la máquina vuelve al estado de uso normal.

ESTABLECER TAMAÑO DE GRANO

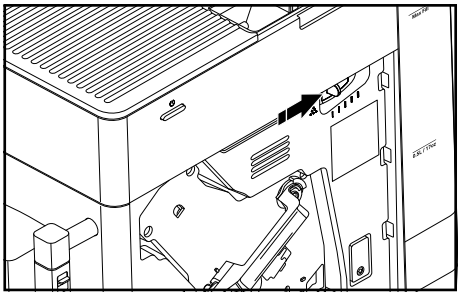
1. Abra la puerta de servicio en el lado derecho de la carcasa.



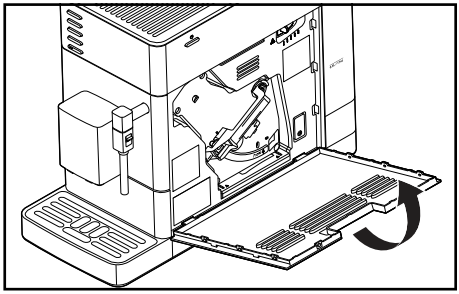
2. Ponga una taza debajo del dispensador. Comience a preparar un café expreso para poner en marcha el molinillo.



3. Ajuste la finura de molienda solo mientras el molinillo está en marcha. Mientras el molinillo muele, cambie la finura de la molienda moviendo el regulador, que se encuentra en la esquina superior derecha (izquierda = más fino, derecho = más grueso).



4. Cierre la puerta de servicio.



NOTA: El molinillo se puede ajustar para adaptarse al tueste de los granos de café. Al cambiar la finura de la molienda, recomendamos:
– un ajuste más fino para tostados ligeros (deslizador más a la izquierda),
– un ajuste más grueso para tostados oscuros (deslizador más a la derecha).

PROGRAMACIÓN DEL VOLUMEN DE BEBIDA PERSONALIZADO

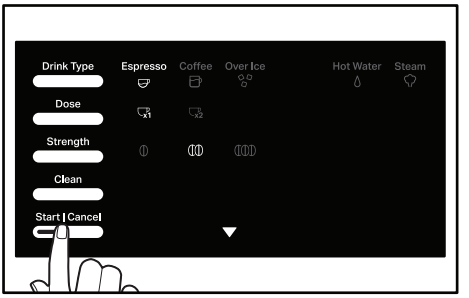
Para dispensar un volumen de bebida personalizado para Espresso, café (Coffee), café sobre hielo (Coffee Over Ice) y agua caliente (Hot Water).

1. Seleccione el tipo de bebida (Drink Type) y la intensidad deseada (Strength). Ajuste la dosis a 1x. Mantenga presionado el botón dosis (Dose) durante 3 segundos para ingresar al modo de volumen de bebida personalizado (Custom Drink Volume).

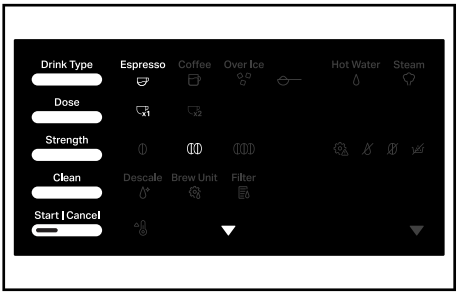


2. Icono de dosis 1x ( ). y el LED de inicio parpadeará. Presione inicio (Start) para dispensar el volumen de bebida personalizado. Presione cancelar (Cancel) cuando se alcance el volumen deseado.

NOTA: Volúmenes máximos (Espresso = 80 ml, Café/Café helado = 220 ml, Agua caliente = 260 ml).



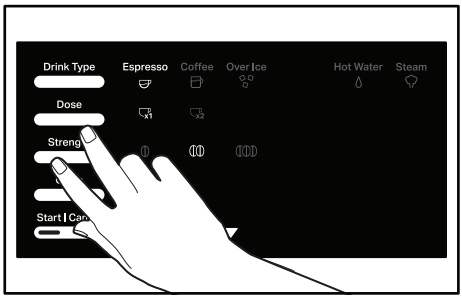
3. La bebida seleccionada continuará prescindiendo del nuevo volumen programado hasta que se programe un nuevo volumen o la máquina se reinicie de fábrica.



NOTA: Para volver a los ajustes de fábrica, mantenga presionado el botón dosis (Dose) durante 3 segundos mientras se encuentra en la configuración de vapor (Steam) para restablecer de fábrica la máquina. Un restablecimiento de fábrica restaurará todos los ajustes de bebidas y la máquina a su estado predeterminado.

AJUSTE LA TEMPERATURA

1. Mientras está en el modo bebida (Drink), mantenga presionados los botones dosis (Dose) e intensidad (Strength) durante 3 segundos para entrar en el modo de programación de temperatura (Temperature programming).



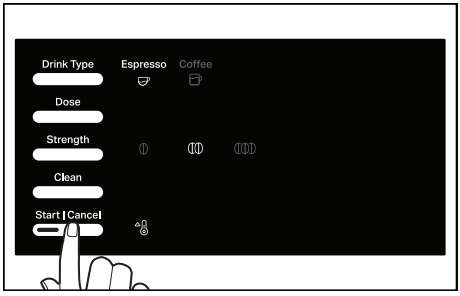
2. Elija una bebida para cambiar la temperatura (Espresso o café [Coffe]).



3. Utilice el botón intensidad (Strength) para seleccionar entre tres ajustes de temperatura (bajo, medio y alto).

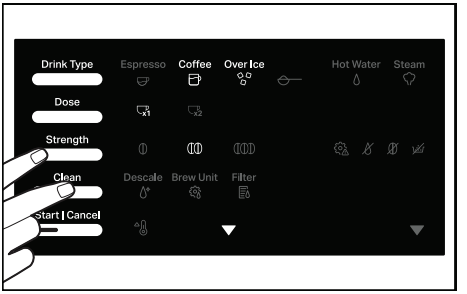


4. Pulse el botón inicio (Start) para confirmar los cambios.



SONIDO

1. Mantenga presionados los botones intensidad (Strength) y limpiar (Clean) simultáneamente durante 3 segundos para habilitar/deshabilitar el sonido en todos los estados de bebidas.



RESTABLECIMIENTO A LOS VALORES DE FÁBRICA

1. Mantenga presionado dosis (Dose) durante 3 segundos mientras se encuentra en la configuración de vapor (Steam) para restablecer de fábrica la máquina. Este restablecimiento de fábrica restaurará todos los ajustes de bebidas y la máquina a su estado predeterminado.



CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Para obtener mejores resultados, limpie con regularidad la cafetera espresso y los accesorios.

IMPORTANTE: Espere hasta que el electrodoméstico se enfríe completamente antes de colocar o quitar piezas y antes de limpiarlo.

NOTA: No utilice limpiadores ni estropajos abrasivos al limpiar la Cafetera Espresso o cualquier pieza o accesorio. No sumerja la Cafetera Espresso o el cable en agua ni otro tipo de líquido. Ninguna de las piezas extraíbles, como la bandeja de goteo, la tolva de granos, la tapa, el tanque de agua, la unidad de preparación, la puerta de servicio y el dispensador, se pueden lavar en el lavavajillas y deben lavarse a mano y enjuagarse completamente.

NOTA: Pueden seleccionarse e iniciarse todos los programas de limpieza y mantenimiento en el menú limpieza (Cleaning). Si aparece un icono de alerta de limpieza, consulte la sección ‘Cuidado y mantenimiento‘ para obtener instrucciones.

LIMPIEZA DE LA CAFETERA ESPRESSO TOTALMENTE AUTOMÁTICA

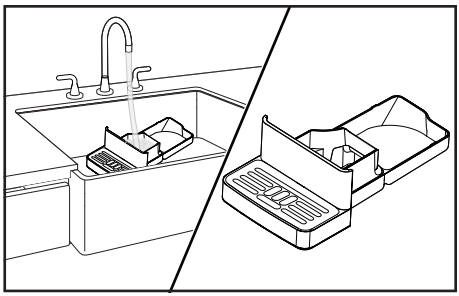
ICONO	DESCRIPCIÓN	FRECUENCIA	DURACIÓN
Descalcificar (Descale)	Elimina la acumulación de minerales	Cada 6 meses*	~15 minutos
Unidad de elaboración (Brew Unit)	Limpia los aceites depositados de los granos	6-8 semanas*	~15 minutos
Filtro	El filtro debe reemplazarse	Cada 2 meses*	~2 minutos

DESCALCIFICAR, PASO 1 DE 3

El icono de desincrustación se iluminará cuando sea necesario descalcificar la máquina. El programa de descalcificación también se puede iniciar manualmente en cualquier momento. Cuando el icono de descalcificación está iluminado, se pueden seguir extrayendo bebidas, pero se recomienda completar el programa de limpieza lo antes posible. El programa de descalcificación se ejecutará en dos fases, ambas fases deben completarse para volver al uso normal. El programa completo tardará aproximadamente 15 minutos en completarse.

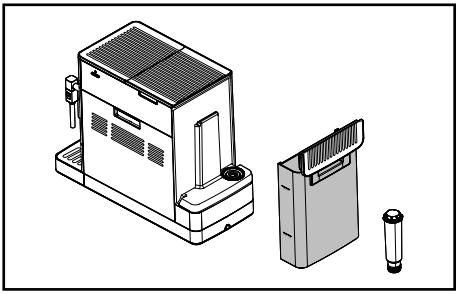
NOTA: Asegúrese de tener un recipiente grande debajo del dispensador y del vaporizador para evitar salpicaduras y derrames.

1. Vacíe la bandeja del disco de café y la bandeja de goteo. Enjuague antes de volver a colocar.

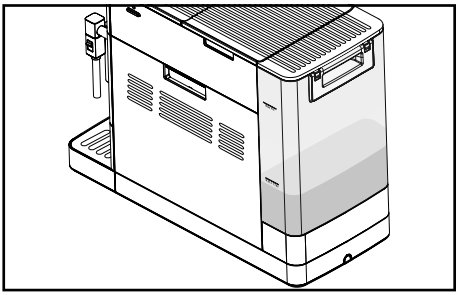


*Dependiendo del uso.

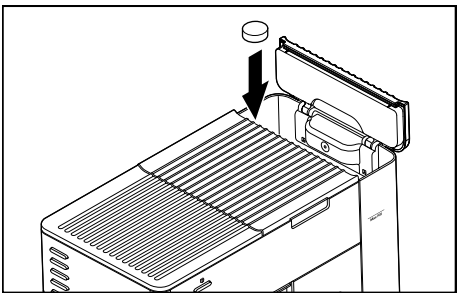
2. Vacíe el tanque de agua y retire el filtro de agua.



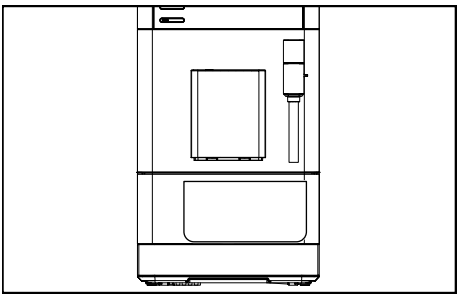
3. Llene con agua hasta 0,5 L / 17 oz en el tanque de agua.



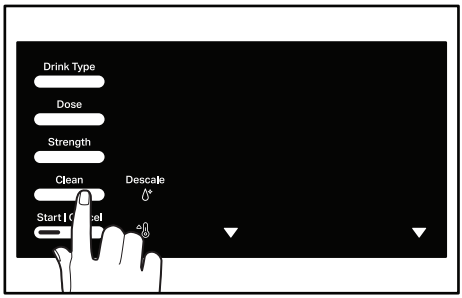
4. Agregue su tableta de descalcificación al tanque de agua.



5. Coloque un recipiente vacío (0,5L / 17oz) debajo de la salida del dispensador y la vara de vapor.



6. Presione el botón limpiar (Clean) para seleccionar el ciclo ‘descalcificar’ (Descale).



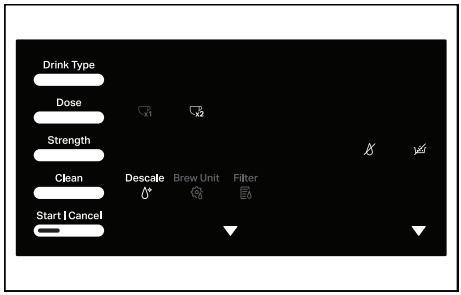
DESCALCIFICAR, PASO 2 DE 3

1. Presione los botones inicio (Start) y limpiar (Clean) simultáneamente para ingresar al modo de descalcificación. El icono de descalcificación ( ) parpadeará. Presione inicio (Start) y limpiar (Clean) simultáneamente de nuevo para iniciar el primer ciclo del proceso de descalcificación. La máquina comenzará calentando antes de enjuagar el producto descalcificador a través del dispensador y la vara de vapor.

NOTA: La vara de vapor y el dispensador despacharán agua de forma intermitente.

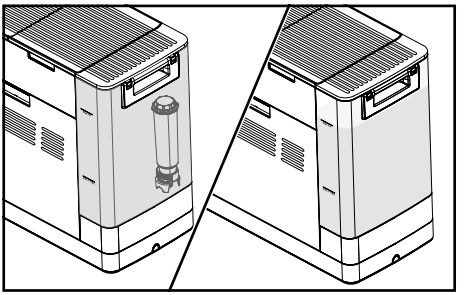


2. Cuando se complete el primer ciclo, seguirá seleccionada la descalcificación y el icono de llenado del tanque de agua ( ) y el icono de bandeja de goteo vacía ( ) parpadearán.

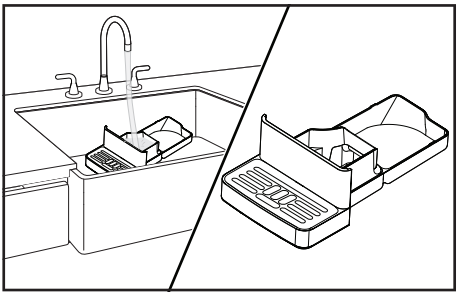


PASO DE DESCALCIFICACIÓN 3 DE 3 — ENJUAGUE DEL SEGUNDO CICLO

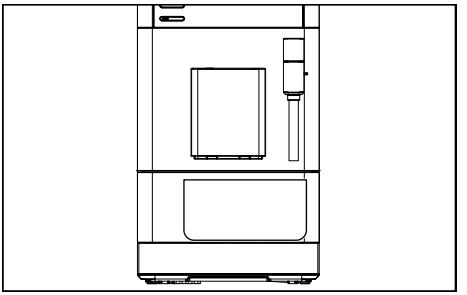
1. Enjuague el tanque de agua, llénelo hasta la línea de llenado máximo



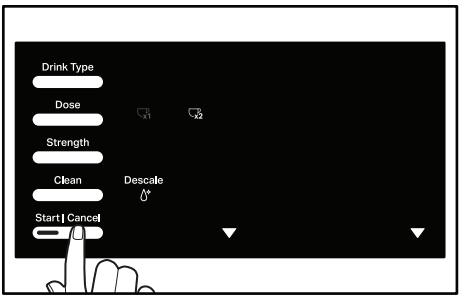
2. Vacíe la bandeja de goteo. Enjuague antes de volver a colocar.



3. Coloque un recipiente vacío (0,7 L / 24 oz) debajo de la salida del dispensador y la vara de vapor.



4. Pulse el botón inicio (Start) para comenzar el segundo ciclo del proceso de descalcificación.

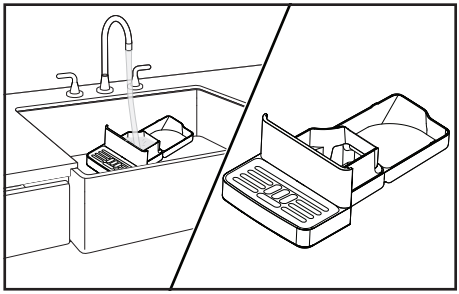


5. Ciclo de descalcificación completo. El icono de descalcificación se apagará y se iluminará la selección 'tipo de bebida' (Drink Type).



LIMPIEZA FINAL

1. Una vez completado, vacíe la bandeja del disco de café y la bandeja de goteo. Enjuague antes de volver a colocar.

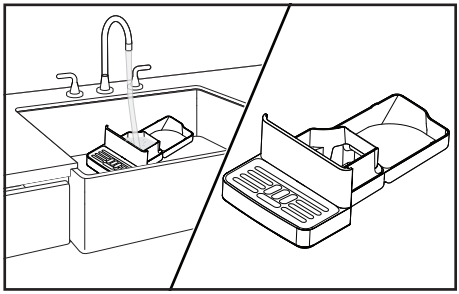


LIMPIEZA DE LA UNIDAD DE ELABORACIÓN PASO 1 DE 2

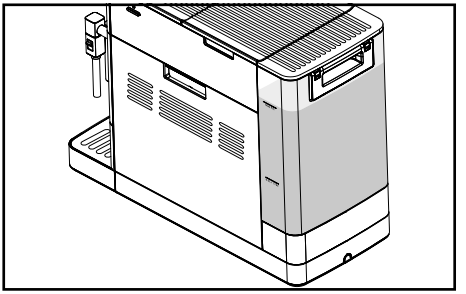
Debe retirar y limpiar con agua corriente la unidad de elaboración según sea necesario y antes de cada programa de limpieza. No use detergente, solo agua fría.

NOTA: El icono LED de la unidad de elaboración ( ) se iluminará cuando la unidad deba limpiarse. No puede parar un proceso a la mitad. El ciclo dura aproximadamente 15 minutos.

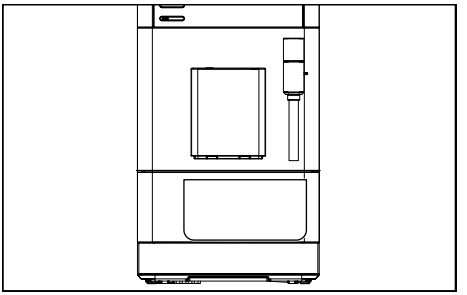
1. Vacíe la bandeja del disco de café y la bandeja de goteo. Enjuague antes de volver a colocar.



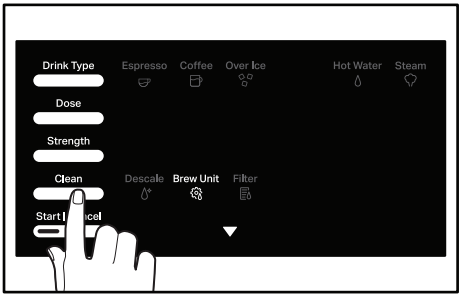
2. Llene el tanque de agua hasta la línea de llenado máximo.



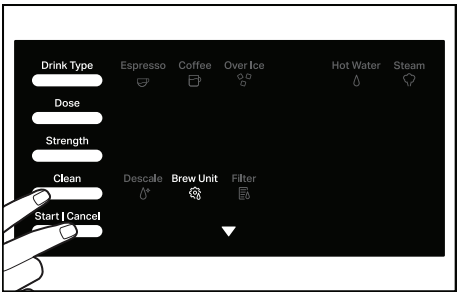
3. Coloque un recipiente vacío (0,5 L / 17 oz) debajo del dispensador.



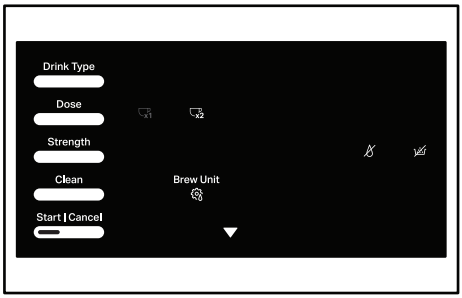
4. Presione el botón limpiar (Clean) para cambiar al icono de la unidad de elaboración ( ) .



5. Presione los botones inicio (Start) y limpiar (Clean) simultáneamente para ingresar al modo de limpieza de la unidad de elaboración. El icono de la unidad de elaboración ( ) parpadeará. Presione inicio (Start) y limpiar (Clean) simultáneamente de nuevo para iniciar el primer ciclo del proceso de limpieza.

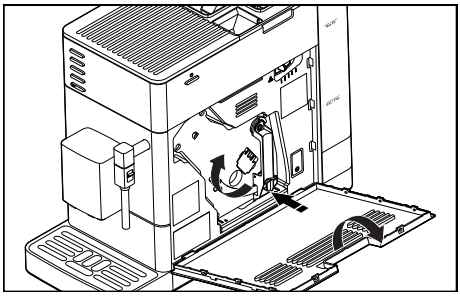


6. Cuando se haya completado el primer ciclo, la unidad de elaboración ( ) seguirá seleccionada y el icono de llenado del tanque de agua ( ) y el icono de bandeja de goteo vacía ( ) parpadearán.

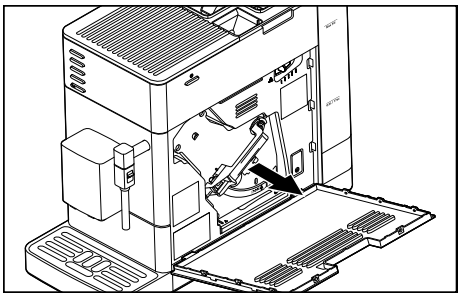


LIMPIEZA DE LA UNIDAD DE ELABORACIÓN PASO 2 DE 2

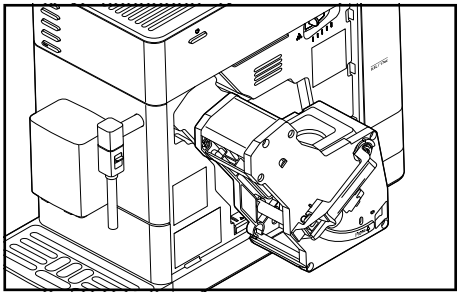
1. Abra la puerta de servicio situada a la derecha de la máquina.



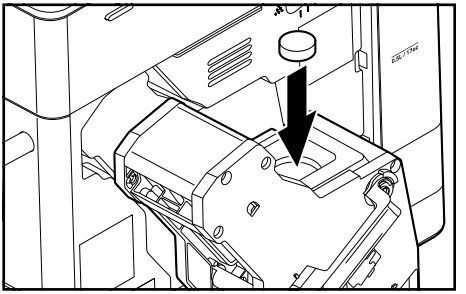
2. Desbloquee la unidad de elaboración y sáquela.



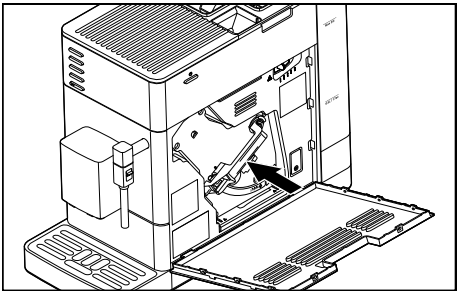
3. Enjuague la unidad de elaboración con agua fría y séquela.



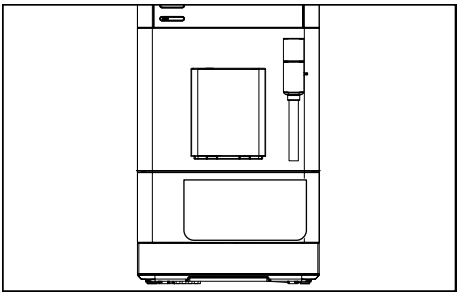
4. Coloque la lengüeta de limpieza dentro de la unidad de elaboración.



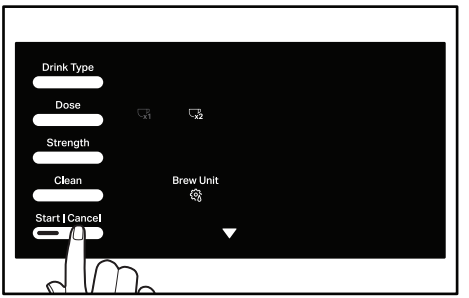
5. Vuelva a insertar la unidad de elaboración y asegúrese de que esté bloqueada antes de cerrar la puerta de servicio.



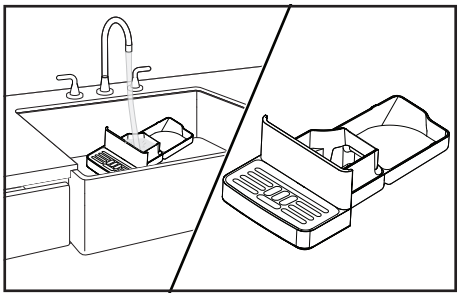
6. Coloque un recipiente vacío (0,7 L / 24 oz) debajo del dispensador.



7. Presione inicio (Start) para comenzar el ciclo de limpieza de la unidad de elaboración.



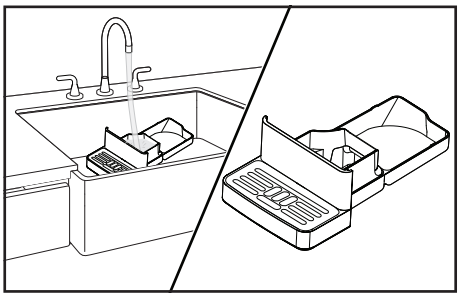
8. Una vez completado, vacíe la bandeja del disco de café y la bandeja de goteo. Enjuague antes de volver a colocar.



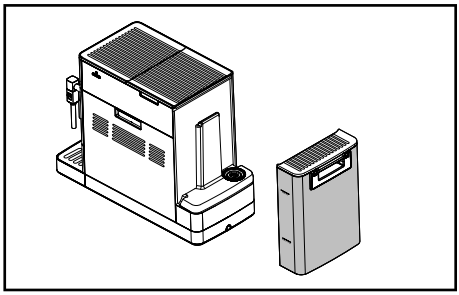
SISTEMA DE EVAPORACIÓN

Este proceso vacía la máquina de cualquier agua residual y se recomienda en caso de almacenamiento a largo plazo.

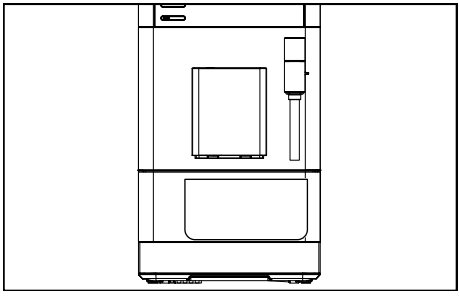
1. Vacíe la bandeja del disco de café y la bandeja de goteo. Enjuague antes de volver a colocar.



2. Vacíe el tanque de agua y déjelo a un lado.



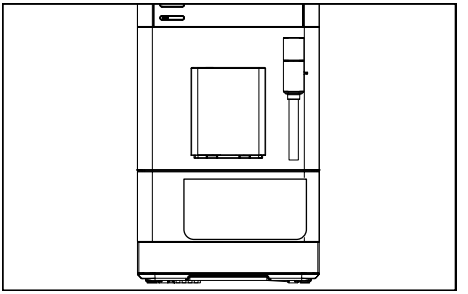
3. Coloque un recipiente vacío (8 oz) debajo del dispensador y la vara de vapor.



4. Seleccione agua caliente (Hot Water) en el menú bebida (Drink) y, a continuación, mantenga presionado el botón dosis (Dose) y limpiar (Clean) durante 3 segundos para comenzar el proceso.



5. El agua se purgará del dispensador y la vara de vapor para evaporar el sistema. Una vez completado, la máquina se apagará. Vacíe la bandeja de goteo.

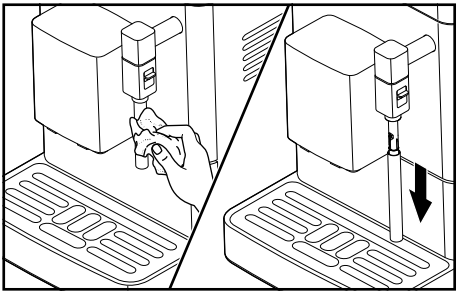


NOTA: El agua residual congelada puede dañar el aparato. Evite exponer el aparato a temperaturas por debajo de 32° F / 0 °C. Vacíe el sistema cuando el aparato no se utilice durante un período prolongado, antes de transportarla y cuando exista riesgo de heladas.

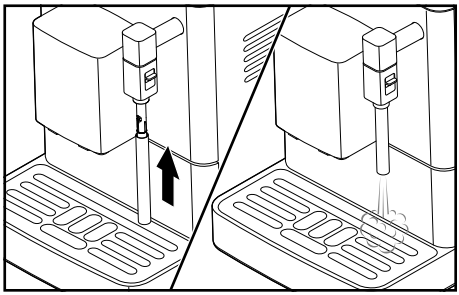
LIMPIEZA DE LA VARA DE VAPOR

La vara de vapor debe limpiarse después de hacer espuma

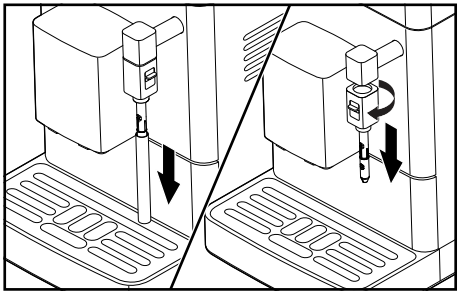
1. **Purgar y limpiar la vara de vapor:**
   Después de cada uso, use un paño húmedo para limpiar el exterior de la vara de vapor. Tire hacia abajo del tubo de metal para extraer y enjuagar el interior del tubo.



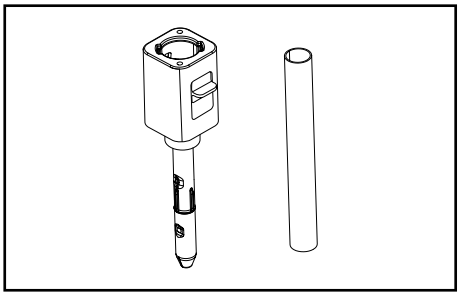
2. Vuelva a colocar el tubo de metal en la vara de vapor y apunte la vara de vapor hacia la bandeja de goteo. Encienda la varita de vapor durante unos segundos para limpiar.



3. **Limpieza rutinaria:**
   Desmonte la vara de vapor: Tire para retirar el tubo metálico de la vara de vapor. Gire y tire para retirar el conjunto de la vara interior. Enjuague las piezas con agua caliente para limpiarlas. Una vez que todo esté limpio y seco, vuelva a montar la vara de vapor.



4. **Limpieza profunda (semanal o según sea necesario):**
   remoje los componentes de la vara de vapor en la solución de limpieza de leche. Use un pequeño alfiler o cepillo para eliminar cualquier residuo de leche de los pequeños orificios o aberturas.
   Vuelva a montar: Enjuague bien, seque y vuelva a armar la vara.



REEMPLAZO DEL FILTRO DE AGUA

El filtro de agua debe sustituirse después de utilizar 50 L. El icono del filtro ( ) parpadeará cuando el filtro esté listo para ser reemplazado.

1. Quite y deseche el filtro de agua antiguo. Puede usar el extremo de la cuchara para café molido para desenroscar y quitar el filtro antiguo.
2. Inserte el nuevo filtro de agua: Utilice el extremo de la cuchara para café molido para instalarlo.

ENJUAGAR EL NUEVO FILTRO:

1. Llene el tanque de agua hasta la línea de llenado máximo.
2. Coloque un recipiente vacío (0,5 L / 17 oz) debajo del dispensador.
3. Presione el botón ‘limpiar’ (Clean) para seleccionar el icono de filtro.
4. Presione los botones ‘inicio’ (Start) y ‘limpiar’ (Clean) simultáneamente para ingresar al modo de enjuague del filtro. Presione ‘inicio’ (Start) y ‘limpiar’ (Clean) simultáneamente nuevamente para comenzar el enjuague del filtro. El icono del filtro LED se apagará una vez que se complete este proceso.
5. La máquina se caliente y está lista para volver a funcionar.

NOTA: si elige no usar un filtro de agua, deberá configurar manualmente la dureza del agua; consulte la sección ‘Configuración de la dureza del agua‘.
También deberá cambiar el estado del filtro de agua a desinstalado; consulte la sección ‘Establecer estado del filtro de agua‘.

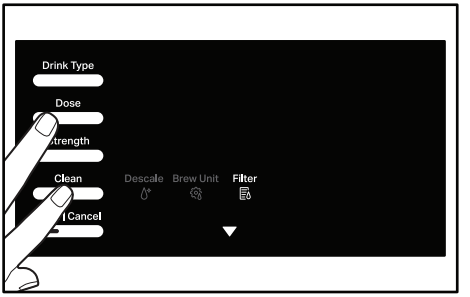
ESTABLECER EL ESTADO DEL FILTRO DE AGUA

La máquina debe estar programada en su estado de filtro de agua, ya sea instalado o desinstalado. Para establecer el estado del filtro de agua, siga los pasos a continuación:

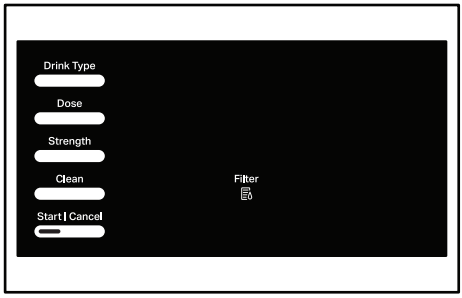
1. Cambie a ‘filtro’ (Filter) en el menú limpiar (Clean).



2. Mantenga presionado el botón dosis (Dose) y limpiar (Clean) durante 3 segundos para cambiar el estado del filtro de agua.

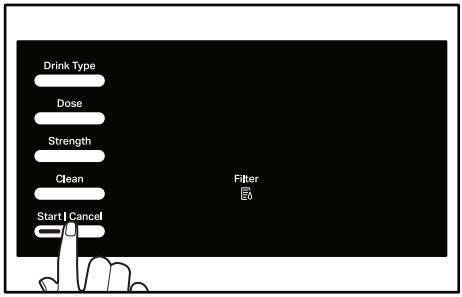


3. Una vez que haya entrado en el estado de programación del filtro de agua, presione el botón limpiar (Clean) para alternar entre el estado del filtro de agua desinstalado o instalado.



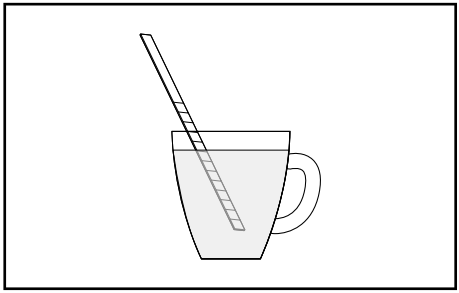
A. Estado del filtro de agua desinstalado: El icono del filtro permanece tenue.
B. Estado del filtro de agua instalado: El icono del filtro parpadea en incrementos de 1 segundo

4. Presione inicio (Start) para aceptar el estado del filtro de agua que se muestra.



PARA ESTABLECER LA DUREZA DEL AGUA

1. Sumerja brevemente la tira de prueba suministrada en el agua, agítela y espere un minuto para obtener los resultados.



2. Para programar el nivel de dureza del agua: Cambie a agua caliente (Hot Water) y mantenga presionados los botones tipo de bebida (Drink Type) y dosis (Dose) simultáneamente durante 3 segundos. Los iconos de intensidad se iluminarán.



3. Active el botón intensidad (Strength) para ajustar la dureza del agua en función de los resultados de la tira de prueba. Consulte la “Tabla de dureza del agua” a continuación. Presione ‘inicio’ (Start) para aceptar.

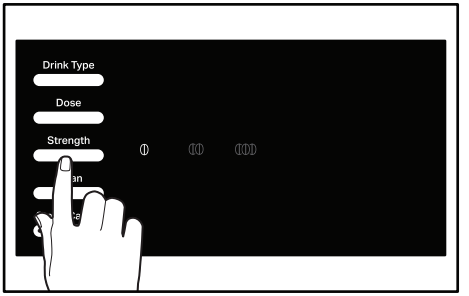


TABLA DE DUREZA DEL AGUA

TIRAS DE PRUEBA	PANTALLA
≤ 1 punto rojo	
2-3 puntos rojos	
≥ 4 puntos rojos	

NOTA: Dureza del agua:

- Baja: 0 a 60 ppm (mg/L)
- Media: 60 a 120 ppm (mg/L)
- Alta: más de 120 ppm (mg/L)

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS



⚠ADVERTENCIA

Peligro de choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o un choque eléctrico.

PROBLEMA	CAUSA/RESULTADO	SOLUCIÓN
El espresso no se dispensa correctamente: ▪ No sale ▪ Gotea despacio ▪ Volumen no preciso	La molienda es demasiado fina	Cambie el molido a una opción más gruesa.
	Demasiado café	Disminuya la dosis de café (disminuya la intensidad)
	Se acumula cal en el sistema	Es necesario descalcificar (consulte la sección “Cuidado y limpieza”)
	La unidad de elaboración está sucia u obstruida	Limpie la unidad de elaboración: quite la unidad de elaboración de la máquina y póngala bajo el agua. Frote el filtro de metal de la unidad de preparación con un paño suave o un cepillo de plástico para eliminar los residuos de café molido.
El café no tiene o tiene poca crema	Los granos ya no están frescos	Use granos de café frescos.
La dosis de espresso no es suficiente	La temperatura de preparación predeterminada es el ajuste medio.	Aumente la temperatura de preparación (consulte la configuración de temperatura de ajuste en “Uso del producto”)
La vara de vapor no produce buenos resultados de espuma.	La leche está demasiado caliente	Consulte la sección “Limpieza de la vara de vapor”.
	Acumulación de leche o sarro en la vara de vapor	Dejar de usar. Comuníquese con servicio al cliente de KitchenAid.

PROBLEMA	CAUSA/RESULTADO	SOLUCIÓN
La pantalla indica “Llenar granos” (Fill Beans), pero hay granos en la tolva de granos.	La molienda es demasiado fina	Ajuste el tamaño de molienda a una configuración de molienda más gruesa: diferentes granos tienen diferentes velocidades de molienda con el molinillo. Los granos tostados más oscuros requieren una configuración de molido más grueso para un rendimiento óptimo.
El icono de temperatura está parpadeando rápidamente 	El sistema se está sobrecalentando	El usuario debe esperar hasta que el icono de temperatura deje de parpadear antes de usar la máquina. Si el problema persiste, llame al servicio técnico
La “alerta de unidad de elaboración” está parpadeando 	Mal funcionamiento de la unidad de elaboración	Reinicie la máquina, si no se resuelve, llame al servicio técnico
La máquina con errores críticos recorre todos los iconos de alerta	Error NTC, error interno o error de comunicación	Se le indica al usuario que reinicie la máquina, si el problema persiste, llame al servicio técnico
El icono faltante de la unidad de preparación está iluminado 	La unidad de elaboración está desbloqueada o retirada de la máquina	Instale y bloquee la unidad de elaboración en su lugar
El icono de bajo nivel de agua está iluminado 	No se detectó agua	Llene el tanque de agua
El icono de llenar frijoles está iluminado 	Frijoles bajos	Llene la tolva de granos
El icono de contenedor de disco lleno está iluminado 	La bandeja de goteo o el contenedor de disco están llenos	Bandeja de goteo vacía y contenedor de disco

NOTA: Si no puede corregirse el problema, consulte la sección “Garantía limitada y servicio” y comuníquese con nuestro equipo de soporte de servicio. No devuelva el producto a la tienda; los vendedores no proveen servicio técnico.

GARANTÍA LIMITADAY SERVICIO

GARANTÍA DE LA CAFETERA ESPRESSO TOTALMENTE AUTOMÁTICA KITCHENAID® PARA LOS 50 ESTADOS DE EE.UU., DISTRITO DE COLUMBIA, PUERTO RICO, CANADÁ, MÉXICO Y COLOMBIA

Comercializador/ Importadores/Garantes de los productos garantizados:
En México: Whirlpool México, S. de R.L. de C.V.; En Ecuador: Whirlpool Ecuador S.A.; En El Salvador: Whirlpool El Salvador S.A. de C.V.; En Guatemala: Whirlpool Guatemala S.A.; En México: Whirlpool México, S. de R.L. de C.V.En Puerto Rico: Whirlpool Corporation; En Panamá, Costa Rica, Honduras, Nicaragua, esta Garantía no es válida sin la firma y el sello del Distribuidor correspondiente, quien será responsable directo frente al consumidor final y por lo tanto revestirá el carácter de Garante.
Duración de la garantía: Dos años de Garantía limitada a partir de la fecha de entrega.

1. **KitchenAid pagará:**

   Las piezas de repuesto especificadas de fábrica y la mano de obra para corregir defectos en los materiales y la mano de obra que existían cuando se compró este producto o, a su exclusivo criterio, reemplazar el producto. En caso de reemplazo de un producto, este tendrá garantía durante el plazo restante del período de garantía de la unidad original.

   El servicio de Garantía es proporcionado por nuestro Centro de Servicio Autorizado de KitchenAid.

   Consulte la sección “Cómo obtener servicio técnico” en esta garantía para obtener detalles acerca de la obtención de servicio técnico o llame sin cargo a nuestro Customer eXperience Center (CxC) al **1-800-541-6390**.

2. **KitchenAid no pagará por:**
   a) Reparaciones cuando su cafetera espresso totalmente automática se utilice para fines ajenos al uso doméstico normal de una familia.*
   b) Defectos o daños causados por accidente, uso indebido, abuso, alteración incendio, inundación, actos fortuitos.
   c) Cualquier gasto de envío o manipulación para llevar la cafetera espresso totalmente automática a un centro de servicio autorizado.
   d) Piezas de repuesto o costos de mano de obra para cafeteras espresso totalmente automáticas operadas fuera de los 50 estados de EE.UU., Distrito de Columbia, Puerto Rico, Canadá, México y Colombia.
   e) Cuando el producto no se ha utilizado de acuerdo con su correspondiente Manual del propietario y/o Guía del producto en línea.*
   f) Cuando el producto haya sido alterado o reparado por personas o establecimientos no autorizados por Whirlpool.*

   ***En México, el importador solo podrá ser eximido de hacer valer la garantía en los casos anteriores marcados con (*).**

3. **EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS**
   LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE LIMITACIÓN DE RECURSOS, INCLUIDAS EN LA MEDIDA QUE CORRESPONDA LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O DE IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, QUEDAN EXCLUIDAS EN LA MEDIDA EN QUE ESTÉ PERMITIDO POR LEY. TODA GARANTÍA IMPLÍCITA QUE SEA IMPUESTA POR LEY SERÁ LIMITADA A DOS AÑOS O AL PERÍODO MÁS CORTO PERMITIDO POR LEY. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ACERCA DE CUÁNTO DEBE DURAR UNA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O DE IDONEIDAD, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ARRIBA MENCIONADAS PUEDEN NO APLICARSE EN SU CASO.

   SI ESTE PRODUCTO NO FUNCIONA COMO SE HA GARANTIZADO, EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO DEL CLIENTE SERÁ EL DE REPARARLO O REEMPLAZARLO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. KITCHENAID Y KITCHENAID CANADÁ NO ASUMEN NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que también tenga otros derechos que varíen de un estado a otro o de una provincia a otra.

GESTIÓN DEL SERVICIO TÉCNICO O PEDIDO DE ACCESORIOS Y PIEZAS DE RECAMBIO

Estamos seguros de que la calidad de nuestros productos cumple los exigentes estándares de KitchenAid. Si su cafetera espresso totalmente automática fallara:

1. Antes de ponerse en contacto con nosotros para concertar una cita con el servicio técnico, dedique unos minutos a revisar la sección de Resolución de Problemas del la Guía de Producto, o visite **http://www.kitchenaid.com/customer-**service.

2. Si su cafetera espresso totalmente automática requiere una reparación, póngase en contacto con el CxC para concertar el servicio:
   En EE.UU. y Puerto Rico:
   Para obtener información sobre reparaciones o solicitar accesorios o piezas de recambio, llame al número gratuito **1-800-541-6390** o escriba a:
   Customer eXperience Center, KitchenAid Small Appliances, P.O. Box 218, St. Joseph, MI 49085-0218
   Fuera de EE.UU. y Puerto Rico:
   Consulte a su distribuidor local de KitchenAid o a la tienda donde compró la cafetera espresso totalmente automática para obtener información sobre el servicio técnico.
   Para obtener información acerca del servicio en Canadá: Llame sin costo al **1-800-807-6777**.
   México:
   Whirlpool México S. de R.L. de C.V.
   Dirección: Antigua Carretera a Roma Km 9, Col. El Milagro, 66634, Apodaca, N.L. México.
   Línea de atención al cliente: +52 80 0002 2767
   Whatsapp: +52 81 2516 1867
   Horaro de servicio al cliente: Lunes a viernes de 8:00 h a 19:00 h, sabado de 8:00 h a 17:00 h, domingo de 10:00 h a 17:00 h
   Correo electrónico: servicio@whirlpool.com
   Sitio web: www.kitchenaid.mx
   Para México: los gastos de transporte se prestan sin coste adicional dentro de nuestra red de servicios derivados del cumplimiento de la garantía.
   Colombia:
   Dirección: Av. Carrera 7 #116-50, Piso 5, Usaquén, Bogotá, Colombia
   Línea de atención al cliente: 60 1355 7645
   Whatsapp: +57 31 1876 0622
   Horario de atención al cliente: Lunes a viernes de 8:00 a.m. a 6:00 p.m, y sábados de 8:00 a.m. a 2:00 p.m.
   Correo electrónico: contactocolombia@whirlpool.com
   Sitio web: www.kitchenaid.com.co
   La cafetera espresso totalmente automática debe embalarse adecuadamente para evitar daños durante el transporte, ya que no nos hacemos responsables de dichos daños.

3. Si su cafetera espresso totalmente automática aún está en garantía, KitchenAid le devolverá la unidad reparada o, a nuestra elección, una unidad idéntica o comparable sin costo alguno. Si su producto ya no está en garantía, el agente de CxC le guiará por el proceso de servicio y los costos correrán a cargo del consumidor.

Para hacer efectiva esta garantía en México:

- Este documento debe presentarse para cualquier trámite relacionado con la garantía de productos adquiridos en México. Si compró su producto en Colombia, EE.UU. o Canadá, consulte las instrucciones anteriores.
- El consumidor debe conservar este documento en un lugar seguro. En caso de extravío de la póliza, el consumidor deberá presentar su comprobante de compra para hacer válida la garantía.
- El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía que ampara este certificado al distribuidor donde adquirió el producto, presentando su producto con esta póliza cumplimentada con la información solicitada.
- El consumidor puede reclamar la garantía cubierta por esta póliza poniéndose en contacto con el Importador con la información antes facilitada.

IDENTIFICACIÓN E INDIVIDUALIZACIÓN DEL PRODUCTO	
Nombre del comprador o beneficiario de la garantía:	
Documento identidad:	
Dirección/Teléfono:	
Name of distributor/Store:	Product:
Dirección/Teléfono:	Modelo:
Ciudad y país donde se compró:	N.º de serie:
Fecha de compra:	N.º de factura:
Fecha de entrega:	Marca:
Tamaño o capacidad (si procede):	Material y color predefinidos

Escanee aquí para ver la configuración, videos instructivos, recetas, el cuidado y mantenimiento, la garantía y Preguntas frecuentes

DISCOVER MORE. DÉCOUVREZ PLUS. DESCUBRA MÁS.
KITCHENAID.COM/QUICKSTART



PRODUCT QUESTIONS OR RETURNS

QUESTIONS SUR LE PRODUIT OU LES RETOURS

PREGUNTAS SOBRE EL PRODUCTO O DEVOLUCIÓNES

USA: 1.800.541.6390 | KitchenAid.com
CANADA: 1.800.807.6777 | KitchenAid.ca
MEXICO: 800 0022 767 | KitchenAid.com.mx
LATIN AMERICA: KitchenAid-Latam.com

KitchenAid®

®/™ ©2026 KitchenAid. All rights reserved. Used under license in Canada.
Tous droits réservés. Utilisé sous licence au Canada.
Todos los derechos reservados. Usado bajo licencia en Canadá.

W11766707D 02/26